



Pioneer *sound.vision.soul*



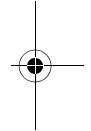
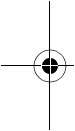
Manual de instrucciones

ESPAÑOL

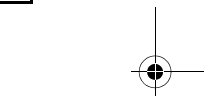
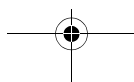
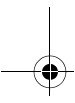
UNIDAD PRINCIPAL DE NAVEGACIÓN AV MULTIMEDIA EN DVD

AVIC-X3





**Puede que las pantallas mostradas en los ejemplos no coincidan con las reales.
Las pantallas reales podrían modificarse sin previo aviso por mejoras en el
rendimiento y las funciones del producto.**



Introducción

Contrato decencia

PIONEER AVIC-X3

ESTE ES UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED, COMO USUARIO PARTICULAR, Y PIONEER CORP. (JAPÓN) (EN ADELANTE, "PIONEER"). LEA CON ATENCIÓN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO ANTES DE EMPLEAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER. UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. EL SOFTWARE INCLUYE UNA BASE DE DATOS CEDIDA POR TERCEROS MEDIANTE LICENCIA (EN ADELANTE, LOS "PROVEEDORES") Y SU USO SE ESTIPULA MEDIANTE PACTOS INDEPENDIENTES QUE SE ADJUNTAN AL PRESENTE CONTRATO (consulte la página 2). SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, DEVUELVA LOS PRODUCTOS PIONEER (INCLUYENDO EL SOFTWARE Y TODOS LOS MATERIALES IMPRESOS) EN UN PLAZO DE CINCO (5) DÍAS DESDE SU RECEPCIÓN, AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PIONEER EN QUE LOS COMPRÓ.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA

Pioneer le otorga una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar el software instalado en los productos Pioneer (en adelante, el "Software") y la documentación relacionada únicamente para su uso personal o de manera interna en su empresa y exclusivamente en los productos Pioneer mencionados.

No tendrá derecho a copiar, realizar cambios técnicos, modificar, traducir, ni hacer trabajos derivados del Software. Queda totalmente prohibido prestar, alquilar, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar con derecho a compra, otorgar licencia, comercializar o transferir de cualquier otro modo el Software o usarlo de otra forma que no esté expresamente autorizada en el presente contrato. Queda totalmente prohibido derivar o tratar de derivar el código de fuente o la estructura parcial o total del Software mediante manipulación técnica, desmontaje, descompilación, ni por ningún otro medio. No use el Software para explotar una empresa de servicios informáticos ni para cualquier otra aplicación que implique el proceso de datos para otras personas o entidades.

Pioneer y sus concesionarios de licencias deberán mantener todos los derechos, secretos comerciales, de patente y otros derechos de propiedad sobre este Software. El Software está protegido por Copyright y no puede copiarse, aunque esté modificado y mezclado con otros productos. No altere ni extraiga ningún aviso sobre el Copyright ni indicaciones sobre la propiedad contenidos dentro o fuera del Software. Podrá transferir todos los derechos de la licencia del Software, de los documentos relacionados, y una copia de este contrato a un tercero, siempre y cuando éste acepte los términos y condiciones estipulados.

2. EXENCIÓN DE GARANTÍA

El Software y la documentación relacionada se suministran en el estado en el que están. PIONEER Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIAS (a efectos de las disposiciones 2 y 3, Pioneer y sus concedentes de licencias se denominarán colectivamente "Pioneer") NO CONCEDEN NINGUNA GARANTÍA, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO CONCRETO QUEDAN EXCLUIDAS EXPLÍCITAMENTE. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE NO APLICARSE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR. El Software es complejo y puede contener alguna falta, defectos o errores. Pioneer no garantiza que el Software satisfaga sus necesidades o

expectativas, que el funcionamiento del Software esté exento de errores o interrupciones, ni que todas las faltas de conformidad puedan ser corregidas. Además, Pioneer no es responsable de ninguna representación ni garantía con relación al empleo o a los resultados del empleo del Software en términos de precisión, fiabilidad y aspectos semejantes.

3. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

PIONEER NO SE HACE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS, RECLAMACIONES NI PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED (INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, DAÑOS COMPENSATORIOS, ACCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES Y EJEMPLARES, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE VENTAS O DE NEGOCIO, GASTOS, INVERSIONES, OBLIGACIONES EN RELACIÓN A CUALQUIER NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRESTIGIO, Y DAÑOS) DEBIDOS AL EMPLEO O A LA IMPOSIBILIDAD DE EMPLEO DEL SOFTWARE, AUNQUE PIONEER HUBIERA SIDO INFORMADO SOBRE, SUPIERA, O DEBIERA HABER CONOCIDO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICA A TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN LEGAL EN ESTE CONJUNTO, INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, LA RUPTURA DEL CONTRATO, DE LA GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, FALSEDAD, Y OTROS PERJUICIOS. SI LA EXENCIÓN DE LA GARANTÍA O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES DE PIONEER ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO NO PUDIERAN, POR CUALQUIER RAZÓN, PONERSE EN PRÁCTICA O NO PUDIERAN APLICARSE, USTED ESTÁ DE ACUERDO CON QUE LA OBLIGACIÓN DE PIONEER NO DEBERÁ EXCEDER EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DEL PRECIO PAGADO POR USTED AL COMPRAR EL PRODUCTO PIONEER ADJUNTO. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo que puede no aplicarse la exclusión o limitación anterior. Esta exención de garantía y limitación de responsabilidad no será aplicable en el supuesto de que alguna provisión de esta garantía esté prohibida por cualquier ley nacional o local que no pueda ser anulada.

4. COMPROMISO CON LAS LEYES SOBRE LA EXPORTACIÓN

Usted acuerda y certifica que ni el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, serán exportados fuera del país o distrito (en adelante, el "País") que se rija por las leyes del gobierno que tenga jurisdicción sobre usted (en adelante el "Gobierno") excepto si está autorizado por las leyes y regulaciones de dicho Gobierno. Si usted ha adquirido el Software legalmente fuera del País, se compromete a no reexportar el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, con excepción de lo que permitan las leyes y regulaciones del Gobierno y las leyes y regulaciones de la jurisdicción en la que usted obtuvo el Software.

5. EXTINCIÓN DEL ACUERDO

Este acuerdo será efectivo hasta la fecha de su extinción. Usted podrá terminarlo en cualquier momento destruyendo el Software. El acuerdo también se extinguirá si no cumple alguno de los términos y condiciones de este acuerdo. En caso de tal extinción, usted está de acuerdo en destruir el Software.

6. VARIOS

Este es el acuerdo completo entre Pioneer y usted con relación a este asunto. Ningún cambio de este acuerdo entrará en vigor a menos que lo acuerde por escrito Pioneer. Aunque alguna disposición de este acuerdo se declare inválida o inaplicable, las restantes permanecerán con pleno vigor y validez.

Contrato de Licencia de Usuario Final de Tele Atlas

EL PRESENTE ES UN CONTRATO LEGAL (EL "CONTRATO") ENTRE USTED, EL USUARIO FINAL, Y PIONEER y sus cedentes de licencias de datos (en ocasiones referidos conjuntamente como "Cedentes de licencias"). HACIENDO USO DE SU COPIA DE DATOS AUTORIZADOS ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO.

1. Concesión de la Licencia.

Los cedentes de licencias le conceden una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar los datos de los mapas y la información sobre puntos de interés empresarial ("PDI"), en conjunto referidos como los "Datos") incluidos en estos discos únicamente para uso personal y no comercial, en ningún caso para gestionar una oficina de servicios o para cualquier otro uso que implique el procesamiento de datos de otras personas o entidades. Podrá realizar una (1) copia de los Datos únicamente como archivo o para conservar una copia de seguridad, pero no podrá copiar, reproducir, modificar, realizar tareas derivadas o modificar la estructura de los Datos. Los Datos sólo pueden ser utilizados con el(los) Producto(s) PIONEER. Los Datos contienen información y materiales confidenciales y patentados y pueden contener secretos comerciales así que deberá mantener la confidencialidad de los Datos y no revelarlos total ni parcialmente de ningún modo, ya sea mediante el alquiler, leasing, publicación, sub-licencia o transferencia de los Datos a terceros. Queda terminantemente prohibido descargar los programas y mapas digitales incluidos en los Datos o transferirlos a otro ordenador o soporte de datos. No podrá utilizar los PDI (i) para crear listas de mailing ni (ii) para otros usos similares.

2. Propiedad.

Los Cedentes de licencias son propietarios de los derechos de reproducción de los Datos y dichos cedentes poseen todos los derechos de propiedad sobre los mismos. Por el presente contrato se compromete a no alterar, eliminar, borrar u ocultar ninguna notificación sobre derechos de reproducción (copyrights) o notas de patente incluida en los Datos. Los actuales derechos de reproducción son los siguientes:
Data Source © 2007 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2007
© Ordnance Survey of Northern Ireland
© Noregian Mapping Authority, Public Roads Administration /
© Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007
"Estos datos han sido autorizados por las Fuerzas Militares Turcas en virtud de la autoridad que le confiere el Consejo de Ministros Turco".
© Roskartographia

Este producto incluye datos cartográficos autorizados por Ordnance Survey con el permiso del Controller of Her Majesty's Stationery Office (Controlador de la Oficina de Imprenta de Su Majestad). © Derecho de la Corona (Crown copyright) y/o derecho sobre la base de datos para 2007. Todos los derechos reservados. Número de licencia 100026920.

3. Renuncia de garantía.

LOS DATOS SE SUMINISTRAN TAL COMO SON Y CON SUS POSIBLES FALLOS Y PIONEER Y SUS CEDENTES DE LICENCIAS, ASÍ COMO SUS DISTRIBUIDORES Y PROVEEDORES AUTORIZADOS (EN CONJUNTO, "PROVEEDORES") RENUNCIAN EXPRESAMENTE A OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, NO LIMITÁNDOSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, EFECTIVIDAD, TOTALIDAD, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO. PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS Y PROVEEDORES NO GARANTIZAN QUE LOS DATOS CUMPLAN

SUS REQUISITOS O QUE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS DATOS SEA CONTINUO O ESTÉ LIBRE DE ERRORES. NINGÚN AVISO ORAL O ESCRITO REALIZADO POR PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS, PROVEEDORES O CUALQUIER OTRO EMPLEADO SUYO CONSTITUIRÁ GARANTÍA ALGUNA NI AUMENTARÁ LA RESPONSABILIDAD DE PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS O PROVEEDORES Y USTED NO PODRÁ BASAR ACTUACIÓN ALGUNA EN DICHA INFORMACIÓN O AVISO. LA PRESENTE RENUNCIA ES UNA CONDICIÓN FUNDAMENTAL DEL PRESENTE CONTRATO Y USTED ACEPTA LOS DATOS DE CONFORMIDAD CON LA MISMA.

4. Limitación de la responsabilidad.

BAJO NINGÚN CONCEPTO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS O PROVEEDORES CON RESPECTO A TODOS LOS ASUNTOS RELACIONADOS CON EL ASUNTO DEL PRESENTE CONTRATO, YA SEA DE FORMA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO MODO, SUPERARÁ LA CANTIDAD ABONADA POR USTED A CAMBIO DE LA COPIA DE LOS DATOS DE PIONEER. PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS Y PROVEEDORES NO SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O SECUNDARIO (INCLUIDOS LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS EMPRESARIALES, CIERRE DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL Y SIMILAR) RELACIONADO CON EL PRESENTE CONTRATO O CON EL USO O INCAPACIDAD PARA USAR LOS DATOS, INCLUSO AUNQUE PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS O PROVEEDORES HAYAN SIDO AVISADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS.

5. Terminación.

El presente Contrato terminará inmediata y automáticamente, sin previo aviso, si Usted incumple cualquier cláusula del mismo. Por el presente Contrato acepta que, en caso de terminación del mismo usted devolverá los Datos (incluida toda la documentación y todas las copias) a PIONEER y sus proveedores.

6. Indemnización.

Usted acepta indemnizar, defender o liberar a PIONEER, sus cedentes de licencias y sus proveedores (incluidos sus respectivos cedentes de licencias, proveedores, cesionarios, compañías filiales y sus respectivos jefes, directores, empleados, accionistas, agentes y representantes) de toda responsabilidad, pérdida, daño (incluidos los daños personales que provoquen el fallecimiento del sujeto), demanda, acción, coste, gasto o reclamación de cualquier tipo, incluidos, sin limitarse a ellos, los honorarios de los abogados, derivada de o relativa a la utilización o posesión de los Datos por su parte.

7. Disposiciones adicionales referentes únicamente a los Datos de Gran Bretaña y los Datos de Irlanda del Norte.

- No podrá eliminar ni ocultar ningún derecho de reproducción, marca comercial o nota restrictiva que pertenezca a Ordnance Survey.
- Los Datos pueden incluir los datos de los cedentes de licencias, incluido Ordnance Survey. Dichos Datos se suministran TAL COMO SON Y CON SUS POSIBLES FALLOS y los cedentes de licencias RENUNCIAN EXPRESAMENTE A TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, NO LIMITÁNDOSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD, EFECTIVIDAD, TOTALIDAD, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO. USTED ASUMIRÁ TODOS LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD Y FUNCIONAMIENTO DE LOS DATOS. ORDENANCE SURVEY NO GARANTIZA QUE LOS DATOS CUMPLAN SUS REQUISITOS, O QUE SEAN COMPLETOS, PRECISOS O ACTUALIZADOS, O QUE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS DATOS SEA CONTINUO O ESTÉ LIBRE DE ERRORES. NINGÚN AVISO ORAL O ESCRITO REALIZADO POR ORDENANCE SURVEY, PIONEER O SUS CEDENTES DE LICENCIAS Y EMPLEADOS CONSTITUIRÁ

GARANTÍA ALGUNA NI AUMENTARÁ DE NINGÚN MODO LA RESPONSABILIDAD DE ORDENANCE SURVEY Y USTED NO PODRÁ BASARSE EN DICHA INFORMACIÓN O AVISO PARA ACTUACIÓN ALGUNA. La presente es una condición fundamental del presente contrato y usted acepta los datos de conformidad con la misma.

- c. BAJO NINGÚN CONCEPTO ORDENANCE SURVEY SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR CUESTIONES RELACIONADAS CON EL ASUNTO DE LOS CONTRATOS, YA SEA DE FORMA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO MODO. LOS CEDENTES DE LICENCIAS NO SE RESPONSABILIZARÁN DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O SECUNDARIO (INCLUIDOS LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS EMPRESARIALES, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL Y SIMILAR) RELACIONADO CON EL PRESENTE CONTRATO O CON EL USO O INCAPACIDAD PARA USAR LOS DATOS, INCLUSO AUNQUE HAYAN SIDO AVISADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS.
- d. Usted no podrá utilizar los Datos de ninguna forma impresa o publicada que dé lugar a productos derivados que se distribuyan libremente o se vendan al público sin el previo consentimiento de Ordinance Survey.
- e. Usted indemnizará o liberará de toda responsabilidad a Ordinance Survey con relación a cualquier demanda o actuación de cualquier tipo, o demanda o acción en la que se alegue una pérdida, costes, daños materiales, gastos o daños personales (incluidos los daños personales que provoquen el fallecimiento del sujeto) derivada de uso autorizado o no autorizado, posesión, modificación o alteración de los datos por su parte.
- f. El Usuario Final acepta la obligación de facilitar a Ordinance Survey, en caso de que ésta se lo pida, información sobre los productos y/o servicios que contienen y/o que se deriven de los Productos Autorizados que ésta produce.
- g. Usted será responsable ante Ordinance Survey si se certifica incumplimiento, por su parte, de alguno de los términos contractuales anteriormente mencionados.

8. Disposiciones adicionales referentes únicamente a los Datos de Dinamarca.

No podrá utilizar los Datos para crear mapas en guías telefónicas, guías telefónicas u otros productos similares a dichas guías (p. ej. directorios), incluidos aquellos en formato digital.

9. Disposiciones adicionales referentes únicamente a los Datos de Noruega.

No podrá utilizar los Datos para crear mapas digitales o impresos de uso general que sean similares a los productos nacionales básicos de la Autoridad Cartográfica Noruega. (Todo producto derivado de los Datos de Noruega será considerado similar a los productos nacionales básicos de la Autoridad Cartográfica Noruega si dicho producto derivado tiene un alcance regional o nacional y, además, incluye un contenido, escalas y formato similares a los productos básicos nacionales de la Autoridad Cartográfica Noruega).

10. Disposiciones adicionales referentes únicamente a los Datos de Polonia.

No podrá utilizar los Datos para crear mapas impresos.

11. Miscelánea.

El presente es un Contrato exclusivo y completo entre los Cedentes de licencias y Usted con relación al objeto principal del mismo. Ninguna disposición del presente Contrato implica la creación de una empresa conjunta, asociación o relación director-agente entre los Cedentes de licencias y Usted. La legislación doméstica de Los artículos 2 - 4 y 6 - 11 seguirán vigentes una vez vencido o terminado el presente Contrato. El presente Contrato sólo puede ser enmendado, alterado o modificado por PIONEER. Usted no podrá ceder ninguna parte del presente Contrato sin el consentimiento previo y escrito de PIONEER. Usted reconoce y comprende que los Datos podrán estar sujetos a restricciones de exportación y acepta el cumplimiento de toda ley de exportación aplicable. Si se determina que una disposición, o parte de ella, del presente Contrato no es válida, es ilegal o no se puede hacer cumplir, dicha disposición o parte de la misma será eliminada del presente Contrato y el resto del Contrato será válido, legal y deberá cumplirse en la medida de lo posible. Cualquier notificación relativa a este Contrato se enviará por mensajero al Departamento de Asesoría Jurídica de PIONEER.

Acerca de los datos para la base de datos de mapas

- Esta base de datos se ha estado desarrollando y grabando hasta abril de 2006. Los cambios en las calles/autopistas posteriores a esta fecha no figurarán en dicha base.
- Queda terminantemente prohibido reproducir o usar cualquier parte o la totalidad del mapa de cualquier forma sin el permiso del propietario del Copyright.
- Si las normativas de tráfico locales o las condiciones difieren de estos datos, siga las normativas locales (señales, indicaciones, etc.) y las condiciones existentes (construcciones, tiempo atmosférico, etc.).
- Los datos de regulación de tráfico usados en esta base de datos de mapas sólo se aplican a vehículos de pasajeros de tamaño estándar. Observe que en esta base de datos no se incluyen las normas para vehículos de mayor tamaño, motocicletas u otros vehículos no estándares.

Copyright

Data Source © 2007 Tele Atlas
 © BEV, GZ 1368/2003
 © DAV
 © IGN France Michelin data © Michelin 2007
 © Ordnance Survey of Northern Ireland
 © Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /
 © Mapsolutions
 © Swisstopo
 Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007
 "Estos datos han sido aprobados por las Fuerzas militares turcas, a través de la autoridad del Consejo de Ministros de Turquía".
 © Roskartographia

Este producto incluye datos de mapa con licencia del Servicio Cartográfico con permiso del Controller of Her Majesty's Stationery Office (Oficina de Publicaciones de Su Majestad). © Copyright y/o derechos de la base de datos de la Corona de 2007. Todos los derechos reservados. Número de licencia 100026920.

© 2007 INCREMENT P CORP. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Índice

Introducción

- Contrato de licencia 1
 - PIONEER AVIC-X3 1
 - Contrato de Licencia de Usuario Final de Tele Atlas 2
- Acerca de los datos para la base de datos de mapas 3
- Copyright 3
- Índice 4
- Presentación del manual 9
 - Modo de empleo de este manual 9
 - Terminología 10
 - Acerca de la definición de la terminología 10
- Información importante de seguridad 11
- Notas para antes de utilizar el sistema e información adicional 12
 - En caso de problemas 12
 - Visite nuestro sitio Web 12
 - Precaución 12
 - Acerca de este producto 12
- Información adicional de seguridad 13
 - Interbloqueo con el freno de mano 13
 - Diferencia de colores en la pantalla del mapa entre el día y la noche 13
 - Cuando utilice una pantalla conectada a REAR OUT (VIDEO OUT) 13
 - Para evitar la descarga de la batería 13
 - Cámara de retrovisor 14
- Funciones 14
- Discos compatibles 16
 - Códigos de zona en los discos de vídeo de DVD 17
- Qué indican las marcas de los DVD 17
- Acerca de WMA 17
- Acerca de AAC 18
- Acerca de DivX 18
- Para proteger la pantalla y el panel LCD 18
- Para visualizar la pantalla LCD con comodidad 18
- Reinicialización del microprocesador 19
 - Acerca de los datos que se eliminan 19
 - Reiniciar el sistema de navegación sin cambiar la memoria de estado 19
 - Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del sistema de navegación 19
- Discos de mapa DVD para el sistema de navegación 20
 - Configuración de los datos registrados en los discos 20
- Uso inicial 20

Capítulo 1

Operaciones básicas

- Unidad de navegación 21
- Secuencia desde el arranque hasta la parada 22
- Insertar/expulsar un disco 22
 - Insertar un disco 22
 - Expulsar un disco 22
- Apertura y cierre del panel LCD 22
- Configurar el panel LCD 23
 - Ajuste del ángulo del panel LCD 23
 - Definición de la función de deslizamiento posterior 23
 - Ajuste de la función de apertura automática 24
- Protección del producto contra robos 24
 - Extracción del panel delantero 24
 - Colocación del panel delantero 24
- Acerca de NAVI MENU y AV MENU 25
- Navegación básica 26
 - Cómo configurar el destino por dirección 27
 - Modo de navegación mediante memoria 29
- Fuente AV básica 29
 - Seleccionar una fuente AV 30
 - Ajuste del volumen 30
 - Desactivación de la fuente 30
 - Reproducción de CD 31
 - Botones disponibles 32

Capítulo 2

Menú de navegación y visualización del mapa

- Cómo usar las pantallas de menús 33
 - NAVI MENU 33
 - Menú contextual 34
- Uso del mapa 34
 - Cambiar el modo de visualización de la pantalla de posición actual 34
 - Visualización del mapa de la ubicación actual 35
 - Cambio de la escala del mapa 38
 - Desplazamiento del mapa hacia el lugar que se desea ver 38

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

- Búsqueda del destino seleccionando el tipo de lugar 41
 - Búsqueda de puntos de interés (POI) 41
 - Búsqueda de POI en los alrededores 42
 - Búsqueda de puntos de interés cerca del cursor de desplazamiento 42

Establecer una entrada o salida de la autopista como destino 43

Búsqueda del destino mediante el código postal 43

Cálculo del itinerario hasta su domicilio o el lugar favorito 43

Seleccionar el destino en el Historial de destinos y la Lista de destinos 44

Anular la guía de ruta 44

Comprobación del itinerario establecido 44

Comprobación del itinerario establecido con el mapa 44

Comprobación del texto del itinerario establecido 45

Comprobación de la vista general de la ruta completa 45

Comprobación de la ruta fijada en el menú contextual 46

Nuevo cálculo de la ruta hasta el destino 46

Nuevo cálculo de la ruta a su destino mediante el menú Preferencias 46

Nuevo cálculo de una distancia especificada en lo que queda por recorrer de la ruta 46

Añadir puntos de paso al itinerario actual 46

Omitir un punto de paso 47

Omitir un punto de paso 47

Configurar Zonas a evitar 47

Registro de las zonas a evitar 47

Cambio o eliminación de una zona que desea evitar 48

Mostrar POI específicos en el mapa 48

Registro/eliminación de los accesos directos a los POI 49

Registro de un acceso directo a un POI 49

Borrar un acceso directo a un POI 49

Modificar las condiciones de cálculo de la ruta 50

Opciones que el usuario puede cambiar 50

Realizar el cálculo de los diversos itinerarios posibles y seleccionar uno 51

Capítulo 4

Modificación de las utilidades de navegación

Modificar los lugares registrados 53

Registro de su domicilio y del lugar favorito 53

Registro de un lugar visitado anteriormente en la Lista de destinos 54

Modificación de la información de un lugar 54

Eliminar la información de la Lista de destinos o del Historial de destinos 55

Cambiar la posición de los lugares registrados en la Lista de destinos 56

Cargar datos de los lugares registrados desde un disco 56

Uso de la información del tráfico 57

Visualización de la información del tráfico 57

Información sobre cómo evitar los atascos en la parte de la ruta que aún no se ha recorrido 58

Confirmación manual de la información de atascos 59

Selección de la emisora de radio 60

Cambio de la imagen de fondo 60

Ajuste de la pantalla Dinámica del vehículo 62

Comprobación del estado de la navegación 63

Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción 63

Comprobación de las conexiones de los cables y de la posición de instalación 63

Capítulo 5

Personalizar el sistema de navegación

Modificación de los ajustes de fábrica 65

Opciones que el usuario puede cambiar 65

Volumen 66

Opciones del sistema 66

Selección de Acceso directo 67

Visualiz. mapas/planos 67

Ubicaciones definidas 68

Modo demo 69

Hora 69

Modificar ubicación actual 69

Información hardware 69

Restaurar config de origen 69

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Cómo mostrar cada menú 71

Funcionamiento del lector de DVD integrado 73

Alternar el tipo de archivo multimedia 74

Funcionamiento del teclado táctil (DVD-V) 74

Utilización del menú Function (DVD-V) 75

Otras funciones (DVD-V) 75

Funcionamiento del teclado táctil (CD, ROM) 78

Utilización del menú Function (CD, ROM) 79

Funcionamiento del teclado táctil (DivX) 80

Utilización del menú Function (DivX) 81

Otras funciones (DivX) 81

Radio 83

Para escuchar la radio 83

Alternar entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías 84

Almacenamiento y activación de emisoras 84

Funciones avanzadas de radio 85

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes 85
 Sintonización de señales fuertes 85
 RDS 86
 Funcionamiento de RDS 86
 Selección de frecuencias alternativas 86
 Limitar emisoras a programación regional 87
 Recepción de anuncios de tráfico 87
 Usos de las funciones PTY 88
 Uso del radio texto 88
 Lista PTY 90

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Reproductor de DVD múltiple 91
 Reproducir un disco 91
 Operaciones y funciones 91
 USB 92
 Operaciones del reproductor de audio USB portátil/memoria USB 92
 Mostrar la información textual 93
 Alternar entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías 93
 Ver el contenido de la carpeta superior 93
 Funciones avanzadas de USB 93
 Repetición de la reproducción 93
 Reproducción de las pistas en orden aleatorio 94
 Exploración de carpetas y pistas 94
 Telefonía manos libres 94
 Manos libres en teléfonos móviles con tecnología Bluetooth 94
 Acerca del modo de espera de la fuente de telefonía 95
 Configuración del manos libres 95
 Realizar una llamada marcando un número de teléfono 95
 Realizar una llamada desde el registro de llamadas 96
 Realizar una llamada desde la lista de marcación predefinida 96
 Llamar a un número de la agenda telefónica 97
 Realizar una llamada mediante el reconocimiento de voz 98
 Aceptar una llamada telefónica 98
 Funcionamiento avanzado del manos libres 99
 Conectar un teléfono móvil 99
 Registro de un teléfono móvil 101
 Mostrar la dirección del dispositivo Bluetooth 101
 Desconectar un teléfono móvil 101
 Borrar un teléfono registrado 101
 Transferir la agenda telefónica 102
 Cambiar el orden de visualización de la agenda telefónica 102

Modificar la agenda telefónica 102
 Limpiar la memoria 103
 Configurar la respuesta automática 104
 Configurar el rechazo automático 104
 Configurar un tono de llamada 104
 Configurar la conexión automática 104
 Evitar el eco y reducir los ruidos 104
 iPod 105
 Operaciones del iPod 105
 Funcionamiento del teclado táctil (MUSIC) 105
 Buscar una canción 105
 Reproducción aleatoria pulsando una tecla 106
 Funcionamiento del teclado táctil (VIDEO) 106
 Funciones avanzadas del iPod 107
 Repetición de la reproducción 107
 Reproducción aleatoria 107
 Pantalla panorámica 107
 Encender/apagar la carga del iPod 107
 Audio a través de Bluetooth 108
 Reproducir canciones en Audio BT (Reproductor de audio Bluetooth) 108
 Pausar la reproducción de una pista 109
 Funcionamiento avanzado del Audio BT 109
 Conectar un reproductor de audio Bluetooth 109
 Desconectar un reproductor de audio Bluetooth 109
 Mostrar la dirección del dispositivo Bluetooth 109
 Unidad externa 110
 Funcionamiento de la unidad externa 110
 Uso de la unidad externa mediante 1 KEY — 6 KEY 110
 Utilice la unidad externa mediante F1 — F4 110
 Alternar entre las funciones manual y automática 110
 Entrada AV (AV) 111
 Selección de AV como fuente 111

Capítulo 8

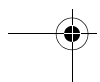
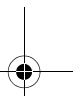
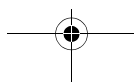
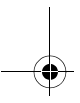
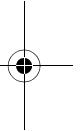
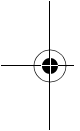
Personalizar la opción de fuente AV

Ajustes de audio 113
 Introducción a los ajustes de audio 113
 Uso del ecualizador 113
 Uso del ajuste del balance 113
 Ajuste de las curvas del ecualizador 114
 Configurar el escenario de sonido simulado 114
 Ajuste de la sonoridad 115
 Uso de la salida de subgraves 115
 Uso de la salida de no desvanecimiento 115
 Uso del filtro superior 116
 Ajuste de los niveles de la fuente 116
 Configuración del reproductor de DVD/DivX 117
 Ajustes de la configuración del DVD/DivX 117
 Definición del idioma 117

- Activación y desactivación de subtítulos de ayuda 117
 - Definición de la pantalla del icono del ángulo 117
 - Definición de la relación de aspecto 118
 - Definición del bloqueo paterno 118
 - Visualizar el código de registro DivX® VOD 119
 - Configuración de la reproducción automática 119
 - Definición del archivo de subtítulos 119
 - Ajustes iniciales 120
 - Configuración de los ajustes iniciales 120
 - Ajuste del intervalo de sintonización de FM 120
 - Cambio de la búsqueda PI automática 120
 - Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves 120
 - Modificar el código PIN 121
 - Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido 121
 - Otras funciones 122
 - Seleccionar el vídeo para la "pantalla trasera" 122
 - Ajustes de configuración 122
 - Ajuste de la entrada de vídeo 122
 - Ajuste para la cámara de retrovisor 123
 - Modificar la configuración de la antena automática 124
 - Configurar el color de iluminación 124
 - Configurar el color de la pantalla 124
 - Cambio del modo de pantalla panorámica 124
 - Ajuste de la imagen 125
 - Encender/apagar la luz de fondo 126
 - Cuadro de códigos de idioma para DVD 127
- Apéndice**
- Función anti-robto 129
 - Configurar la contraseña 129
 - Introducir la contraseña 129
 - Eliminar la contraseña 129
 - Si no recuerda la contraseña 130
 - Instalación del programa 130
 - Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil) 131
 - Modo de navegación mediante memoria 132
 - Navegación en el modo de navegación mediante memoria 132
 - Acerca del icono para el modo de navegación mediante memoria 134
 - Principales limitaciones en el modo de navegación mediante memoria 134
 - Precauciones relativas a un nuevo cálculo automático en el modo de navegación mediante memoria 135
 - Icono TMC durante el modo de navegación mediante memoria 135
 - Funcionamiento fuera de la zona memorizada 135
 - Tecnología de posicionamiento 136
 - Posicionamiento por GPS 136
 - Posicionamiento por navegación a estima 136
 - ¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la navegación a estima? 136
 - Gestión de errores graves 137
 - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible 137
 - Vehículos que no pueden obtener datos de pulsos de velocidad 138
 - Factores que pueden causar errores graves de posicionamiento 138
 - Acerca de los datos que se eliminan 140
 - Limitación de las funciones de las zonas no almacenadas en el disco 140
 - Visualización del mapa 140
 - Búsqueda de destino 140
 - Guía 141
 - Información de la ruta 141
 - Otras limitaciones funcionales 141
 - Solución de problemas 142
 - Problemas en la pantalla de navegación 142
 - Problemas en la pantalla de audio (durante la reproducción de un DVD-Vídeo) 145
 - Problemas en la pantalla de audio (durante la reproducción mediante iPod) 146
 - Mensajes y cómo interpretarlos 147
 - Mensajes de error 151
 - Manipulación y cuidados del disco 152
 - Discos de mapa DVD 152
 - El lector de DVD y su mantenimiento 152
 - DVD-Vídeo 152
 - DVD-R/-RW y CD-R/-RW 152
 - Reproducción de discos híbridos CD/DVD (Dual Disc) 153
 - Archivos MP3, WMA y AAC 153
 - Archivos de vídeo DivX 155
 - Archivos de subtítulos DivX 155
 - Condiciones ambientales para la reproducción del disco 156
 - Uso correcto del sistema de navegación 156
 - Manipular la pantalla LCD 156
 - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) 156
 - Mantenimiento de la pantalla LCD 157
 - Tubo fluorescente pequeño 157
 - Información de ajuste de itinerario 157
 - Especificaciones de búsqueda de itinerario 157
 - Ruta recorrida 159
 - Información del tráfico 159
 - Tipos de carretera almacenados en el disco 159
 - Carreteras incluidas en la guía de ruta y carreteras no incluidas 159



Carreteras que no se incluyen en la ruta (en
color rosa) 160
Glosario 160
Especificaciones 163
Información de las pantallas 165
NAVI MENU 165
Menú contextual 167
Menú en la pantalla de audio 168
Menú Sound 168
Menú Initial 168
Menú System 169
Menú Function 170



Presentación del manual

Este manual proporciona toda la información necesaria para emplear su nuevo sistema de navegación. Observe que si desea consultar un determinado apartado, puede encontrar la página correspondiente en el "Índice".

Si desea conocer el significado de un elemento que aparezca en la pantalla, lo encontrará en "Información de las pantallas", al final del manual.

Modo de empleo de este manual

Por razones de seguridad, es muy importante que entienda bien el sistema de navegación antes de utilizarlo. Sobre todo es conveniente que lea la introducción y el capítulo 1.

1

Operaciones básicas

Este capítulo describe los nombres de cada pieza del sistema de navegación y las funciones básicas del sistema.

También describe las operaciones básicas para reproducir un CD en el sistema de navegación.

2

Menú de navegación y visualización del mapa

Describe cómo mostrar la pantalla del menú de navegación y cómo se cambia el modo o la escala del mapa.

3

Establecer el itinerario hacia su destino

Este apartado describe las distintas alternativas que existen para buscar un destino, modificar las condiciones de búsqueda de la ruta y utilizar el itinerario durante la guía de ruta.

4

Modificación de las utilidades de navegación

Describe funciones útiles para la navegación, como por ejemplo, cómo organizar la información de los lugares visitados.

5

Personalizar el sistema de navegación

El comportamiento del sistema de navegación depende de las opciones configuradas. Para cambiar alguno de los ajustes iniciales (ajustes de fábrica), lea la sección correspondiente de este capítulo.

6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Describe cómo se utiliza un DVD-Vídeo, un CD, ROM, un DivX y la radio.

7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Si el equipo de audio Pioneer está conectado al sistema de navegación, se podrá controlar directamente en el sistema. Este capítulo describe el funcionamiento de las fuentes de audio que pueden utilizarse si está conectado el equipo de audio Pioneer.

8

Personalizar la opción de fuente AV

La fuente de audio le ofrece un amplia gama de opciones para que pueda adaptar el equipo audiovisual a sus gustos personales. Este capítulo explica cómo se modifica la configuración.

Apéndice

El apéndice presenta información adicional sobre el sistema de navegación y otros datos, como la disponibilidad del servicio posventa. Consulte la sección **"Información de las pantallas"** al final del manual para más información sobre las opciones del menú.

Terminología

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del empleo de este nuevo equipo.

- Los botones del sistema de navegación se describen **CON LA PALABRA ENTERA EN MAYÚSCULAS Y NEGRITA**:
ej.)
botón **MENU**, botón **MAP**.
- Los elementos de los diversos menús o teclas táctiles disponibles en pantalla se muestran entrecomillados (" ") y en negrita:
ej.)
"**Destino**", "**Ajustes**".
- La información adicional, las aplicaciones alternativas y otras notas se presentan de esta forma:
ej.)
☐ Después de retirar el disco de la ranura, guárdelo en la funda.
- Las referencias se indican del modo siguiente:
ej.)
→ Configuración de las opciones de ruta → Página 50

Acerca de la definición de la terminología

"Pantalla delantera" y "Pantalla trasera"

En adelante, la pantalla que va unida a la carcasa del sistema de navegación se denominará "Pantalla delantera". La pantalla opcional que se debe adquirir para utilizarse junto con el sistema de navegación se denominará "Pantalla trasera".

"Imágenes de vídeo"

En este manual, "imágenes de vídeo" hace referencia a las imágenes en movimiento de un DVD-Vídeo, de un iPod-vídeo, de un DivX o de los equipos conectados al sistema con un cable RCA, como el equipo AV.

Información importante de seguridad

Antes de utilizar el sistema de navegación, asegúrese de haber leído y entendido la siguiente información sobre seguridad:

- ☐ Lea todo el manual antes de poner en funcionamiento el sistema de navegación.
- ☐ Las funciones de navegación de este producto (y la opción de cámara de retrovisor, si ha sido adquirida) son sólo una asistencia para la conducción del vehículo. No constituyen un sustituto de la atención y el cuidado que usted debe prestar a las circunstancias de circulación.
- ☐ No utilice el sistema de navegación (o la opción de cámara de retrovisor, si dispone de ella) si le puede distraer o impedir que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad para la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas al manejar el sistema o al leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- ☐ No permita nunca a nadie emplear el sistema a menos que hayan leído y entendido las instrucciones de operación.
- ☐ No utilice nunca este sistema de navegación para dirigirse a un hospital, una comisaría de policía, ni centros similares en caso de emergencia. Llame al número de emergencia que corresponda.
- ☐ Este equipo muestra información de rutas y de guía simplemente como referencia. Es posible que no muestre la información sobre rutas permitidas, condiciones de la carretera, calles de un solo sentido, carreteras cortadas o restricciones de tráfico.
- ☐ Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales vigentes siempre tendrán prioridad sobre la guía que ofrece el sistema de navegación. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque este producto ofrezca un consejo contrario.
- ☐ Si no se introduce la información correcta sobre la hora local, es posible que el sistema de navegación muestre rutas e instrucciones de guía inapropiadas.
- ☐ No ponga el volumen del sistema de navegación tan alto como para que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
- ☐ Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se use el freno de mano.
- ☐ Los datos codificados en el disco de este producto son propiedad intelectual del proveedor, quien será responsable de dicho contenido.
- ☐ Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- ☐ Preste atención a las advertencias del manual y siga las instrucciones atentamente.
- ☐ No instale la unidad de navegación en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como los airbags o los botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- ☐ No olvide utilizar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las consecuencias serán mucho más graves si no lo lleva puesto.
- ☐ Si utiliza los DVD de mapas más actuales, obtendrá datos más precisos. Puede adquirir actualizaciones en su concesionario local de Pioneer.
- ☐ No use nunca auriculares mientras conduce.

⚠ ADVERTENCIA

- ❑ No intente instalar o reparar el sistema de navegación usted mismo. La instalación o reparación del sistema de navegación por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y podría exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas u otros peligros.

Notas para antes de utilizar el sistema e información adicional**En caso de problemas**

Si el sistema de navegación no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más próximo.

Visite nuestro sitio Web

Visítenos en:

<http://www.pioneer.es>

- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de seguro, como pérdida o robo.

Precaución**"PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1"**

Este producto contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal calificado que realice el servicio técnico.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.**

- Proteja el producto contra la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria se borrará y deberá reprogramarla.

Acerca de este producto

- El sistema de navegación sólo funciona correctamente en Europa. La función RDS (Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. El servicio RDS-TMC se puede usar también en las zonas en las que existe una estación que retransmite la señal RDS-TMC.
- El Pioneer CarStereo-Pass está diseñado para usarse únicamente en Alemania.

Información adicional de seguridad

Interbloqueo con el freno de mano

Algunas funciones (como la visualización de un DVD-Vídeo y ciertas operaciones del teclado táctil) ofrecidas en este sistema de navegación podrían ser peligrosas y/o ilegales si se usan mientras se conduce. Para impedir que se usen estas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe una interconexión que detecta cuándo está accionado el freno de mano y cuándo se está desplazando el vehículo. Si intenta usar estas funciones a la vez que conduce, verá que están desactivadas hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el riesgo de accidente y la posible violación de las leyes pertinentes, no debe usarse este sistema de navegación con "imágenes de vídeo" visibles para el conductor.**
- **En algunos países ver "imágenes de vídeo" en una pantalla dentro de un coche, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes aplicables a cada país.**
- **Si desea poner el freno de mano para poder ver "imágenes de vídeo" o para habilitar otras funciones del sistema de navegación, aparque el vehículo en un lugar seguro. Si está aparcado en una colina, antes de quitar el freno de mano mantenga accionado el pedal del freno. De lo contrario, al quitar el freno de mano el coche podría desplazarse.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si, por cualquier motivo, no está disponible el cable, le recomendamos que use el generador de impulsos ND-PG1 (se vende por separado).**

Si intenta visualizar "imágenes de vídeo" mientras conduce, aparecerá el aviso "**VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING**" en la pantalla. Para ver "imágenes de vídeo" en esta pantalla, debe detener el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

Diferencia de colores en la pantalla del mapa entre el día y la noche



Visualización nocturna

Los ejemplos de este manual se ilustran empleando la visualización diurna. Cuando conduzca por la noche, los colores serán distintos a los mostrados.

➤ "Iluminación nocturna" → Página 68

Cuando utilice una pantalla conectada a REAR OUT (VIDEO OUT)

Este producto está diseñado con **REAR OUT (VIDEO OUT)** para conectar una pantalla y permitir así a los pasajeros de los asientos traseros ver las imágenes de vídeo.

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale nunca la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver imágenes de vídeo mientras conduce.**

Para evitar la descarga de la batería

Acuérdese de poner en marcha el motor para usar el producto. De lo contrario, podría descargarse la batería.

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el producto con un vehículo que no cuente con la posición ACC.**

Cámara de retrovisor

Si dispone de una cámara de retrovisor opcional, puede utilizar el sistema de navegación para vigilar un remolque o dar marcha atrás para aparcar en un lugar difícil.

⚠ ADVERTENCIA

- **LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.**
- **UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA INVERTIR O CREAR UNA IMAGEN SIMÉTRICA DE LA CÁMARA DE RETROVISOR. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA OCASIONAR DESPERFECTOS O DAÑOS PERSONALES.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **La función de la cámara de retrovisor sirve para vigilar un remolque o dar marcha atrás. No utilice esta función con fines de entretenimiento.**

Funciones**Funcionamiento del teclado táctil**

Se puede utilizar la función de navegación y la de AV con el teclado del panel táctil.

Compatible con el Modo de navegación mediante memoria

Las funciones de navegación mediante memoria se proporcionan con el hardware. Para más información, vea la página 29, "Modo de navegación mediante memoria".

Varios modos de visualización

Se pueden seleccionar varios tipos de pantalla para la guía de navegación.

**Amplia variedad de datos para la búsqueda de puntos de interés (POI)**

Puede buscar su destino desde cualquier área. Aproximadamente, en la base de datos se incluyen 1,5 millones de POI.

Función de nuevo cálculo automático de la ruta

Si se desvía de la ruta establecida, el sistema la volverá a calcular desde el punto en que se encuentra para que pueda mantener la ruta hacia su destino.

- ☐ Es posible que esta función no se pueda utilizar en algunas áreas.

Asignación de una imagen original como imagen de fondo

Puede guardar sus propias imágenes en un CD-R/-RW o en un DVD-R/-RW en formato JPEG e importar las imágenes originales al sistema de navegación. Las imágenes importadas se podrán configurar como imagen de fondo.

- ☐ Las imágenes originales importadas se guardarán en la memoria, pero no se garantiza por completo que se graben. Si se eliminan los datos de una imagen original, deberá introducir el CD-R/-RW o DVD-R/-RW de nuevo y volver a importarla.

Reproducción de DVD-Vídeo

Se pueden reproducir discos DVD-Vídeo, DVD-R (modo vídeo) y DVD-RW (modo vídeo).

- ☐ Recuerde que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.
- "Manipulación y cuidados del disco" → Página 152
- "Discos compatibles" → Página 16

Reproducción de CD

Se pueden reproducir discos compactos de música, CD-R y CD-RW.

- "Manipulación y cuidados del disco" → Página 152
- "Discos compatibles" → Página 16

Reproducción de archivos MP3

Se pueden reproducir archivos MP3 grabados en CD-R/-RW/-ROM o DVD-R/-RW/-ROM.

- ❑ El suministro del sistema de navegación implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenidos, como servicios de sonido de pago o audio por demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

- "Manipulación y cuidados del disco" → Página 152
- "Discos compatibles" → Página 16

Reproducción de archivos WMA

Se pueden reproducir archivos WMA grabados en CD-R/-RW/-ROM o DVD-R/-RW/-ROM.

Reproducción de archivos AAC

Se pueden reproducir archivos AAC grabados en CD-R/-RW/-ROM o DVD-R/-RW/-ROM.

Reproducción de archivos de vídeo DivX®

Puede reproducir archivos de vídeo DivX grabados en CD-R/-RW/-ROM o DVD-R/-RW/-ROM.

Compatibilidad NTSC/PAL

Este producto es compatible con sistemas NTSC/PAL. Si conecta otros componentes al producto, asegúrese que son compatibles con el mismo sistema de vídeo o las imágenes no se reproducirán correctamente.

Visualización automática de la lista de títulos de CD y de archivos MP3/WMA/AAC

Las listas de títulos aparecerán automáticamente cuando reproduzca un CD TEXT o un disco con MP3, WMA o AAC. Este sistema ofrece funciones de audio de fácil uso que permiten reproducir las pistas seleccionando un elemento de la lista.

Visualización automática del nombre de la emisora

Si sintoniza una emisora RDS, podrá visualizar una lista de las emisoras que recibe con los nombres de servicio del programa. De este modo, podrá seleccionar las emisoras con mayor facilidad.

- ❑ Si el sistema no puede recibir el nombre de servicio del programa, mostrará la frecuencia.

Compatibilidad con iPod®

Si usa este sistema de navegación con un cable iPod Pioneer (CD-I200) (se vende por separado), podrá controlar un iPod con el conector de acoplamiento.

- ❑ Para conseguir un rendimiento máximo, le recomendamos que use la última versión del software iPod.
- ❑ iPod es una marca registrada de Apple Inc. en EE.UU. y otros países.

Telefonía manos libres

Si usa un adaptador Bluetooth (ej. CD-BTB200) (se vende por separado), podrá disfrutar de la telefonía manos libres en esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Compatibilidad con un reproductor de audio Bluetooth

Si usa un adaptador Bluetooth (ej. CD-BTB200) (se vende por separado), podrá controlar un reproductor de audio Bluetooth con tecnología inalámbrica Bluetooth.

Multi-aspecto

La visualización puede alternarse entre Widescreen, Letter box y Panscan.

Varios sistemas de audio, subtítulos y ángulos

Puede alternar entre varios sistemas de audio, idiomas de subtítulos y ángulos de visualización de una escena grabada en un DVD.

- ❑ Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por las reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. Esta tecnología se debe utilizar con la autorización de Macrovision Corporation y sólo está concebida para su uso doméstico y para otros usos limitados de visualización, salvo que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibido el desmontaje o la ingeniería inversa.

Entretenimiento para los pasajeros de los asientos traseros

El vídeo de las fuentes con vídeo se puede mostrar en la pantalla trasera.

Cámara de retrovisor preparada

Puede ver lo que hay detrás del vehículo, si tiene una cámara de retrovisor conectada (se vende por separado).

- ➔ "Cámara de retrovisor" → Página 14

Discos compatibles

DVD-Vídeo y CD

El lector de DVD integrado puede reproducir generalmente los DVD y CD que lleven los logotipos que se muestran a continuación.

DVD-Vídeo



CD



- ❑ **DVD** es una marca comercial de la DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- ❑ No se pueden reproducir discos de DVD audio. Es posible que el lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos con las marcas anteriores.

Acerca de los discos AVCHD grabados

Esta unidad no es compatible con discos grabados en formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition).

No inserte discos AVCHD. Si los inserta, es posible que el dispositivo no pueda expulsarlos.

Acerca de los discos de doble capa

La unidad no puede reproducir discos DVD-R/-RW grabados en el modo Layer Jump Recording. Si desea más información sobre el método de grabación, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación.

Disco de mapa DVD

Utilice únicamente los discos diseñados para este sistema de navegación. Utilice solamente discos aprobados por Pioneer.

- ➔ Para más información sobre otros discos → Página 152

Acerca de Dolby Digital

AVIC-X3 puede combinar señales Dolby Digital internamente y el sonido se emitirá a través del estéreo. (Equipado con salida óptica para futuras actualizaciones).

- ❑ Fabricado bajo la licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Acerca del sonido DTS

Sólo es posible la salida digital de audio DTS. (Equipado con salida digital para futuras actualizaciones). Si las salidas digitales ópticas del sistema de navegación no están conectadas, no podrá utilizarse el sonido DTS, por lo que deberá seleccionar otro ajuste.



"DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de DTS, Inc.

Códigos de zona en los discos de vídeo de DVD

Los discos de vídeo de DVD que poseen códigos de zona no compatibles no pueden reproducirse en este lector de DVD. El código de zona del reproductor está situado en la parte inferior del producto.

La ilustración siguiente muestra las zonas y los correspondientes códigos de zona.



Qué indican las marcas de los DVD

Las siguientes indicaciones pueden aparecer en etiquetas y envoltorios de discos DVD. Indican el tipo de imagen y sonido registrados en el disco y las funciones que se pueden utilizar.

Marca	Significado
	Indica la cantidad de sistemas de audio.
	Indica la cantidad de idiomas de los subtítulos.
	Indica la cantidad de ángulos de visión.
	Indica el tipo de tamaño de la imagen (relación de aspecto: relación entre altura y anchura de la pantalla).
	Indica el número de la región en que se puede reproducir el disco.

Si aparecen otras indicaciones en las etiquetas y los envoltorios de discos de DVD distintas a las mencionadas anteriormente, consulte al proveedor de discos DVD acerca de su significado.

Acerca de WMA



El logotipo Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.

WMA es la abreviatura de Windows Media Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar usando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior.

El logotipo de Windows y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Notas

- Es posible que esta unidad no funcione correctamente, dependiendo de la aplicación usada para cifrar los archivos WMA.
- En función de la versión del reproductor Windows Media Player utilizado para cifrar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Puede haber un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos WMA cifrados con datos de imágenes.

Acerca de AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG 2 y MPEG 4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para cifrar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se use para el cifrado. Esta unidad reproduce archivos AAC cifrados con iTunes® versión 4.6.

- ❑ iTunes es una marca registrada de Apple Inc. en EE.UU. y otros países.

Acerca de DivX



DivX es un formato de vídeo digital comprimido creado por el códec de vídeo DivX® de DivX, Inc. Esta unidad puede reproducir archivos de vídeo DivX grabados en discos CD-R/RW/ROM o DVD-R/RW/ROM. Para respetar la terminología utilizada en DVD vídeo, los archivos de vídeo DivX individuales se denominan "Títulos". Al poner nombre a los archivos/títulos de un disco CD-R/RW o DVD-R/RW antes de grabarlos, recuerde que, por defecto, se reproducirán en orden alfabético.

Producto oficial DivX® Certified. Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® (incluyendo DivX® 6) con reproducción estándar de archivos DivX®.

- ❑ DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se usan con licencia.

Para proteger la pantalla y el panel LCD

- ❑ No exponga la pantalla a la acción directa de la luz del sol cuando no use el producto. Podría dañar la pantalla LCD a causa de las altas temperaturas.
- ❑ Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla para evitar interrupciones de las imágenes por la aparición de manchas, líneas de color, etc.
- ❑ Para proteger la pantalla LCD, toque el teclado táctil con el dedo. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice el puntero para las funciones habituales).

Si ajusta el ángulo del panel LCD forzosamente con la mano, podría dañar el panel LCD.

➔ "Configurar el panel LCD" → Página 23

Para visualizar la pantalla LCD con comodidad

Debido a su estructura, el ángulo de visualización del panel LCD es limitado. El ángulo de visualización (vertical y horizontal) puede aumentarse, no obstante, con **Brightness** para ajustar la densidad de negro del vídeo. Cuando la utilice por primera vez, ajuste la densidad de negro en función del ángulo de visualización (vertical y horizontal) para obtener una visualización nítida. **Dimmer** también sirve para regular el brillo de la propia pantalla LCD y adaptarse a sus preferencias personales.

Reinicialización del microprocesador

⚠ PRECAUCIÓN

- **Al pulsar el botón RESET se elimina el contenido de la memoria del sistema.**

Acerca de los datos que se eliminan

La información se elimina presionando el botón **RESET** o desconectando la toma amarilla de la batería (o retirando la batería). No obstante, los siguientes elementos no se eliminan:

- Estado de aprendizaje del sensor y estado de conducción
- Zonas de memoria memorizadas manualmente
- **Zonas a evitar**
- Ubicaciones registradas en la "Lista de destinos"

Reiniciar el sistema de navegación sin cambiar la memoria de estado

Si presiona el botón **RESET** del sistema de navegación, podrá restablecer los ajustes iniciales del microprocesador sin modificar la memoria de estado.

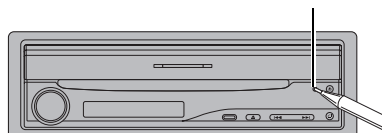
Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
- Si el producto no funciona correctamente.
- Si aparecen problemas de operación durante el funcionamiento del sistema.
- Cuando se cambia la combinación del equipamiento.
- Si se añaden/retiran productos adicionales conectados al sistema de navegación.

- 1 **Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF).**

- 2 **Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.**

Botón RESET



- Si conecta otro equipo (por ejemplo, un adaptador Bluetooth) a este sistema de navegación, asegúrese de reiniciar también el equipo.

Restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) del sistema de navegación

Si desea borrar los ajustes memorizados y restablecer la configuración inicial (de fábrica) del sistema de navegación, siga estos pasos:

- 1 **Encienda el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición ACC ON.**

- 2 **Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.**

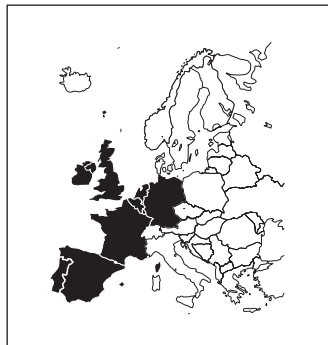
- Algunos datos y ajustes de la navegación no se eliminan.

Discos de mapa DVD para el sistema de navegación

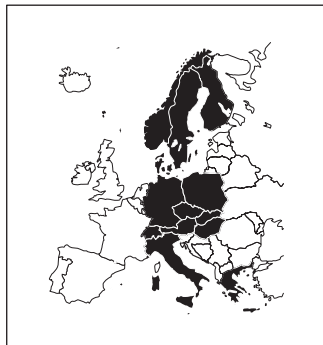
Configuración de los datos registrados en los discos

El mapa para este sistema de navegación se suministra en dos discos: uno para occidente y otro para oriente. Introduzca el disco correspondiente según el destino o la ubicación actual.

Las zonas registradas en cada disco son las siguientes:



Disco de la zona occidental



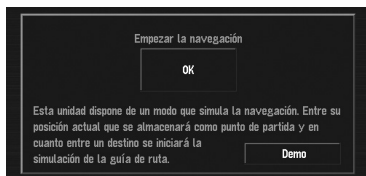
Disco de la zona oriental

- ☐ Si retira el disco e inserta otro, el sistema de navegación se reinicia automáticamente y carga la nueva ruta. (Esta operación de "Volver a calcular" no se puede cancelar).

Uso inicial

Si no se ha completado el aprendizaje inicial, aparecerá la siguiente pantalla.

1 Si se muestra un mensaje, pulse "OK".



Cuando se activa el sistema de navegación por primera vez, el sensor híbrido 3D comienza automáticamente el aprendizaje inicial. Hasta que se completa el aprendizaje inicial del sensor híbrido 3D, el posicionamiento se realiza sólo mediante satélites GPS. Por eso, es posible que la ubicación del vehículo no sea muy exacta. No se trata de un error. Una vez completado el ciclo de aprendizaje inicial, se podrá detectar la ubicación del vehículo con gran precisión.

- ☐ "Demo" es la demostración utilizada en un negocio. No pulse "Demo".
- ➔ Si aparece un mensaje de error durante el aprendizaje inicial ➔ Página 147

Operaciones básicas

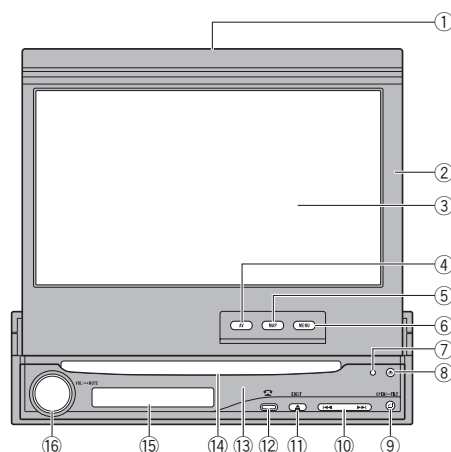
NAV/AV

Capítulo 1

Operaciones básicas

Unidad de navegación

Esta sección proporciona información sobre los nombres de los componentes y las principales características de uso de las teclas.



① Indicador de discos

Si se ha insertado un disco en el sistema de navegación, se ilumina el indicador.

② Panel LCD

③ Pantalla LCD

④ Botón AV

Púlselo para mostrar la pantalla de operaciones AV.

⑤ Botón MAP

Púlselo para ver el mapa o cambiar el modo de visualización.

⑥ Botón MENU

Púlselo para ver el menú de navegación o AV.

⑦ Botón RESET

➤ "Reinicialización del microprocesador" → Página 19

⑧ Botón DETACH

Púlselo para retirar el panel frontal de la unidad de la pantalla.

⑨ Botón OPEN/CLOSE

Púlselo para abrir/cerrar el panel LCD. Manténgalo pulsado para mostrar la pantalla **Flap Setup**.

➤ "Ajuste del ángulo del panel LCD" → Página 23

⑩ Botón ◀◀/▶▶

Púlselo para realizar una sintonización de búsqueda manual, avance/rebobinado rápido y búsqueda de pista.

⑪ Botón EJECT

⑫ Botón PHONE

Púlselo para mostrar la pantalla de operaciones **BT-TEL**.

Manténgalo pulsado para cambiar la indicación de la sub-pantalla en el siguiente orden: Hora actual — Sin indicación — Información de la fuente AV

➤ "Telefonía manos libres" → Página 94

⑬ Panel delantero

➤ "Extracción del panel delantero" → Página 24

14 Ranura de carga de discos

➤ "Insertar/expulsar un disco" → Página 22

15 Pantalla secundaria

Muestra la hora actual o la información sobre la fuente AV que se está reproduciendo.

16 Mando VOLUME

Gírelo para ajustar el volumen AV (audio y vídeo) o púlselo para cambiar la fuente AV. Mantenga pulsado el mando **VOLUME** para silenciar la fuente.

Secuencia desde el arranque hasta la parada

Capítulo 1

- ☐ Si el programa no está instalado, vea la página 130 e instálelo.

1 Arranque el motor.

El sistema de navegación se activará. Cuando hayan transcurrido unos segundos, aparecerá fugazmente la pantalla inicial de navegación. Después, se mostrará un mensaje.

- ☐ Introduzca el disco de mapa DVD Pioneer en la ranura de carga del disco.

2 Lea atentamente el mensaje de advertencia y pulse "OK".

Puede controlar el sistema de navegación con las teclas que aparecen en la pantalla. Aparece el mapa de los alrededores.

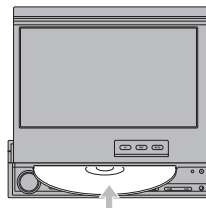
3 Apague el motor del vehículo.

El sistema de navegación se desactivará.

- ☐ También puede apagar este producto desactivando el interruptor de encendido (ACC OFF).

Insertar/expulsar un disco

Insertar un disco

1 Introduzca un disco en la ranura de carga de discos.

- ☐ El lector de DVD sólo puede reproducir un disco estándar de 12 cm u 8 cm (single) de cada vez. No utilice ningún adaptador con los discos de 8 cm.
- ☐ En la ranura de carga de discos sólo se pueden introducir discos.

Expulsar un disco

1 Pulse el botón EJECT.

Se expulsa el disco.

Apertura y cierre del panel LCD

⚠ PRECAUCIÓN

- **No fuerce el panel LCD al cerrarlo. Podría averiarlo.**
- **No toque la pantalla mientras abre, cierra o ajusta el panel LCD. Tenga especial cuidado con los niños.**

El panel LCD se abre/ cierra automáticamente, al activar/ desactivar el interruptor de encendido. Puede desactivar la función de apertura/cierre automático.

- La apertura/cierre automático del panel LCD funcionará de la siguiente manera:
 - Si el interruptor de encendido está apagado mientras el panel LCD está abierto, el panel LCD se cerrará en poco tiempo.
 - Al volver a activar el interruptor de encendido (o la posición ACC), el panel LCD se abrirá automáticamente.

— Al extraer o insertar el panel delantero, el panel LCD se cierra o abre de forma automática.

➔ Extracción del panel delantero →
Página 24

- Si se apaga el interruptor de encendido tras cerrar el panel LCD, al activar de nuevo el interruptor (o ponerlo en ACC) no se abrirá el panel LCD. En este caso, pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir el panel LCD.
- Al cerrar el panel LCD, asegúrese de que se ha cerrado por completo. Si se detiene a medio recorrido, el panel puede sufrir daños si se deja en esa posición.

1 Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar el panel LCD.

- ❑ Para abrir el panel LCD, vuelva a pulsar el botón **OPEN/CLOSE**.

Configurar el panel LCD

Ajuste del ángulo del panel LCD

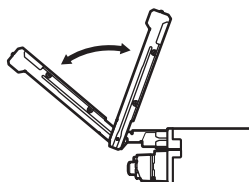
1 Mantenga pulsado el botón **OPEN/CLOSE**.

Aparecerá la pantalla **Flap Setup**.



2 Pulse el botón **◀◀** o **▶▶** para ajustar el panel LCD en un ángulo de fácil visión.

El ángulo del panel LCD seguirá cambiando mientras mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶**.



3 Pulse **"ESC"**.

Si se muestra **Flap Setup** en la ventana de navegación, aparecerá la pantalla del mapa. Si se muestra **Flap Setup** en la ventana AV, aparecerá la pantalla actual de operaciones AV.

- ❑ Si siente como el panel LCD golpea el salpicadero o la consola del vehículo, pulse el botón **◀◀** para desplazar el panel LCD ligeramente hacia delante.
- ❑ Al ajustar el ángulo del panel LCD, asegúrese de pulsar el botón **◀◀** o **▶▶**. Ajustar el panel LCD manualmente podría dañarlo.



- ❑ Se memorizará el ángulo del panel LCD. El panel retomará automáticamente este ángulo la próxima vez que se abra.

Definición de la función de deslizamiento posterior

Puede ajustar la posición de deslizamiento del panel LCD para evitar que la pantalla golpee el selector de marchas de un vehículo automático cuando se encuentra en la posición P (estacionamiento).

- ❑ Tenga cuidado, ya que el panel LCD se deslizará inmediatamente después de que el ajuste se defina como **"On"**.

1 Mantenga pulsado el botón **OPEN/CLOSE**.

Aparecerá la pantalla **Flap Setup**.

2 Pulse **"Flap Set Back"**.

Al pulsar **"Flap Set Back"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

Ajuste de la función de apertura automática

Si no desea que la pantalla se abra/cierre automáticamente, puede definir la función de apertura automática en el modo manual.

1 Mantenga pulsado el botón OPEN/CLOSE.

Aparecerá la pantalla **Flap Setup**.

2 Pulse "Auto Flap".

Cada vez que pulse "**Auto Flap**" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Manual** — Debe presionar el botón **OPEN/CLOSE** para abrir/ cerrar la pantalla
- **Auto** — La pantalla se abre/cierra automáticamente cuando se conecta el sistema de navegación

Protección del producto contra robos

El panel delantero puede extraerse de la pantalla para evitar robos, tal y como se describe a continuación.

Importante:

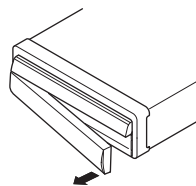
- No fuerce ni sujete con demasiada firmeza la pantalla o los botones en la instalación/extracción.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a altas temperaturas.
- Una vez retirado el panel, consérvelo en un lugar seguro donde no pueda resultar dañado.

Extracción del panel delantero

1 Pulse el botón DETACH para quitar el panel delantero.

2 Sujete el lado derecho del panel delantero y tire de él con cuidado.

Procure que no se le caiga el panel delantero y evite que entre en contacto con agua o cualquier otro líquido para evitar que se dañe de forma irreparable.



3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

Colocación del panel delantero

1 Sustituya el panel delantero sujetándolo hacia arriba y fijándolo correctamente en los ganchos de montaje.

Acerca de NAVI MENU y AV MENU

Los métodos de visualización del NAVI MENU, utilizado para operaciones de navegación, y el AV MENU, utilizado para operaciones AV, varían en función de la pantalla que se está mostrando.

NAVI/AV

Capítulo 1

Operaciones básicas

Pantalla del mapa



Pulse el botón
AV o el mando
VOLUME

Pulse el
botón MAP

Pulse el
botón MAP

Pulse el
botón MENU

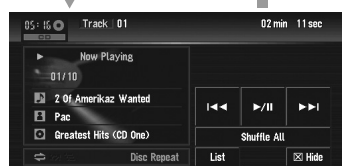
Pulse el botón
AV o el mando
VOLUME

NAVI MENU



Pulse
"AV MENU"

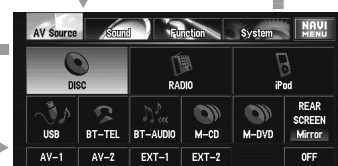
Pulse
"NAVI MENU"



Pantalla de operaciones AV

Pulse el
botón MENU

Pulse el
botón MENU



AV MENU

Navegación básica

La función de búsqueda más básica es **Búsqueda de destino**. Permite escribir la dirección y buscar el destino. Este apartado describe cómo se usa la **Búsqueda de destino** y explica el funcionamiento básico del sistema de navegación.

PRECAUCIÓN

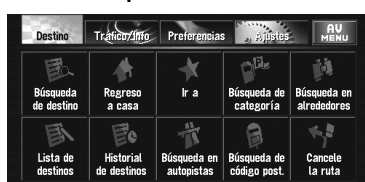
- Por razones de seguridad, las funciones de navegación básica no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).

Secuencia básica de funcionamiento

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano.
↓
- 2 Introduzca el disco de mapa DVD Pioneer en la ranura de carga del disco.
↓
- 3 Pulse el botón MAP para mostrar la pantalla del mapa.
↓
- 4 Pulse el botón MENU para mostrar NAVI MENU.
↓
- 5 Pulse "Destino" para ver el menú Destino.
↓
- 6 Seleccione el método de búsqueda de su destino.
↓
- 7 Introduzca la información sobre su destino.
↓
- 8 El sistema de navegación calcula la ruta hasta el destino y la muestra en el mapa.
↓
- 9 Tras quitar el freno de mano, conduzca según la guía de navegación, sin perder de vista las instrucciones de seguridad que figuran en las páginas 12-14.

Cómo configurar el destino por dirección

- 1 Pulse el botón **MAP** para mostrar la pantalla del mapa.
- 2 Pulse el botón **MENU** para mostrar **NAVI MENU**.
- 3 Pulse **"Destino"** para ver el menú **Destino**.
- 4 Pulse **"Búsqueda de destino"**.



Hay dos formas de buscar direcciones: especificando el nombre de la calle o especificando el nombre de la ciudad o zona. En la explicación se usa el primer método.

5 Pulse "Tecla del país".

Si el destino se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.



Tecla del país

6 Pulse el código del país de destino y luego pulse "OK".

País seleccionado



Códigos de país

7 Introduzca el nombre de la calle.

Pulse la letra que desea escribir. Si la siguiente pantalla no aparece automáticamente cuando se ha escrito el nombre de la calle, pulse **"OK"**.



Texto introducido

El número de calles que coinciden con el texto

"Ciudad":

Se pulsa para especificar en primer lugar la ciudad o zona de destino.

"X":

Borra la última letra introducida. Si mantiene pulsada la tecla se borra todo el texto.

"Otros":

Puede escribir el texto con acentos y diéresis.

"Simb.":

Puede introducir símbolos como "&" y "+".

"0-9":

Puede introducir números.

"Atrás":

Permite volver a la pantalla anterior.

- ☐ Por ejemplo, para "Calle Navas de Tolosa", puede introducir sólo una parte del nombre, como "Navas".
- ☐ Al introducir los caracteres, el dispositivo buscará todas las opciones posibles en de la base de datos. Si sólo hay una letra que pueda suceder a su entrada, dicha letra se introducirá automáticamente.
- ☐ Los caracteres de **"Otros"** se tratan de la misma forma que otros alfabetos durante las búsquedas. Por ejemplo, al usar cualquiera de los caracteres **"A"**, **"Ä"**, **"Å"**, **"Æ"**, el resultado será el mismo.

Búsqueda del destino después de especificar el nombre de la ciudad o área

Puede reducir el número de coincidencias de búsqueda especificando el nombre de la ciudad o municipio en el que se encuentra el destino. Si escribe el nombre de la ciudad o zona y selecciona el destino en la lista que aparece, volverá a la pantalla del nombre de la calle. Entonces, deberá escribir el nombre de la calle, seleccionar una opción de la lista e ir al paso 9.



En el país seleccionado, si pulsa **"Ciudad"** sin escribir el nombre de la ciudad o zona, aparecerá una lista con las ciudades que ha buscado en otras ocasiones. (Esta función no está disponible la primera vez o cuando ha seleccionado un país que no haya buscado con anterioridad.)

8 Seleccione una calle de la lista.



Barra de desplazamiento

Pulse o en la barra de desplazamiento para moverse por la lista y ver el resto de elementos. Si un elemento no cabe en una línea, pulse a la derecha del elemento para ver la línea entera.

- Si pulsa , se especifica la calle seleccionada y las calles que la cruzan para que pueda elegir una intersección como destino. Resulta muy útil cuando no conoce el número de la casa de destino o no puede introducir el número de la casa de la calle seleccionada.
- Si pulsa , se muestra el mapa del lugar seleccionado. (Aparece en la pantalla una lista de posibles nombres de lugares).

➤ "Si aparece a la derecha de la lista" → Página 39

- ❑ Si la calle seleccionada sólo genera una coincidencia, después de pulsar el elemento comienza el cálculo de la ruta.
- ❑ Si hay varias opciones, aparece una lista. Seleccione la entrada que desea y vaya al siguiente paso.

9 Escriba el número de casa y pulse "OK".



Mapa:

Se mostrará un mapa del lugar.

- Si hay varias opciones, aparece una lista. Seleccione la entrada que desea y vaya al siguiente paso.

➤ "Si aparece a la derecha de la lista" → Página 39

10 El cálculo de la ruta se inicia de forma automática.

Con ello se inicia el cálculo de la ruta. Cuando se ha calculado la ruta, aparece el mapa de los alrededores. (La ruta se resalta en verde o azul claro en el mapa.)

- ❑ Si pulsa el botón **MENU**, se cancela el cálculo.
- ❑ Una vez calculada la ruta, el sistema comienza a almacenar los datos del mapa sobre la ruta para el "Modo de navegación mediante memoria".
- ❑ Cuando busque un destino con la ruta ya configurada, seleccione si desea que la zona especificada sea el destino y que se calcule una nueva ruta o si quiere establecer una ruta que pase por ella.
- Añadir puntos de paso a la ruta → Página 47
- ❑ Una vez realizada la búsqueda, el lugar se guarda automáticamente en el **"Historial de destinos"**.
- "Registro de un lugar visitado anteriormente en la Lista de destinos" → Página 54

11 Conduzca según la información que aparece en pantalla y las instrucciones de voz.

El sistema de navegación le facilitará los siguientes datos, teniendo en cuenta la velocidad del vehículo:

- Distancia hasta el siguiente punto de giro
- Dirección de desplazamiento
- Número de la carretera
- Punto de paso (si está establecido)
- El destino

➤ Buscar otra ruta → Página 46

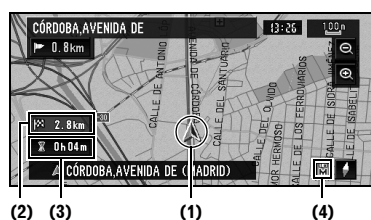
➤ "Anular la guía de ruta" → Página 44

- ☐ Si pulsa **0.4km** podrá oír de nuevo la información.
- ☐ Para ajustar el volumen del sistema de navegación, vaya a NAVI MENU.
- Ajuste del volumen de navegación → Página 66
- ☐ Si se detiene durante la guía de ruta, por ejemplo en una gasolinera o en un restaurante, el sistema de navegación recuerda su destino y la información de la ruta. Cuando arranque el motor y vuelva a la carretera, se reanudará la guía de ruta.

Cómo ver la pantalla del mapa

En este apartado se describen sólo los elementos que aparecen en la pantalla del mapa.

➤ Detalles de la pantalla del mapa → Página 34



(1) Ubicación actual

(2) Distancia hasta el punto de destino

(3) Hora estimada de llegada (o tiempo que queda para llegar al destino)

(4) Indicador de navegación mediante memoria

➤ "Modo de navegación mediante memoria" → Página 132

Modo de navegación mediante memoria

Mientras el disco de mapa DVD esté introducido, podrá almacenar los datos del mapa en la memoria interna del sistema de navegación. Si se retira el disco de mapa DVD del sistema de navegación una vez almacenados los datos, la navegación se efectúa utilizando los datos de la memoria (modo de navegación mediante memoria). Cuando desaparece **M**, el modo de navegación mediante memoria está preparado. Puede retirar el disco de mapa DVD. En el modo de navegación mediante memoria puede reproducir un CD de música o DVD-Vídeo en el sistema de navegación mientras se efectúa la navegación. El funcionamiento cambia automáticamente al modo de navegación mediante memoria cuando se retira del sistema de navegación el disco de mapa DVD. Algunas funciones son limitadas y distintas a la navegación mediante el disco de mapa DVD (modo de navegación mediante DVD). Si desea utilizar estas funciones, introduzca de nuevo el disco de mapa DVD.

Durante el modo de navegación mediante memoria, la navegación se efectúa solamente utilizando los datos grabados en la memoria.

- ☐ Es posible que tenga que insertar el disco de mapa DVD para guardar más datos en la memoria si el destino está muy lejos. El modo de navegación mediante memoria emplea los siguientes datos del mapa para realizar la navegación.

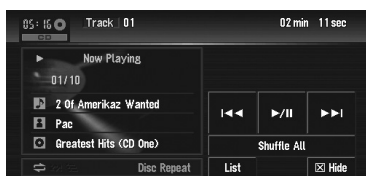
➤ Consulte la página 132, para más información.

Fuente AV básica

Esta sección describe las operaciones AV básicas, como ajustar el volumen o cambiar y detener la fuente, usando las operaciones del CD como ejemplo.

Seleccionar una fuente AV

- 1 Pulse el mando **VOLUME** (o el botón **AV**) para pasar a la pantalla de operaciones AV.



- 2 Pulse el botón **MENU** para pasar a AV MENU.

- 3 Pulse el icono de la fuente para seleccionar la fuente en la pantalla AV Source.



- ☐ Pulse el mando **VOLUME** varias veces mientras se muestra la pantalla AV para alternar entre las fuentes:
 - “**DISC**” [CD, ROM, DVD-V, DivX] (lector de DVD integrado) — “**RADIO**” (sintonizador) — “**iPod**” (iPod) — “**USB**” (USB) — “**BT-TEL**” (teléfono Bluetooth) — “**BT-AUDIO**” (audio Bluetooth) — “**M-CD**” (reproductor CD múltiple) — “**M-DVD**” (reproductor DVD múltiple) — “**AV-1**” (entrada de vídeo 1) — “**AV-2**” (entrada de vídeo 2) — “**EXT-1**” (unidad externa 1) — “**EXT-2**” (unidad externa 2) — “**OFF**” (fuente apagada)
 - ☐ Pulse “**OFF**” para pasar la fuente a **OFF**.
 - ☐ Pulse “**REAR SCREEN**” para seleccionar la fuente de la pantalla trasera.
 - “Seleccionar el vídeo para la “pantalla trasera”” → Página 122
 - ☐ No se pueden usar las fuentes que no están conectadas al sistema de navegación, las fuentes que están ocupadas leyendo un disco o cargador y las fuentes con ajustes incompletos.
- ☐ La “unidad externa” es un producto Pioneer (como los que puedan estar disponibles más adelante) cuyas funciones básicas se pueden controlar con el sistema de navegación, a pesar de ser incompatible como fuente. El sistema de navegación puede controlar dos unidades externas. Si hay dos unidades externas conectadas, el producto las asigna a unidad externa 1 o a unidad externa 2.
 - ☐ Si el modo “**Antenna Control**” está en “**Radio**”, se puede estibar o apagar la antena del vehículo siguiendo estas instrucciones.
 - Cambiar la fuente de radio (AM o FM) a otra fuente.
 - Desactivar la fuente.
 - Desactivar el interruptor de encendido (ACC OFF).
 Si el modo “**Antenna Control**” está en “**Power**”, sólo se podrá estibar o apagar la antena cuando ACC esté apagado (“OFF”).
 - “**Antenna Control**” → Página 124

Ajuste del volumen

- 1 Utilice el mando **VOLUME** para ajustar el sonido.
 - Gire el mando **VOLUME** para subir o bajar el volumen.
 - ☐ Para ajustar el volumen de navegación (guía de voz), acceda a “**Volumen**” en NAVI MENU.
 - Ajuste del volumen de navegación → Página 66

Desactivación de la fuente

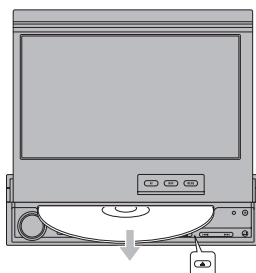
- 1 Pulse el mando **VOLUME** (o el botón **AV**) para pasar a la pantalla de operaciones AV.
- 2 Pulse el botón **MENU** para pasar a AV MENU.
- 3 Pulse “**OFF**” en el menú **AV Source**.
 - ☐ Mantenga pulsado el mando **VOLUME** para silenciar la fuente.

Reproducción de CD

Si extrae el disco de mapa DVD del sistema de navegación, podrá reproducir un CD.

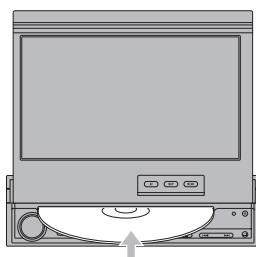
- Acerca de la navegación mediante memoria
→ "Modo de navegación mediante memoria"
en la página 29. (Para más información, vaya a la página 132.)

- 1 Pulse el botón EJECT y extraiga el disco de mapa DVD.**



- 2 Inserte un CD en la ranura de carga de los discos.**

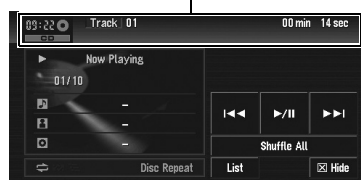
Se reproduce el CD de audio que se ha introducido en el sistema de navegación.



- 3 Pulse el mando VOLUME (o el botón AV) para seleccionar la pantalla de audio.**



Información sobre la pista actual



- 4 Gire el mando VOLUME para ajustar el volumen.**

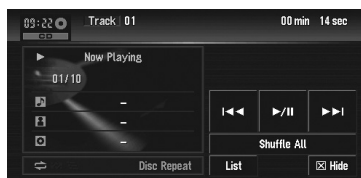
- 5 Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la pista que desea escuchar.**

Información de la pista reproducida



También puede seleccionar una pista pulsando el botón ◀◀ o ▶▶ en el hardware.

- 6 Para realizar un avance o retroceso rápido, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶.**



También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido manteniendo pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ en el hardware.

NAV/AV

Capítulo 1

Operaciones básicas

7 Para ocultar el teclado táctil, pulse "Hide".

Información sobre la fuente de audio que se está reproduciendo



Distancia al punto de guía

Actual dirección de desplazamiento

Siguiente dirección de desplazamiento

- Si toca la pantalla, se muestra de nuevo el teclado táctil.

Botones disponibles

Los distintos colores indican la disponibilidad de un botón o una funcionalidad en concreto. Dependiendo del estado del vehículo, estarán disponibles unos botones y otros no. (ej. "Búsqueda de destino")



Tecla en negro:
Se puede usar el botón.



Tecla en gris con letras blancas:
La función no está disponible en el modo de navegación mediante memoria. O la función no está disponible para las zonas no almacenadas en el disco.
Si se pulsa este botón, aparecerá un mensaje indicando que la función no está disponible.



Tecla en gris con letras grises:
La función no está disponible (por ejemplo, porque no se puede usar mientras se conduce).

Capítulo 2

NAVI

Menú de navegación y visualización del mapa

Este apartado describe algunas funciones básicas de navegación como, por ejemplo, cómo ver el NAVI MENU o cómo usar el menú contextual y la pantalla del mapa.

Cómo usar las pantallas de menús

Hay dos tipos de menú de navegación: el "NAVI MENU" y el "Menú contextual".

- ☐ Las funciones que no se pueden usar en el modo de navegación mediante memoria se muestran en gris con letras blancas. Si desea utilizar estas funciones, deberá introducir el disco de mapa DVD.

NAVI MENU

Utilice este menú para las operaciones básicas del sistema de navegación.

1 Cuando aparezca el mapa, pulse el botón MENU.

2 Para cambiar el menú que desea usar, pulse el nombre del menú que aparece en la parte superior de la pantalla.

El NAVI MENU está dividido en cuatro menús secundarios: "Destino", "Tráfico/Info", "Preferencias", "Ajustes".

- ☐ Pulse "AV MENU" para pasar a la pantalla de operaciones AV.
- Pantalla de operaciones AV → Página 71

3 Si desea volver al mapa de los alrededores, pulse el botón MENU.

Menú Destino



Seleccione el método para buscar el destino. La ruta también puede cancelarse con este menú.

- Especificar la dirección y buscar el destino → Página 26
- Otros métodos de búsqueda → Página 41 a 44

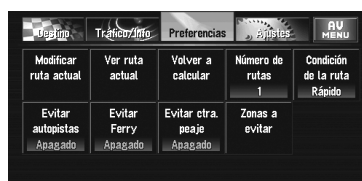
Menú Tráfico/Info



Use este menú para comprobar principalmente la información del tráfico.

- Todo el tráfico → Página 57
- Tráfico en ruta → Página 58

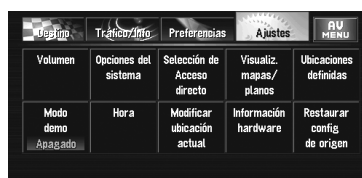
Menú Preferencias



Se usa para establecer las condiciones con que se configura la ruta hasta el destino.

- Configuración de las opciones de ruta → Página 50
- ☐ "Modificar ruta actual", "Ver ruta actual", y "Volver a calcular" se pueden usar cuando se ha establecido la ruta.

Menú Ajustes



Permite configurar las funciones del sistema de navegación para facilitar su uso.

- Menú Ajustes → Capítulo 5

Capítulo 2

Menú de navegación y visualización del mapa

Menú contextual

Los accesos directos del menú contextual le permiten realizar varias tareas, como calcular la ruta hasta el lugar indicado con el cursor de desplazamiento o registrar un lugar en la **Lista de destinos**, con mayor rapidez que con el NAVI MENU.

- ❑ Se pueden cambiar los elementos del menú contextual (accesos directos) que se muestran en la pantalla. Los elementos del menú contextual descritos son los que se pueden seleccionar con la configuración predeterminada del sistema.
- ❑ Los elementos marcados con un asterisco (*) no se pueden eliminar del menú contextual.
- Cambio de elementos en el menú contextual → Página 67

1 Cuando aparezca el mapa, púlselo en cualquier punto.

Si sigue pulsando, empezará a desplazarse.



Menú contextual

: Destino*

Aparece cuando se mueve el mapa. Permite configurar la ruta hasta el lugar especificado con el cursor de desplazamiento.

- Buscar el destino en el mapa → Página 39

: Nueva Ruta*

Aparece cuando se mueve el mapa. Puede seleccionarse sólo mientras dura la guía de ruta. Es posible modificar la ruta establecida.

- "Nuevo cálculo de la ruta a su destino mediante el menú Preferencias" → Página 46
- "Nuevo cálculo de una distancia especificada en lo que queda por recorrer de la ruta" → Página 46
- "Comprobación del itinerario establecido" → Página 44
- "Anular la guía de ruta" → Página 44

- "Omitir un punto de paso" → Página 47

: Búsqueda en las inmediaciones

Puede seleccionar un lugar con el cursor de desplazamiento. Se muestran también los POI (puntos de interés) cercanos.

- Buscar los servicios que hay en una determinada zona → Página 42

: Registro

Registrar el lugar indicado con el cursor de desplazamiento en la **Lista de destinos**.

- ❑ Si pulsa "Registro" y selecciona "Guardar" podrá registrar el lugar en la lista de destinos.

- Registrar un lugar → Página 54

: Ajuste de volumen

Se puede configurar el volumen del sonido de navegación.

- Configurar el volumen de la guía → Página 66

: Cerrar menú

Ocultar el menú contextual.

Uso del mapa

La mayor parte de la información suministrada por el sistema de navegación puede verse en el mapa. Deberá familiarizarse con la presentación de estos datos en el mapa.

Cambiar el modo de visualización de la pantalla de posición actual

Hay cuatro formas de presentar el mapa y dos modos de visualización adicionales.

- **Modo Mapa**
- **Modo 3D**
- **Modo Guía** (sólo durante la guía de ruta)
- **Listado** (sólo durante la guía de ruta)
- **Dinámica del vehículo**
- **Vista Posterior** (Sólo es posible si "Camera" está "On")

- ❑ Si se desvía de la ruta cuando el modo de visualización es **Listado** o **Modo Guía** e introduce una calle que no aparece en el disco, la pantalla cambia a **Modo Mapa**. Cuando vuelva a seguir la ruta, la pantalla mostrará de nuevo el modo anterior y reanudará la guía de ruta.

1 Pulse el botón **MAP** para ver un mapa de la zona en que se encuentra.

2 Pulse de nuevo el botón **MAP**.

3 Pulse el nombre del modo o apriete el botón **MAP** para seleccionar el modo que desea ver.

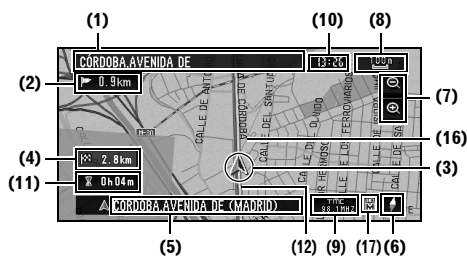


- ❑ Si se selecciona el modo con el botón **MAP**, la pantalla volverá automáticamente al modo de mapa seleccionado tras 4 segundos.

Visualización del mapa de la ubicación actual

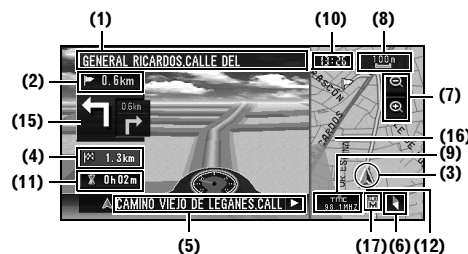
Modo Mapa

Muestra el mapa normal.



Modo 3D

Muestra el mapa desde el punto de vista del conductor.

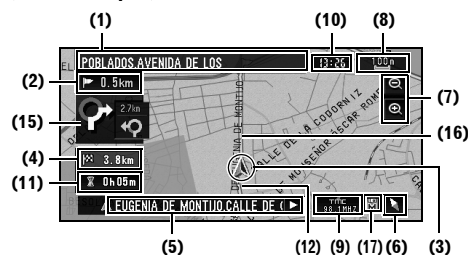


PRECAUCIÓN

- En el **Modo 3D**, aparece un indicador sin escala que no está diseñado para usarse como velocímetro. Utilice el velocímetro de su vehículo para confirmar la velocidad.

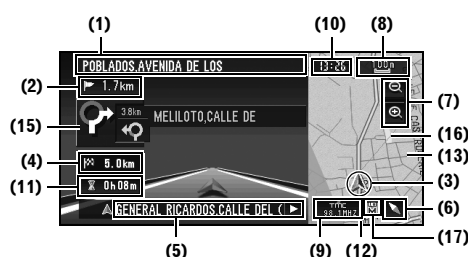
Modo Guía

Superpone dos flechas en el mapa normal ("**Modo Mapa**").



Listado

Muestra el nombre de la siguiente calle por la que pasará y una flecha que indica la dirección de desplazamiento.



NAVI

Capítulo 2

Menú de navegación y visualización del mapa

NAVI

Pantalla Dinámica del vehículo

Indica el estado del vehículo.



⚠ PRECAUCIÓN

- En el modo de la pantalla Dinámica del vehículo, el velocímetro de la unidad de navegación puede indicar una velocidad diferente a la que marca el del vehículo, porque calcula la velocidad de otro modo.

- Puede cambiar los elementos que señalan los indicadores de la derecha y la izquierda.
- ▷ "Ajuste de la pantalla Dinámica del vehículo" → Página 62

Capítulo 2

Menú de navegación y visualización del mapa

Vista Posterior

La imagen de la cámara de retrovisor aparece a la izquierda de la pantalla y el mapa de los alrededores a la derecha.

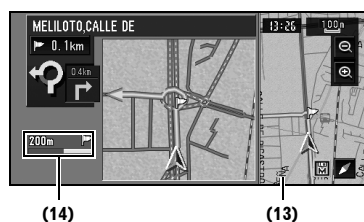


- Si pulsa brevemente la pantalla, pasará a **Modo Mapa** con menú contextual. Si cierra el menú contextual, la pantalla vuelve a **Vista Posterior**.
- Si "Camera" está en "Off", la imagen de la cámara de retrovisor no aparecerá. Seleccione "On".
- ▷ Configuración de la cámara → Página 123
- En el caso de que use una cámara configurada para activarse (ON) y desactivarse (OFF) con la señal de marcha atrás, no aparecerán imágenes de la cámara en el modo Vista posterior mientras se desplace hacia adelante.

- Para usar "Vista Posterior", configure la cámara para que permanezca encendida. En este caso, debe preguntar al fabricante o distribuidor de la cámara si las funciones o la vida útil pueden verse afectadas.
- La Vista Posterior puede mostrarse en cualquier momento (p. ej. cuando se supervisa un remolque enganchado al vehículo) como pantalla dividida donde la información del mapa se muestra de manera parcial. Tenga en cuenta que en esta opción el tamaño de la imagen de la cámara no se ajusta al tamaño de la pantalla y una parte de la imagen captada por la cámara no se verá.

Mapa ampliado de la intersección

Si "Auto-zoom en cruces" está "Encendido" en el menú Ajustes, aparece un mapa ampliado del cruce. Si conduce por una autopista, se mostrará una ilustración de guía especial.



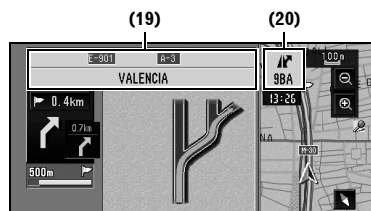
- En los siguientes modos, no se puede cambiar el sistema a un mapa de intersección ampliado.
 - Modo 3D
 - Dinámica del vehículo

Visualización mientras se circula por autopista

En partes seleccionadas de autopista hay disponible información sobre carriles que le indica el carril recomendado para realizar la siguiente maniobra fácilmente.



Mientras circule por autopista podrá visualizar números de salida y señales de la autopista al acercarse a intersecciones y salidas.



Elementos indicados

Punto de guía*

El siguiente punto de la guía de ruta (la siguiente esquina en que debe girar, por ejemplo) aparece indicado con una bandera amarilla.

Destino*

Una bandera a cuadros blancos y negros indica su destino.

(1) El nombre de la siguiente calle que se va a usar (o siguiente punto de guía)*

(2) Distancia al punto de guía*

Si se pulsa, se pasa a la siguiente información.

(3) Ubicación actual

La ubicación actual de su vehículo. La punta de la marca triangular indica hacia dónde se dirige, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.

(4) Distancia hasta el destino (o hasta el punto de paso)*

Si se han establecido puntos de paso, la pantalla cambia cada vez que se pulsa. Si se establecen dos o más puntos de paso se intercambian las distancias al destino y al siguiente punto de paso.

(5) Nombre de la calle en la que se encuentra el vehículo (o nombre de la ciudad, por ejemplo)

(6) Brújula

La flecha roja indica el norte. Si la escala del mapa de pantalla es inferior a 50 km (25 mi), al tocar el mapa cambia la dirección en la que aparece (norte arriba/proa arriba). Cuando la escala del mapa supera los 50 km (25 mi), la posición es siempre "norte arriba".

Proa arriba:

El mapa se muestra siempre con la dirección a la que va el vehículo en la parte superior de la pantalla.

Norte arriba:

El norte del mapa se muestra siempre en la parte superior de la pantalla.

(7) Aumentar/Reducir

Permite cambiar la escala del mapa.

➤ "Cambio de la escala del mapa" → Página 38

(8) Escala del mapa

La escala del mapa se indica mediante la distancia.

(9) Icono TMC

Si se ha calculado una ruta, permite comprobar si hay información sobre atascos o cortes de carretera. De lo contrario, muestra la lista con información del tráfico.

(10) Hora actual

(11) Hora estimada de llegada (o tiempo que queda para llegar al destino)*

Al tocar la pantalla se alterna esta información. La hora estimada de llegada se calcula automáticamente con la **Velocidad media** establecida y la velocidad media real.

➤ Configuración de velocidad media → Página 66

(12) Marca de la ruta por la que ha pasado

La marca de la ruta por la que ha pasado muestra el itinerario recorrido por el vehículo con puntos.

➤ Seleccionar el ajuste de seguimiento → Página 68

(13) Mapa de los alrededores (mapa lateral)

Un toque breve sobre el mapa hace aparecer el menú contextual, y un toque más largo cambia el mapa a modo de desplazamiento.

➤ "Desplazamiento del mapa hacia el lugar que se desea ver" → Página 38

(14) Distancia a un punto de giro*

Aparece en el mapa ampliado de la intersección. La barra verde se reduce a medida que el vehículo se acerca a un punto de giro.

(15) Siguiendo dirección de desplazamiento*

Cuando se aproxima a un punto de guía, aparece en verde.

NAVI

Capítulo 2

Menú de navegación y visualización del mapa

(3) Distancia desde la ubicación actual

Se indica la distancia en línea recta entre el lugar señalado por el cursor de desplazamiento y la ubicación actual.

(4) El nombre de la calle, ciudad y zona y otros datos del lugar.

(La información que se muestra varía en función de la escala.)

Si pulsa ► a la derecha se muestra el texto oculto.

- Ver información sobre el lugar especificado → Página 39

(5) Menú contextual

- Cómo ver el menú contextual → Página 34

Ver la información de una ubicación determinada

Aparece un icono en los lugares registrados (su domicilio, lugares específicos, datos de la lista de destinos) y lugares con POI o información del tráfico. Coloque el cursor de desplazamiento sobre el icono para ver información detallada.

1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el icono que desea ver.**2 Pulse .**

Aparece la información de un determinado lugar. La información que se muestra varía en función de la ubicación. (Puede ocurrir que no haya más información para esa ubicación.)

- Registrar lugares → Página 53
- "Mostrar POI específicos en el mapa" → Página 48
- "Confirmación de la información del tráfico en el mapa" → Página 58

3 Pulse "Atrás".

Permite volver a la pantalla anterior.

- ❑ En el modo de navegación mediante memoria, sólo puede ver información detallada de los puntos registrados (si está disponible).

Encontrar un destino en el mapa

Si busca la ubicación que desea visitar desplazándose por el mapa y selecciona  en el menú contextual, puede especificar el destino en el mapa.

1 Pulse el botón MAP para ir a la pantalla del mapa.**2 Pulse el mapa durante más de 2 segundos.**

La pantalla del mapa entra en el modo de desplazamiento.

3 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el punto que desea seleccionar como destino.

- Mover el mapa hasta el lugar que desea ver → Página 38

4 Pulse .**Si aparece a la derecha de la lista**

También puede fijar el destino pulsando  a la derecha de la lista de destinos, como, por ejemplo, en la Lista de direcciones. Pulse "OK" para confirmar. El lugar señalado con el cursor de desplazamiento se configurará como destino.

**Escala:**

La pantalla del mapa pasa al menú contextual. Si pulsa cualquier punto del mapa, la pantalla cambia al modo de desplazamiento.

- "Menú contextual" → Página 34



NAVI



Capítulo 2



Menú de navegación y visualización del mapa



Capítulo 3

NAVI

Establecer el itinerario hacia su destino

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).**

- ❑ Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.
- ❑ Si pulsa el botón **MENU** mientras se calcula la ruta, se anula la orden y aparece el mapa.
- ❑ Al insertar el disco de mapa DVD se calculará automáticamente una ruta nueva. (Esta operación no puede cancelarse.)

Búsqueda del destino seleccionando el tipo de lugar

Se dispone de información sobre diversos puntos de interés (Points Of Interest-POI), como gasolineras, aparcamientos o restaurantes. Puede buscar un punto de interés seleccionando la categoría (o escribiendo el nombre del POI).

Búsqueda de puntos de interés (POI)

- 1 Pulse **"Destino"** en NAVI MENU, y a continuación **"Búsqueda de categoría"**.
- 2 Pulse la tecla del país de destino y luego pulse **"OK"**.
➤ Seleccionar el país donde desea buscar → Página 27
- 3 Pulse **"Categoría"**.



"Nombre":

Se pulsa para especificar el nombre del POI.

"Ciudad":

Se pulsa para especificar en primer lugar la ciudad o zona de destino.

- 4 Pulse la categoría que desee.



Si la categoría no está subdividida en categorías más detalladas, no se mostrará la lista. Vaya al paso 6.

- 5 Pulse la subcategoría.

- 6 Escriba el nombre del POI.

Si la lista no aparece automáticamente cuando se ha escrito el nombre del POI, pulse **"OK"**.

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

"Ciudad":

Se pulsa para especificar en primer lugar la ciudad o zona de destino.

- ❑ Si hay registrados menos de seis POI en una subcategoría, no aparece la pantalla para introducir el nombre del POI. Vaya al paso 7.

7 Pulse el POI para ver el destino.

- ❑ Si pulsa  se muestra el mapa de los alrededores del POI seleccionado.
- "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39

Búsqueda de POI en los alrededores

Puede buscar Puntos de interés de los alrededores en el mapa. Úselo para encontrar un POI cercano.

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Búsqueda en alrededores".**2 Pulse la categoría que desee.****Categoría**

La categoría seleccionada se indicará con una marca de verificación roja.

OK:

Se inicia la búsqueda.

Atrás:

Permite volver a la pantalla anterior.

Establec.:

Aparece la pantalla para registrar el acceso directo al POI.

- Registrar un acceso directo al POI → Página 49
- ❑ Si toca uno de los accesos directos a los POI (ej. ) podrá comenzar a buscar POI directamente para la categoría seleccionada en el acceso directo al POI.

- ❑ Si desea buscar instalaciones usando tanto la categoría marcada como accesos directos de POI, seleccione varias categorías en la lista y a continuación pulse el acceso directo para iniciar la búsqueda.
- ❑ Si desea buscar categorías más concretas, pulse . Cuando aparezca la lista de subcategorías, pulse el elemento y, a continuación, pulse "Atrás". Si sólo se seleccionan algunos tipos de las categorías detalladas, se indicarán con marcas de verificación azules.
- ❑ Puede seleccionar una categoría detallada para un máximo de 100 elementos.

3 Pulse "OK".

Aparecen los nombres de los POI y su distancia desde la ubicación actual. Se enumeran en orden, del más cercano al más lejano.

**Distancia hasta el punto de interés**

- ❑ Cuando pulsa , aparecen en el mapa los POI situados cerca del lugar especificado.
- "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39
- ❑ El ámbito de búsqueda es de unos 16 km cuadrados (10 millas cuadradas) desde la ubicación actual.

Búsqueda de puntos de interés cerca del cursor de desplazamiento**1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el lugar en el que desea buscar un POI.****2 Pulse .**

Consulte el paso 2 de "Búsqueda de POI en los alrededores" para continuar.

- "Búsqueda de POI en los alrededores" → Página 42
- ❑ Se puede utilizar al configurar el icono de búsqueda en los alrededores para que se muestre como acceso directo en la pantalla de mapa.
- Cambio de elementos en el menú contextual → Página 67
- ❑ La distancia indicada en el resultado de la búsqueda es la que hay desde el cursor de desplazamiento al punto de interés.
- ❑ Los iconos inferiores son para accesos directos a sus categorías favoritas. Si pulsa un icono de acceso directo aparecerá una lista de funciones en la categoría.
- ❑ "Búsqueda en alrededores" en NAVI MENU busca en los alrededores. Además, si usa  en el menú contextual (→ Página 34), se buscará en la zona alrededor del cursor de desplazamiento.

Establecer una entrada o salida de la autopista como destino

Puede establecer la entrada o salida de la autopista como destino.

- 1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Búsqueda en autopistas".**
- 2 Pulse la tecla del país de destino y luego pulse "OK".**
- 3 Introduzca el nombre de la autopista y pulse "OK".**
- 4 Pulse la autopista.**
Aparece la pantalla para seleccionar su destino en la entrada o salida de la autopista.
- 5 Pulse "Entrada" o "Salida".**
Aparece la lista de entradas o salidas de la autopista seleccionada.
- 6 Pulse el destino.**
 - ❑ También puede ver el destino pulsando , a la derecha de la lista.
 - "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39

Búsqueda del destino mediante el código postal

Si conoce el código postal del destino, puede utilizarlo para encontrarlo.

- 1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Búsqueda de código post.".**
- 2 Pulse la tecla del país de destino y luego pulse "OK".**
- 3 Introduzca el código postal.**
Se muestra una lista de ciudades con el código postal introducido.

Código postal británico:

Si introduce un código postal británico aparece el mapa con el cursor en la posición seleccionada. Al pulsar "OK", se inicia una búsqueda de ruta.

Código postal neerlandés:

- Si introduce un código postal completo, aparece una lista de calles.
- Si introduce un código postal incompleto y pulsa "OK", aparece una lista de ciudades.

- 4 Busque el destino deseado siguiendo el procedimiento a partir del paso 7 en el capítulo 1 "Cómo configurar el destino por dirección".**

- ❑ Dependiendo del destino, la búsqueda puede iniciarse directamente.
- ❑ En el disco no están grabados todos los códigos postales. Por ello, es posible que no pueda encontrar el lugar correspondiente al código postal que ha introducido.

Cálculo del itinerario hasta su domicilio o el lugar favorito

Si está grabada la ubicación de su casa, podrá calcular la ruta hasta su domicilio pulsando simplemente una tecla de NAVI MENU. También puede registrar un lugar al que vaya con frecuencia (por ejemplo el lugar en que trabaja) como lugar favorito, y la ruta se calculará de una manera similar.

NAVI

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

NAVI

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU y seleccione "Regreso a casa" o "Ir a".

- ▷ "Registro de su domicilio y del lugar favorito"
→ Página 53

Seleccionar el destino en el Historial de destinos y la Lista de destinos

Los lugares que se han buscado anteriormente se guardan en el "**Historial de destinos**". Aquellos sitios que se han registrado manualmente, como su domicilio, se guardan en la "**Lista de destinos**". Basta con seleccionar en la lista el lugar al que desea ir y se calculará una ruta para ir hasta allí.

- ▷ Para más información sobre la **Lista de destinos** → Capítulo 4
- ▷ Para más información sobre el **Historial de destinos** → Capítulo 4

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU y seleccione "Lista de destinos" o "Historial de destinos".

2 Pulse el nombre del destino.



Con ello se inicia el cálculo de la ruta.

- ☐ También puede ver el destino pulsando  a la derecha de la lista.
- ▷ "Si aparece  a la derecha de la lista"
→ Página 39

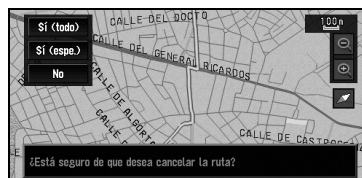
Anular la guía de ruta

Si ya no quiere ir al destino o si desea modificarlo, siga estos pasos para cancelar la guía de ruta.

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Cancele la ruta".

Aparecerá el mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta actual.

2 Pulse "Sí (todo)".



La ruta actual se borrará y reaparecerá el mapa de los alrededores.

Sí (espe.):

El itinerario se vuelve a calcular anulando el punto de paso seleccionado.

No:

Permite volver a la pantalla anterior de los alrededores sin borrar la ruta.

- ☐ También puede cancelar la ruta con  **Nueva Ruta** en el menú contextual.

Comprobación del itinerario establecido

Puede comprobar la información sobre la ruta entre su ubicación actual y su destino.

Puede elegir uno de los siguientes métodos: comprobar las calles del recorrido en una lista; comprobar la línea de la ruta desplazándose por el mapa; comprobar la distancia completa del itinerario en una única pantalla.

Comprobación del itinerario establecido con el mapa

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU, y a continuación "Ver ruta actual".

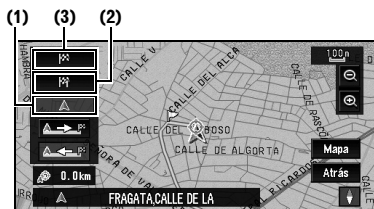
- ☐ "**Ver ruta actual**" sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.
- ☐ También puede ver la ubicación pulsando  a la derecha de la lista.

2 Pulse "Desplazar".

Aparecerá la pantalla para seleccionar el punto e iniciar el desplazamiento.

Establecer el itinerario hacia su destino

3 Púlselo para empezar a moverse.



Puede seleccionar los siguientes elementos:

- (1) **Punto de inicio**
- (2) **Punto de paso (si está establecido)**
- (3) **Destino**

- ☐ Si hay varios puntos de paso, seleccione **"Punto de paso"** para ver una lista de los puntos de paso en la ruta. Elija el lugar desde el que desee desplazarse y vaya al paso 4.

4 Pulse o para desplazarse por el mapa.

Si desea desplazarse tras retirar el dedo, mantenga pulsado  o . Si lo desea, puede cambiar la escala del mapa.



Cursor de desplazamiento
Itinerario actual

Mapa:

Aparece la pantalla de desplazamiento.

- ➔ "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39

5 Pulse "Atrás".

Puede volver a la pantalla anterior.

Comprobación del texto del itinerario establecido

Esta función no está disponible si su vehículo se ha apartado de la ruta establecida.

- ☐ Si se ha seleccionado **Perfil** en el modo de navegación mediante memoria, aparecerán los datos de la ruta hasta el lugar registrados en la memoria.

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU, y a continuación "Ver ruta actual".

- ☐ "Ver ruta actual" sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.
- ☐ También puede ver la ubicación pulsando , a la derecha de la lista.

2 Pulse "Perfil".

3 Verifique el contenido de la pantalla.

Desplácese por la lista, según proceda.

Nombre de las calles por las que circula



Distancia de conducción

4 Pulse "Atrás".

Puede volver a la pantalla anterior.

- ☐ Cuando se calcula un itinerario largo, es posible que el sistema de navegación no pueda mostrar todas las carreteras. (En tal caso, las demás calles irán apareciendo en la lista mientras conduce).

Comprobación de la vista general de la ruta completa

Puede comprobar toda la línea del itinerario actual.

- ☐ Si se ha seleccionado **Ver ruta actual** en el modo de navegación mediante memoria, aparecerán los datos de la ruta hasta el lugar registrados en la memoria.

NAVI

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

NAVI

1 Tras pulsar “Preferencias” en NAVI MENU, pulse “Ver ruta actual”.

- ☐ “Ver ruta actual” sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.
- ☐ También puede ver la ubicación pulsando , a la derecha de la lista.

2 Pulse “Vista general”.

Aparece un itinerario completo hasta el destino.

- ☐ Si ha seleccionado “Visualización ruta completa” en “Selección de Acceso directo” también podrá comprobar la vista general usando el menú contextual.

Comprobación de la ruta fijada en el menú contextual

También puede comprobar la información acerca del itinerario desde el menú contextual.

1 Pulse la pantalla del mapa.

Aparece el menú contextual.

2 Pulse .

3 Pulse “Perfil de ruta” o “Características de ruta”.

- “Perfil de ruta” → Página 45 (Paso 3 y 4)
- “Características de ruta” → Página 44 (Pasos 3 y 4)

4 Pulse “Atrás”.

Puede volver a la pantalla anterior.

Nuevo cálculo de la ruta hasta el destino

Puede establecer la longitud de la zona, y evitar sólo esta zona, o incluso puede buscar una ruta nueva desde su ubicación actual hasta el destino.

Nuevo cálculo de la ruta a su destino mediante el menú Preferencias

1 Pulse “Preferencias” en NAVI MENU, y a continuación “Volver a calcular”.

Esta opción vuelve a buscar automáticamente la ruta hasta su destino.

- ☐ “Volver a calcular” sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.
- ☐ También puede recalcular la ruta (Recalcular) con  Nueva Ruta en el menú contextual.

Nuevo cálculo de una distancia especificada en lo que queda por recorrer de la ruta

1 Pulse la pantalla del mapa.

Aparece el menú contextual.

2 Pulse .

3 Seleccione la distancia en la lista.



Distancia de desvío

Busca desvíos de una distancia especificada en puntos de la ruta posteriores a la posición actual. Cuando se ha calculado la ruta, la pantalla del mapa muestra los alrededores de la zona y se reanuda la guía de ruta.

Añadir puntos de paso al itinerario actual

Puede seleccionar puntos de paso (lugares que desea visitar de camino hacia su destino), y puede recalcular el itinerario para pasar por estos lugares.

Omitir un punto de paso

Se pueden seleccionar hasta 5 puntos de paso. Se pueden clasificar de forma automática o manual.

- ☐ **"Modificar ruta actual"** sólo se activa cuando se ha establecido la ruta.

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU, y a continuación "Modificar ruta actual".

2 Seleccionar método de edición.



- ☐ También puede ver la ubicación pulsando , a la derecha de la lista.

Agregar:

Cambie la pantalla para buscar puntos. Cuando ha buscado un punto, se muestra en un mapa. Pulse **"OK"** para añadirlo a los puntos de paso. (Puede añadir hasta cinco puntos de paso en total).

Borrar:

Puede borrar puntos de paso de la lista. (Puede borrar los puntos de paso sucesivamente).

Clasificar:

Toque la pantalla para que aparezca un listado de puntos de paso. Si pulsa  o  a la izquierda de la lista, podrá ordenar los puntos de paso manualmente.



Automático:

Puede ordenar el destino y los puntos de paso automáticamente. El sistema mostrará el punto de paso más cercano (distancia en línea recta) desde el lugar actual al punto de paso 1 y ordenará el resto de puntos (también el destino) según la distancia que haya desde la ubicación actual.

Original:

Vuelve al orden original.

Seleccione **"Automático"** o **"Original"** y pulse **"Listo"** para iniciar la búsqueda de itinerario.

3 Pulse "Listo".

- ☐ Si establece un punto de paso en el itinerario, el recorrido hasta el siguiente punto de paso aparecerá en verde claro. El resto de la ruta se mostrará en azul claro.

Omitir un punto de paso

Si hay puntos configurados, se puede omitir el próximo punto de paso de la ruta.

1 Pulse la pantalla del mapa.

Aparece el menú contextual.

2 Pulse .

3 Pulse "Saltar punto de paso".

Aparecerá un mensaje preguntando si desea omitir el siguiente punto de paso.

4 Pulse "Sí".

Se calcula un nuevo itinerario a su destino, pasando por los puntos de paso restantes excepto el que se ha saltado.

Configurar Zonas a evitar

Si registra **Zonas a evitar**, como intersecciones conflictivas o zonas con mucho tráfico, se pueden calcular rutas para no pasar por estos lugares.

Registro de las zonas a evitar

Esta sección explica cómo registrar por primera vez un área a evitar. Puede registrar hasta cinco zonas.

NAVI

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

NAVI

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU, y a continuación "Zonas a evitar".

2 Pulse "Sí".

3 Seleccione una de las opciones que se muestran en "Área nueva".

Cuando se registra por primera vez, los elementos de la lista aparecen como "Área nueva".



4 Seleccione el lugar que desea registrar y muestre el mapa.

- Buscar lugares para registrarlos →
Página 41 a 44

Cuando se ha completado la búsqueda, aparece un mapa con el lugar especificado en el centro del mismo.

5 Cambie la escala del mapa y defina el tamaño de la zona que desea evitar.

La zona que desea evitar queda encuadrada en un marco rojo.

También puede cambiar la escala del mapa, aunque el tamaño máximo del área es de 100 m (0,1 millas).

6 Desplace el mapa para ajustar la posición del cuadro rojo y pulse "OK".



Si desea interrumpir el registro, pulse "Atrás".

- ☐ Dependiendo de la opción de condiciones de búsqueda de la ruta, puede que no sea capaz de evitar las zonas especificadas. Aparecerá entonces un mensaje de confirmación.
- Información sobre las condiciones del cálculo de la ruta → Página 51

48

Cambio o eliminación de una zona que desea evitar

Entonces puede cambiar/borrar el nombre o el área de la zona que desea evitar.

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU, y a continuación "Zonas a evitar".

2 Seleccione la zona que desea cambiar o borrar.

3 Seleccione la operación que desee realizar.



Cambiar nombre:

Cambia el nombre. Escriba un nombre nuevo y pulse "OK". Permite volver al menú Preferencias.

Cambiar:

Puede cambiarse una zona específica. Para continuar, vea el paso 3 de "Registro de las zonas a evitar".

Borrar:

Borre la zona a evitar seleccionada.

Mostrar POI específicos en el mapa

En el mapa se pueden mostrar POI de una categoría concreta. Puede comprobar la ubicación en la pantalla.

1 Pulse "Tráfico/Info" en NAVI MENU, y a continuación "Mostrar categorías".

2 Pulse la categoría que desea que aparezca.

Se marca la opción seleccionada. Si desea seleccionar otras categorías, repita este paso.

- ☐ Si desea buscar categorías más concretas, pulse . Cuando aparezca la lista de subcategorías, pulse el elemento que desea ver y pulse "Atrás".

- ❑ Si se seleccionan varias subcategorías, se destacará en azul la categoría correspondiente. Si se seleccionaran todas las subcategorías, la categoría se destacará en rojo.
- ❑ Puede usar hasta 100 categorías de las categorías detalladas para **"Mostrar categorías"**.
- ❑ Si pulsa uno de los accesos directos a POI (ej. ) , puede iniciar la búsqueda de POI directamente en la categoría seleccionada en el menú contextual de POI.

3 Pulse el botón MAP.

En el mapa aparecerán los POI de la categoría seleccionada.

- ❑ Si ha seleccionado **"Mostrar categorías"** en **"Selección de Acceso directo"** también podrá visualizar los POI usando el menú contextual.

Registro/eliminación de los accesos directos a los POI

Puede registrar hasta seis accesos directos a sus POI favoritos. También puede cambiar o eliminar los accesos directos registrados.

Registro de un acceso directo a un POI

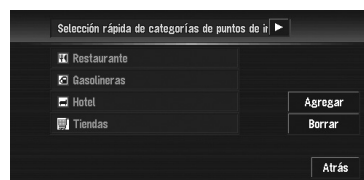
1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Búsqueda en alrededores".

2 Pulse "Establec."



Muestra una lista de accesos directos a POI ya registrados.

3 Pulse "Agregar".



Aparece una lista de categorías de POI.

4 Pulse una categoría o .



Si pulsa una categoría, ésta se añade al menú contextual. Tras pulsar , vaya al paso 5 y seleccione una subcategoría.

5 Pulse una subcategoría.

La categoría seleccionada se añade a la lista de POI.

Para registrar otro icono repita del paso 3 al 5.

- ❑ Puede registrar un acceso directo a un POI pulsando **"Mostrar categorías"** en **"Tráfico/Info"** en NAVI MENU, o pulsando iconos como  y  en el mapa. Los pasos de registro son los mismos que los descritos anteriormente.

Borrar un acceso directo a un POI

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Búsqueda en alrededores".

- ❑ También puede pulsar  en el menú contextual o **"Tráfico/Info"** en NAVI MENU. Después seleccione **"Mostrar categorías"**.

2 Pulse "Establec."

3 Pulse "Borrar".

Muestra una lista de accesos directos a POI ya registrados.

NAVI

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino

NAVI

4 Pulse la categoría que desea borrar.

Aparece una marca roja en el acceso directo seleccionado.

Sel.todo:

Aparecerá una marca roja en todas las categorías registradas.

5 Pulse "Borrar".

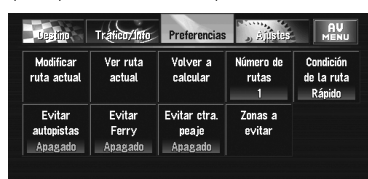
Borra el acceso directo seleccionado de la lista.

Modificar las condiciones de cálculo de la ruta

Puede cambiar las condiciones de cálculo de la ruta con el menú Preferencias. A continuación se presenta un ejemplo en el que se cambia el número de rutas buscadas.

1 Pulse "Preferencias" en NAVI MENU.**2 Pulse "Número de rutas".**

Aparece la configuración actual con el nombre de la opción. Cada vez que pulsa, cambia el ajuste que aparece. Pulse hasta que aparezca el valor que desea seleccionar.



Opciones que el usuario puede cambiar

En este apartado se describen los detalles de las opciones de cada elemento. Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Modificar ruta actual

Aparece una pantalla para añadir o borrar puntos de paso. El método es el mismo que el descrito en "Añadir puntos de paso al itinerario actual".

☐ **"Modificar ruta actual"** aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.

☐ **"Añadir puntos de paso al itinerario actual"** → Página 46

50

Ver ruta actual

☐ **"Comprobación del itinerario establecido con el mapa"** → Página 44

☐ **"Comprobación del texto del itinerario establecido"** → Página 45

☐ **"Comprobación de la vista general de la ruta completa"** → Página 45

Volver a calcular

Vuelve a buscar automáticamente la ruta hasta su destino.

☐ **"Volver a calcular"** aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.

☐ **"Nuevo cálculo de la ruta a su destino mediante el menú Preferencias"** → Página 46

Número de rutas

Esta opción establece si el sistema debe calcular una única ruta o varias opciones.

1*:

El sistema de navegación sólo calcula una ruta, la que considera más adecuada.

Múltiples:

Se calculan varias opciones de itinerario (máximo 6 rutas).

Condición de la ruta

Este ajuste controla si la ruta se debe calcular teniendo en cuenta el tiempo o la distancia.

Rápido*:

Calcular la ruta en la que, como prioridad, se necesite el menor tiempo de viaje hasta el destino.

Breve:

Calcular la ruta en la que, como prioridad, se recorra la menor distancia hasta el destino.

Evitar autopistas

Con esta opción se elige si se incluyen las autopistas en el cálculo de la ruta. (En algunos casos se puede calcular una ruta que utilice la autopista, por ejemplo cuando se establece un destino lejano).

Encendido:

Calcular una ruta que evita las autopistas.

Apagado*:

Calcular una ruta que puede incluir autopistas.

Evitar Ferry

Con esta opción se determina si se podrán incluir rutas en que se deban usar transbordadores.

Encendido:

Calcular una ruta que evite los transbordadores.

Apagado*:

Calcular una ruta que pueda incluir transbordadores.

- ☐ El sistema puede calcular una ruta que incluya transbordadores incluso si se ha seleccionado **"Encendido"**.

Evitar ctra. peaje

Con esta opción se determina si se podrán incluir carreteras de peaje en la ruta (incluyendo zonas de peaje).

Encendido:

Calcular itinerario que evite carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

Apagado*:

Calcular itinerario que pueda incluir carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

- ☐ El sistema puede calcular una ruta que incluya carreteras de peaje incluso si se ha seleccionado **"Encendido"**.

Zonas a evitar

- Más información sobre Zonas a evitar →
Página 47

Realizar el cálculo de los diversos itinerarios posibles y seleccionar uno

Puede obtener cálculos de varias opciones de itinerario. Una vez calculados los itinerarios opcionales, seleccione el que prefiera.

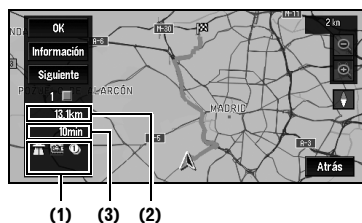
1 Ponga "Número de rutas" en "Múltiples".

- Cambiar las condiciones de búsqueda →
Página 50

2 Busque su destino y establezca la ruta.

Los itinerarios calculados se muestran en colores diferentes (de dos a seis itinerarios).

3 Pulse "Siguiente" para modificar la ruta que aparece.



Se muestra la siguiente información en la pantalla:

(1) Condición de cálculo de la ruta

Muestra la configuración del menú Preferencias con iconos.

- Utilizar/evitar autopista
- Utilizar/evitar carretera de peaje
- Utilizar/evitar transbordador

Indica que es imposible cumplir las condiciones de los iconos.

- Punto de paso en una zona a evitar
- Usar una carretera de peaje aunque **"Evitar ctra. peaje"** esté **"Encendido"**.
- Utilizar un transbordador a pesar de que el ajuste **"Evitar Ferry"** esté **"Encendido"**.

(2) Distancia hasta el destino

(3) Tiempo que queda para llegar al destino

- ☐ Es posible que la opción **"Evitar autopistas"** no aparezca, dependiendo de la distancia que haya hasta el destino.
- ☐ Puede ver otros lugares mientras aparece una ruta propuesta. Basta con desplazarse por el mapa. Si pulsa **"Siguiente"** situará la siguiente ruta propuesta en el centro y se indicará en el mapa.

4 Pulse "Información" para consultar los datos de la ruta seleccionada.

También puede comprobar los detalles de las carreteras junto con el itinerario seleccionado. (Si pulsa **"Atrás"**, volverá a la pantalla anterior.)

- **"Seguimiento"** → Página 44 (Pasos 3 y 4)
- **"Perfil de ruta"** → Página 45 (Pasos 3 y 4)

NAVI

Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino



NAVI

- ❑ Cuando se haya calculado la ruta, es posible que transcurran unos segundos hasta que se pueda mostrar la información detallada de la ruta (Perfil de ruta).

5 Pulse "OK".

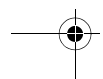
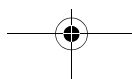
Se acepta la ruta seleccionada y aparece el mapa de los alrededores. Cuando comience a conducir empezará a recibir asistencia para seguir esa ruta.

- ❑ Si las operaciones anteriores no se realizan en menos de 30 segundos después de finalizar el cálculo del itinerario y el vehículo está en marcha, se escoge automáticamente la ruta seleccionada en ese momento.



Capítulo 3

Establecer el itinerario hacia su destino



Capítulo 4

NAVI

Modificación de las utilidades de navegación

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, algunas de las funciones de navegación no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).**

Modificar los lugares registrados

En la **Lista de destinos** se pueden registrar hasta 300 lugares. Puede incluir su domicilio, sus sitios favoritos y los destinos que ya haya registrado. La información de los lugares registrados también se puede modificar. Además, es posible calcular rutas hasta los lugares registrados con la pantalla táctil. Registrar los lugares que visita con frecuencia le ahorrará tiempo y esfuerzo.

- ❑ La Lista de destinos se actualiza automáticamente por orden alfabético. Sin embargo, **"Regreso a casa"** y **"Ir a"** siempre aparecen al principio.

Registro de su domicilio y del lugar favorito

Entre los 300 lugares que se pueden registrar, es posible guardar por separado el domicilio del usuario y los lugares favoritos en la **Lista de destinos**. A continuación se describe cómo registrar por primera vez su lugar favorito. Posteriormente podrá cambiar la información registrada. Puede resultarle útil registrar su lugar de trabajo o el domicilio de un familiar como lugar favorito.

Iconos de mapa:



Icono del domicilio

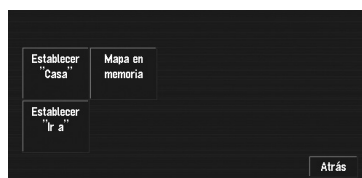


Icono del lugar favorito

- 1 Pulse **"Ajustes"** en NAVI MENU, y a continuación **"Ubicaciones definidas"**.

- 2 Pulse **"Establecer "Ir a"."**

Para registrar el domicilio, pulse **"Establecer "Casa"."**



- ❑ Los elementos registrados en **"Regreso a casa"** o **"Ir a"** se pueden modificar.

- 3 Busque un lugar para registrarlo.

Puede seleccionar el método de búsqueda en la pantalla.

- Búsqueda de destino → Página 26
- Información sobre la búsqueda de lugares para registrarlos → Página 41 a 44
- ❑ Si selecciona la **"Búsqueda de mapa"**, mueva el cursor de desplazamiento a la ubicación que desea fijar y pulse **"OK"**.

- 4 Coloque el cursor de desplazamiento sobre el lugar que desea registrar y pulse **"OK"**.

- 5 Pulse **"Guardar"**.

Se completa el registro.

Registro de un lugar visitado anteriormente en la Lista de destinos

Cuando se busca un destino o un punto de paso, se guarda automáticamente en el **Historial de destinos**. Si se cancela una búsqueda antes de que finalice, sólo se guardan aquellos lugares que han aparecido en el mapa y en el menú contextual. Observe que cuando hay 100 lugares guardados, los más recientes se sobrescribirán sobre los más antiguos. Por tanto, registre los lugares que desee conservar en la **Lista de destinos** para asegurarse de que no se borran.

- 1 Pulse **"Destino"** en NAVI MENU, y a continuación **"Historial de destinos"**.
- 2 Pulse  a la derecha del lugar que desea registrar en la Lista de destinos.



Se puede mostrar el mapa de ese lugar.

- ↳ "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39

- 3 Pulse **"Registro"**.

- 4 Pulse **"Guardar"**.

Se ha completado el registro.

- ☐ Si desea interrumpir el registro, pulse **"Atrás"**.
- ↳ "Modificación de la información de un lugar" → Página 54

Modificación de la información de un lugar

En el menú de la lista de destinos, si pulsa  a la derecha del lugar, aparecerá el menú de activación de la lista.

Para modificar la información sobre el lugar:

- 1 Pulse **"Destino"** en NAVI MENU, y a continuación **"Lista de destinos"**.
- 2 Pulse  a la derecha del lugar cuya información desea cambiar.



Se puede mostrar el mapa de ese lugar.

- ↳ "Si aparece  a la derecha de la lista" → Página 39

Agregar:

Aparece la pantalla de selección del método para registrar la ubicación en la lista de destinos.

- ↳ Búsqueda de destino → Página 26
- ↳ Buscar lugares para registrarlos → Página 41 a 44
- ☐ Si selecciona la **"Búsqueda de mapa"**, mueva el cursor de desplazamiento a la ubicación que desea fijar y pulse **"OK"**.

- 3 Pulse **"Info./Edic."**.



Aparece el menú Información de direcciones. Consulte la opción que corresponde a la operación siguiente. Una vez concluida la operación, aparece el menú de la lista de destinos. Puede, si es necesario, modificar otros elementos de información.

(1) Nombre

Puede introducir el nombre deseado.

(2) Nombre (segunda línea)

En esta columna aparece el nombre de la ciudad (No se puede editar).

(3) Número de teléfono**(4) Pictograma**

El símbolo que se visualiza en el mapa.

(5) Sonido

Se reproduce el sonido de operación seleccionado.

(6) Modificar ubicación

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.

4 Pulse "Guardar".

Se completa el registro.

Cambio de un nombre**1 Pulse "Editar nombre".****2 Escriba un nombre nuevo y pulse "OK".**

Aparece el nombre de la ubicación actual en el cuadro de texto. Borre el nombre actual e introduzca un nuevo nombre de entre 1 y 23 caracteres de longitud.

3 Pulse "Guardar".

Se registran los datos configurados.

- ☐ No puede cambiar el nombre de su casa.

Introducción o cambio de un número de teléfono**1 Pulse "Ed. núm. telef.".****2 Escriba un número de teléfono y pulse "OK".**

Aparece el menú Información de direcciones.

- ☐ Para cambiar un número de teléfono registrado, borre el número existente e introduzca el nuevo.

Selección del pictograma que aparecerá en el mapa**1 Pulse "Sel. pictograma".****2 Pulse el pictograma para que aparezca en el mapa.**

Aparece el menú Información de direcciones.

- ☐ No puede cambiar la marca de su casa o de su destino favorito.

Selección del sonido**1 Pulse "Sel. sonido".****2 Seleccione el sonido.**

Aparece el menú Información de direcciones.

- ☐ Si desea oír el sonido de operación, pulse .

Cambio de ubicación

-  "Cambiar la posición de los lugares registrados en la Lista de destinos" →
Página 56

Eliminar la información de la Lista de destinos o del Historial de destinos

Se pueden borrar las entradas de la **Lista de destinos** o del **Historial de destinos**. Todos los datos introducidos en la **Lista de destinos** o en el **Historial de destinos** se pueden eliminar de una vez.

1 Pulse "Destino" en NAVI MENU, y a continuación "Lista de destinos".

Para borrar entradas del **Historial de destinos**, pulse "**Historial de destinos**".

2 Pulse a la derecha del lugar que desea borrar.**3 Seleccione el modo de eliminación.**

Borrar elemento:

Borrar el lugar seleccionado en el paso 2.

Borrar agenda (o Borrar destinos):

Borre todos los datos de la lista de destinos o del historial de destinos.

4 Seleccione "Sí".

Los datos seleccionados se borran.

Opción alternativa:

No:

Aparece la pantalla que se muestra en el paso 3.

- ☐ Los datos eliminados no se pueden restaurar, por lo que se debe tener especial cuidado de no seleccionar "**Borrar agenda**" y "**Borrar destinos**" por error.

Cambiar la posición de los lugares registrados en la Lista de destinos

Puede seleccionar un lugar registrado en la **Lista de destinos**, mostrar el mapa de los alrededores y cambiar la posición.

- 1** En el menú **Lista de destinos**, pulse  a la derecha del lugar cuya posición desee modificar.

- 2** Pulse "**Info./Edic.**" y, a continuación, "**Modificar ubicación**".

Aparece el mapa de la zona seleccionada y los alrededores.

- 3** Pulse la pantalla para cambiar la posición y pulse "**OK**".



- 4** Pulse "**Guardar**".

Se ha cambiado de posición.

Cargar datos de los lugares registrados desde un disco

En el sistema de navegación se pueden cargar los datos de una lista de destinos guardada en un CD-R/-RW o DVD-R/-RW.

Esta función se usa para copiar los datos de la lista de destinos de un sistema de navegación Pioneer con ranura de tarjeta PC (como AVIC-900DVD) a otro sin ranura.

- ☐ Al mover los datos, copie la carpeta "**POINT**" de la tarjeta PC al ordenador personal. Utilice entonces el ordenador para guardar la carpeta "**POINT**" en el primer nivel del CD-R/-RW o DVD-R/-RW.

- 1** Introduzca el disco en la ranura de carga de discos.

- 2** Pulse "**Ajustes**" en NAVI MENU, y a continuación "**Opciones del sistema**".

- 3** Pulse "**Lea en el disco**".

Aparece la lista de grupos.

- 4** Pulse el grupo deseado.

- 5** Pulse los lugares deseados.

Se marcan los lugares seleccionados. Para cargar los datos de otros lugares, repita este paso.

Opción alternativa:

Sel.todo:

Se seleccionan (o cancelan) todos los lugares de una vez.

- 6** Pulse "**OK**".

Los datos de los lugares seleccionados se guardan en la lista de destinos.

Uso de la información del tráfico

Puede confirmar la información del tráfico transmitida por el servicio de radio FM a través del sistema de codificación de información viaria (RDS-TMC) en la pantalla. Esta información del tráfico se actualiza periódicamente. Cuando reciba información del tráfico, el sistema de navegación mostrará automáticamente un icono con los datos al respecto. También puede seleccionar si desea volver a calcular el itinerario para evitar un atasco. (En este caso, el cálculo de ruta se realiza sólo teniendo en cuenta la información de atascos que hay en un radio de 150 km (92 millas) del lugar en el que se encuentra).

- ☐ El término "atasco de tráfico" de este apartado hace referencia a los siguientes tipos de información del tráfico: tráfico con paros intermitentes, tráfico totalmente parado, carretera cortada/bloqueada. Siempre se tienen en cuenta estas informaciones al comprobar su itinerario. La información relacionada con estos sucesos no se puede desactivar.

Visualización de la información del tráfico

La información del tráfico se muestra como una lista en pantalla. Esto le permite comprobar cuántos incidentes de tráfico se han producido, su ubicación y la distancia desde su posición actual.

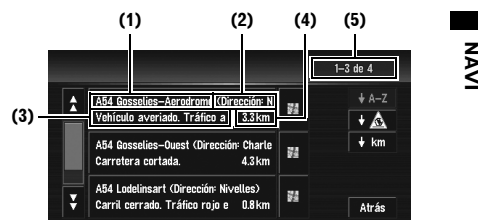
Comprobar toda la información de tráfico

1 Pulse "Tráfico/Info" en NAVI MENU, y a continuación "Todo el tráfico".

Se muestra la lista de los datos de tráfico recibidos.

2 Pulse o para ver la lista de incidentes de tráfico.

Se muestra el nombre de los lugares (el nombre de las calles) en que se han producido incidentes de tráfico.



(1) Nombre de la calle o lugar

(2) Dirección

(3) Incidente

(4) Distancia hasta ese punto

(5) Los números de los incidentes

mostrados actualmente y el número total de incidentes

- ☐ Los problemas leídos aparecerán en letras con un perfil blanco. Los problemas no leídos aparecerán en blanco.
- ☐ Si pulsa  podrá consultar en el mapa dónde está el lugar. (No se puede consultar la información del tráfico si no es en relación con un lugar concreto).

 A-Z :

Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.

 :

Puede ordenar la información de tráfico según el tipo de incidente.

 km :

Puede ordenar la información del tráfico por distancia desde su posición actual.

 Regenerar :

Cuando se recibe información de tráfico nueva, se modifica la actual o se eliminan datos antiguos, la lista se actualiza para mostrar la nueva situación.

3 Seleccione el incidente que desea ver con mayor detalle.

Aparecerán más datos del incidente de tráfico seleccionado.

- ☐ Si pulsa el incidente que desea ver, podrá acceder a la información detallada relacionada con él. Si la información no cabe en una pantalla, pulse  o  para ver el resto.

4 Pulse "Atrás" para volver a la lista de información de tráfico.

Vuelve a mostrarse una lista de información del tráfico.

Confirmación de la información del tráfico en el itinerario

1 Pulse "Tráfico/Info" en NAVI MENU, y a continuación "Tráfico en ruta".

Aparece en la pantalla la información de tráfico seleccionada para nuestro itinerario.

- ☐ La forma de comprobar el contenido mostrado en la pantalla es la misma que para "Comprobar toda la información del tráfico".
- "Comprobar toda la información de tráfico" → Página 57

Confirmación de la información del tráfico en el mapa

La información de tráfico aparece en el mapa del siguiente modo.



(2) (3) (1)

TRFIC (o 98.1 MHz):

(1) Nombre del proveedor de servicios, emisora de radio o frecuencia recibida.

- "Selección de la emisora de radio" → Página 60
- ☐ El icono indica que el sistema necesita el disco de mapa DVD. Inserte el disco de mapa DVD.
- ☐ El icono indica que los datos se están cargando desde el disco de mapa DVD.

Si se ha calculado una ruta, permite comprobar si hay información de atascos sobre ella. De lo contrario, muestra la lista con información del tráfico.

(2) Una línea indica la longitud del atasco

Aparece únicamente si la escala del mapa es de 1 km (0,75 millas) o menos. Con paros intermitentes: naranja, Tráfico totalmente parado: rojo, Carreteras cortadas/bloqueadas: negro.

(3) Icono de información del tráfico

Aparece solo si la escala del mapa es de 20 km o menos.

- "Seleccionar la información de tráfico de la pantalla" → Página 59

Si desea consultar información detallada del tráfico, mueva el cursor de desplazamiento hasta , por ejemplo, y pulse . De este modo, aparecerán los nombres de los lugares entre otros datos.

Información sobre cómo evitar los atascos en la parte de la ruta que aún no se ha recorrido

Si hay un atasco más adelante en su itinerario al menos a 1 km (0,75 millas) de distancia en una carretera convencional, o si circula por una autopista a 2,6 km (1,6 millas), el sistema de navegación buscará una ruta alternativa automáticamente.

Si se puede calcular una ruta más adecuada, aparecerá la siguiente pantalla.



Diferencia de distancia y tiempo de viaje entre la ruta existente y la nueva ruta

Distancia desde la posición actual del vehículo hasta el punto en que se introducirá en la nueva ruta

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Nue.ruta:

Aparece una nueva ruta en pantalla.

Actual:

Aparece la ruta actual en pantalla.

OK:

Seleccionar la ruta que aparece en la pantalla.

- ☐ Si no se efectúa ninguna selección, se elegirá la ruta actual de manera automática después de unos segundos.

Confirmación manual de la información de atascos

Pulse  en la pantalla para comprobar la información de atascos de la ruta.

Si hay atascos en la ruta, aparecerá un mensaje por si desea buscar otra ruta y evitar el atasco. Si no hay información de atascos en el itinerario marcado, se anuncia en pantalla y mediante voz.

Si hay un atasco de tráfico en el itinerario

Cuando se recibe información sobre un atasco, aparece un mensaje de aviso.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Sí:

Se vuelve a calcular la ruta teniendo en consideración los atascos de tráfico.

No:

El mensaje desaparece y vuelve a aparecer el mapa.

Lista:

Aparece la lista con toda la información del tráfico.

- ☐ En el modo de navegación mediante memoria no hay información detallada del tráfico en **Lista**.

Si no hay información de atascos de tráfico en el itinerario

Si no hay información del tráfico, aparecerá un mensaje indicando que no se conoce la existencia de atascos en esa ruta.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Lista:

Aparece la lista con toda la información del tráfico.

Atrás:

El mensaje desaparece y se restablece la pantalla del mapa.

- ☐ En el modo de navegación mediante memoria, sólo puede seleccionar **Atrás**.

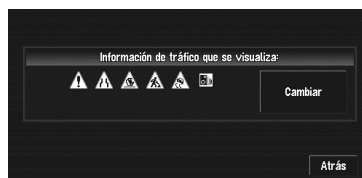
Seleccionar la información de tráfico de la pantalla

Seleccione el tipo de información del tráfico para que aparezca en el sistema de navegación.

1 Pulse "Tráfico/Info" en NAVI MENU, y a continuación "Config.tráfico".

Aparece en pantalla el icono actual para la información del tráfico.

2 Pulse "Cambiar".



Aparece en pantalla el nombre de los elementos de información del tráfico y una lista de iconos.

3 Pulse el elemento de información del tráfico que desea ver.

Aparece una marca roja al lado de la información del tráfico seleccionada.



- ☐ Pulsando "**Sel.todo**" selecciona toda la información del tráfico.
- ☐ Pulse "**Atrás**" si no desea añadir la información de tráfico seleccionada.

4 Pulse "Listo".

Se agrega a la pantalla el icono de información del tráfico seleccionado.

5 Pulse "Atrás".

Selección de la emisora de radio

El sintonizador RDS del sistema de navegación busca automáticamente la emisora de radio para recibir la información del tráfico disponible (emisora RDS-TMC). Si la recepción es pobre, puede cambiar manualmente a otra emisora. Cuando se ha seleccionado la emisora de radio, el sistema busca automáticamente emisoras que faciliten información del tráfico de la zona en que se encuentra el vehículo.

Sintonización de una emisora RDS-TMC con buena recepción

1 Pulse “Tráfico/Info” en NAVI MENU, y a continuación “Búsqueda manual de emisoras”.

2 Pulse “Siguiente”.

Las emisoras de radio disponibles se pueden buscar automáticamente. Si se encuentra una emisora que se recibe bien, se detendrá la función de sintonización.



Reg:

Registre la emisora RDS-TMC actual en la lista de emisoras presintonizadas. Si ya hay cinco emisoras en la lista, seleccione una para que se sobrescriba.

- ☐ Si quiere seguir buscando otra emisora, repita estos procedimientos.

3 Pulse “OK”.

Permite sintonizar la emisora RDS-TMC seleccionada y volver al menú Información.

Selección de emisoras RDS-TMC memorizadas

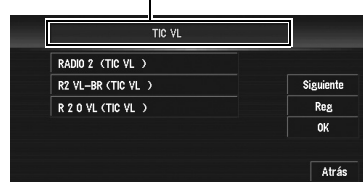
Puede guardar hasta cinco emisoras RDS-TMC (emisoras presintonizadas). Puede seleccionar en la lista de emisoras RDS-TMC la que desea recibir.

1 Pulse “Tráfico/Info” en NAVI MENU, y a continuación “Búsqueda manual de emisoras”.

Aparece la lista de emisoras RDS-TMC registradas. La lista de emisoras de radio (emisoras presintonizadas) no puede utilizarse a menos que se haya registrado alguna emisora.

2 Seleccione una emisora de radio de la lista.

La emisora RDS-TMC seleccionada en ese momento



Sintonización de la emisora RDS-TMC especificada.

Cambio de la imagen de fondo

⚠ PRECAUCIÓN

- **Al grabar un CD-R/-RW o DVD-R/-RW, asegúrese de que el tamaño total de los datos del CD-R/-RW o DVD-R/-RW supera el indicado más abajo. Puede incluir datos “dummy” u otra información de relleno. De lo contrario, es probable que el lector de DVD integrado no reconozca el disco.**
 - **CD-R/-RW: 1,8 MB**
 - **DVD-R/-RW: 170 MB**

En la pantalla del menú de operación, puede especificar la imagen que desea como fondo. Ya hay almacenadas algunas imágenes, pero puede utilizar otras (en formato JPEG) creadas con un ordenador personal o una cámara digital. Si guarda las imágenes en un CD-R/-RW o DVD-R/-RW, podrá usarlas como imágenes de fondo. Se pueden cambiar tres tipos de imágenes de fondo:

- **Pantalla de bienvenida:** pantalla que aparece cuando se inicia el sistema de navegación.
- **Fondo de AV:** fondo que aparece mientras se utiliza el sistema audio o durante la reproducción.

- **Fondo de navegación:** fondo de la pantalla del menú de navegación.

En el disco de mapa DVD Pioneer están almacenadas varias imágenes de fondo. Si desea utilizarlas, inserte el disco de mapa DVD Pioneer. A continuación, se describe cómo se cambia la imagen de fondo con un ejemplo en el que se carga una imagen de un CD-R/-RW o DVD-R/-RW en el sistema de navegación.

- ☐ Si almacena las imágenes en un CD-R/-RW o DVD-R/-RW, cree una carpeta con el nombre **"PICTURES"** en un CD-R/-RW o DVD-R/-RW y guarde los archivos de imágenes en esa carpeta. Se pueden guardar hasta 20 archivos de imágenes en la carpeta **PICTURES**.
- ☐ No puede utilizar ningún CD-R/-RW o DVD-R/-RW que contenga archivos MP3/WMA/AAC o la parte de datos de audio (sesión CD-DA) para la función **"Ajuste de imagen de fondo"**.
- ☐ Sólo se pueden utilizar imágenes en formato JPEG (" .jpg" o ".JPG") como imagen de fondo.
- ☐ Sólo puede utilizar caracteres estándar (letras mayúsculas y minúsculas: A-Z, a-z) y números (0-9) para el nombre de archivo de una imagen de fondo (no se pueden usar caracteres internacionales o acentuados).
- ☐ Se pueden usar imágenes de hasta 2 048x1 536 píxeles. No podemos garantizar un funcionamiento correcto de una imagen superior a este tamaño.
- ☐ No se pueden utilizar imágenes en formato JPEG progresivo.

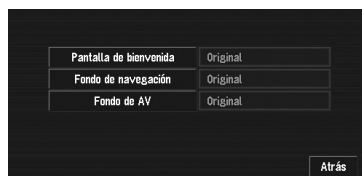
1 Inserte un disco en la ranura de carga del disco.

2 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU, y a continuación "Opciones del sistema".

3 Pulse "Ajuste de imagen de fondo".

La imagen seleccionada en cada pantalla se indica a la derecha de las opciones **"Pantalla de bienvenida"**, **"Fondo de navegación"** y **"Fondo de AV"**.

4 Pulse "Pantalla de bienvenida", "Fondo de navegación" o "Fondo de AV".



5 Pulse "Importe desde el disco.".

Se muestra la lista de imágenes almacenadas en el disco.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

"Retorno al original":

Se selecciona la imagen utilizada cuando se compró el sistema.

- ☐ Sólo puede seleccionar **"Retorno al original"**, si hay un disco de mapa DVD Pioneer insertado. Sólo puede seleccionar **"Importe desde el disco."**, si hay un CD-R/-RW o DVD-R/-RW insertado.
- ☐ En el paso 5, si pulsa una opción diferente a **"Importe desde el disco."** podrá seleccionar una imagen de fondo del disco de mapa DVD Pioneer.

6 Pulse la imagen que desea usar como fondo.

7 Seleccione la presentación de la imagen.

Puede seleccionar los siguientes elementos:

"Centro":

La imagen seleccionada se muestra en el centro de la pantalla.

"Repetición":

La imagen seleccionada se repite para cubrir toda la pantalla.

La imagen de fondo empieza a cambiar. Al cabo de unos instantes, aparece la nueva imagen de fondo.

- ☐ Si selecciona imágenes almacenadas en el disco de mapa DVD Pioneer, no podrá elegir la presentación de las imágenes.
- ☐ Si ha empezado a cambiar la imagen, no apague el motor del vehículo hasta que aparezca un mensaje indicando que el proceso ha finalizado.

NAVI

Capítulo 4

Modificación de las utilidades de navegación

8 Pulse "Listo".



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

"Seleccione otra imagen":

Se selecciona cuando desea cambiar a otra imagen. Vuelva al paso 5.

"Cambie a otra imagen de fondo":

Elija si desea cambiar sucesivamente los fondos de la pantalla Splash, de audio o de navegación. Vuelva al paso 3.

- ☐ Si se reinicia el sistema de navegación o se modifica el idioma, es posible que vuelva a aparecer la imagen original. (El sistema también podría volver a mostrar esta imagen por otras razones.) Si esto sucediera, debería volver a establecer la imagen de fondo.

Ajuste de la pantalla Dinámica del vehículo

Puede cambiar los valores que aparecen en los indicadores de la izquierda y la derecha de la pantalla Dinámica del vehículo. Mientras no se haya completado el ciclo de aprendizaje inicial, sólo se muestran la tensión y el reloj.

Capítulo 4

1 Seleccione la pantalla Dinámica del vehículo.

- Cambio del modo de visualización del mapa → Página 34

2 Pulse el instrumento de la izquierda o de la derecha.

Aparece el teclado táctil.

3 Pulse los elementos que desea ver.



Puede seleccionar las siguientes opciones.

"Voltaje":

Muestra la alimentación y la tensión suministradas desde la batería al sistema.

"Aceleración":

Muestra la aceleración de avance. El signo + indica aceleración, y el signo - indica deceleración.

"Aceleración lateral":

Muestra la aceleración lateral, como al girar. El signo + indica que se trata de un giro a la derecha y el signo -, a la izquierda.

"Velocidad angular":

Muestra el ángulo de giro en un segundo (cuánto ha girado en un segundo).

"Pendiente":

Muestra el movimiento vertical del vehículo. El signo + representa el ángulo de subida, y el signo - el de bajada.

"Dirección":

Muestra la dirección de desplazamiento del vehículo.

"Reloj":

Muestra la hora actual.

"Ajustar apariencia":

Pulse "Ajustar apariencia" para que aparezca la pantalla de selección de presentación del panel. Pulse sobre una de las presentaciones que aparecen en pantalla para cambiar el panel a la presentación seleccionada.

- ☐ Si pulsa "Reset pico constante", se restablecen los valores máximo y mínimo (línea verde) de "Aceleración" y "Aceleración lateral".
- ☐ No puede cambiar el velocímetro del centro.
- ☐ Si selecciona el modo Modo demo en el menú Ajustes podrá hacer pruebas con valores aleatorios.

Comprobación del estado de la navegación

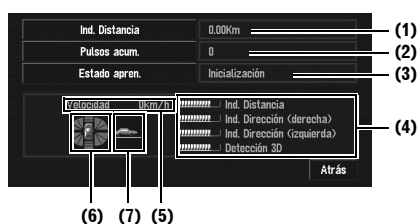
Puede comprobarse el estado de la navegación, incluyendo la condición de la conducción del vehículo, el estado del posicionamiento por satélite, el estado de aprendizaje del sensor en 3D y el estado de la conexión del cable.

Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción

1 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU, y a continuación "Información hardware".

2 Pulse "Indicadores Calibración Sensor 3D".

Aparece la pantalla de estado de calibración de 3D.



(1) Ind. Distancia

Indica la distancia de conducción.

(2) Pulsos acum.

Indica el número total de impulsos de velocidad acumulados.

(3) Estado apren.

Indica el modo de conducción actual.

(4) Grado de aprendizaje

Las situaciones de aprendizaje de distancia del sensor (**Ind. Distancia**), giro a la derecha (**Ind. Dirección (derecha)**), giro a la izquierda (**Ind. Dirección (izquierda)**), y detección 3D (**Detección 3D**) se indican mediante la longitud de las barras.

- ☐ Si se han cambiado los neumáticos o se han colocado cadenas, al activar los pulsos de velocidad, el sistema detecta el cambio de diámetro del neumático y sustituye automáticamente el valor para calcular la distancia.

- ☐ Si el ND-PG1 está conectado, no se podrá sustituir el valor automáticamente para calcular la distancia.

(5) Velocidad

Se indica la velocidad detectada por el sistema de navegación. (Este valor puede diferir de la velocidad real del vehículo. Por este motivo, no tome como referencia este valor en lugar del velocímetro del vehículo).

(6) Aceleración o deceleración/velocidad de giro

Indica la aceleración o deceleración del vehículo. Además, aparece la velocidad de giro cuando el vehículo gira a la derecha o a la izquierda.

(7) Inclinação

Indica el grado de inclinación de una calle.

Para borrar valores...

Si desea borrar los valores configurados en "Ind. Distancia", "Pulsos acum." o "Estado apren.", seleccione el valor correspondiente y, a continuación, pulse "Cancelar".

- ☐ El sistema de navegación puede usar automáticamente la memoria de su sensor a partir de la dimensión exterior de los neumáticos.

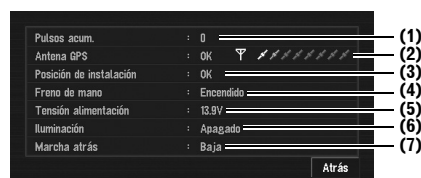
Comprobación de las conexiones de los cables y de la posición de instalación

Compruebe las conexiones entre el sistema de navegación y el vehículo. Compruebe también si están conectados en las posiciones correctas.

1 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU, y a continuación "Información hardware".

2 Pulse "Indicadores de Conexión".

Aparece la pantalla de estado de la conexión.



NAVI

(1) Pulsos acum.

Se muestra el valor de los pulsos de velocidad detectados por el sistema. Aparece "0" mientras el vehículo está estacionado.

(2) Antena GPS

Indica el estado de conexión de la antena GPS, la capacidad de recepción y de qué satélites se recibe la señal.

Si se recibe la señal correctamente, aparece "**OK**". Si la recepción es pobre, aparece "**Mal**".

(3) Posición de instalación

Se muestra el punto de instalación del sistema de navegación.

Si se ha instalado correctamente, aparece "**OK**". Indica si el punto de instalación del sistema de navegación es correcto. Si el sistema de navegación está instalado en un ángulo que supera el ángulo límite de instalación, aparece "**Ángulo incorrecto**". Si ha cambiado el ángulo del sistema de navegación, aparecerá "**Vibración excesiva**".

(4) Freno de mano

Cuando esté aplicado el freno de mano, se mostrará "**Encendido**". Cuando suelte el freno de mano, se mostrará "**Apagado**".

(5) Tensión alimentación

Se muestra la alimentación de corriente suministrada al sistema por la batería del vehículo (valor de referencia). Si el voltaje no está entre 11 V y 15 V, compruebe que la conexión del cable de corriente sea correcta.

(6) Iluminación

Cuando se enciendan las luces de cruce o de carretera, se mostrará "**Encendido**". (Si no está conectado el conector naranja/blanco, aparecerá "**Apagado**").

(7) Marcha atrás

Cuando la palanca de cambio esté en posición "R", la señal pasará a "**Alta**" o "**Baja**". (Esto depende del vehículo).

Capítulo 4

Modificación de las utilidades de navegación

Personalizar el sistema de navegación

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, algunas de las funciones de navegación no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).**

Modificación de los ajustes de fábrica

Para mayor comodidad, puede personalizar los ajustes de fábrica, como las funciones de navegación y la visualización de la información. El ejemplo siguiente explica cómo cambiar los ajustes. En este ejemplo, en la función **"Ajuste de km / millas"** se selecciona **"Millas"**.

1 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU.

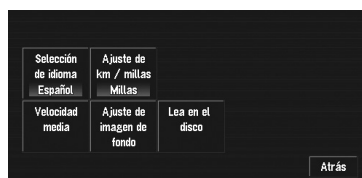
Aparece el menú Ajustes.

2 Pulse "Opciones del sistema".

La pantalla cambia. **"km"** aparece bajo **"Ajuste de km / millas"**, con lo que se indica que la función está en **"km"**.

- ☐ Si pulsa los elementos que tienen una opción debajo, ésta cambiará. Si pulsa los elementos sin nada debajo, aparecerá un ajuste.
- ☐ Pulsando **"Atrás"** pasa al menú **Ajustes**.

3 Pulse "Ajuste de km / millas".



"Millas" aparece bajo **"Ajuste de km / millas"**, lo que significa que en **"Ajuste de km / millas"** se ha seleccionado **"Millas"**.

Si desea cambiar otra opción, seleccione el elemento que quiere modificar y repita el procedimiento desde el paso 3.

Opciones que el usuario puede cambiar

En este apartado se describen detalladamente los ajustes de cada elemento. Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Volumen

Se puede configurar el volumen del sonido de navegación.

Puede ajustar de forma independiente el volumen de la guía de ruta y de los avisos acústicos.

Para ver la pantalla Ajuste del volumen, pulse **"Volumen"** en el menú Ajustes.



- ❑ Si ha accedido a la pantalla Ajuste del volumen pulsando **"Volumen"** en el menú Ajustes, al pulsar **"Atrás"** volverá a la pantalla del menú Ajustes.

Volumen de Voz Guía

Pulse **"+"** o **"-"** para cambiar el volumen de la guía.

Volumen de pitido

Pulse **"+"** o **"-"** para cambiar el volumen del pitido.

Silenciar guía voz

Esta opción controla si el sonido de la fuente de audio se apaga automáticamente durante la guía de voz.

Encendido*:

Durante la guía de voz, el sonido de la fuente de audio se apaga automáticamente.

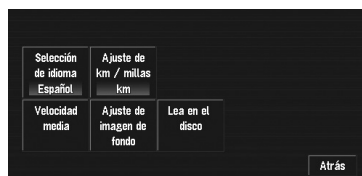
Apagado:

El volumen de la fuente de audio se mantiene igual durante la guía de voz.

- ❑ Si **Silenciar guía voz** está **"Encendido"**, asegúrese de que el ajuste **Mute Input/Guide** del AV MENU es **"Mute"** o **"ATT"**.
- ➔ "Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido" → Página 121

Opciones del sistema

Pulse **"Opciones del sistema"** en el menú Ajustes para que aparezca.



Selección de idioma

➔ Puede cambiarse el idioma → Página 130.

Una vez modificado el idioma, empieza la instalación del programa.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se haya iniciado la instalación del programa, no se debe parar el motor del vehículo ni apagar el sistema de navegación hasta que se acabe de instalar la aplicación y aparezca el mapa de los alrededores.

Ajuste de km / millas

Esta opción establece la unidad utilizada para expresar las distancias en el sistema de navegación.

km*:

Muestra la distancia en kilómetros.

Millas:

Muestra la distancia en millas.

Mile&Yard:

Muestra la distancia en millas y yardas.

Velocidad media

Cuando calcule la hora de llegada prevista y el número de horas que hay hasta el destino, establezca la velocidad media de la carretera o autopista mediante **"+"** y **"-"**.

Carretera secundaria

- Si **"Ajuste de km / millas"** está en **"km"**, se puede ajustar en incrementos de 5 km, de 20 km a 110 km (40 km*).
- Si **"Ajuste de km / millas"** está en **"Millas"** o **"Mile&Yard"**, se puede ajustar en incrementos de 5 millas, de 10 millas a 100 millas (30 millas*).

Carretera principal

- Si "**Ajuste de km / millas**" está en "**km**", se puede ajustar en incrementos de 5 km, de 20 km a 150 km (60 km*).
- Si "**Ajuste de km / millas**" está en "**Millas**" o "**Mile&Yard**", se puede ajustar en incrementos de 5 millas, de 10 millas a 120 millas (40 millas*).

Autopista

- Si "**Ajuste de km / millas**" está en "**km**", se puede ajustar en incrementos de 5 km, de 60 km a 150 km (120 km*).
- Si "**Ajuste de km / millas**" está en "**Millas**" o "**Mile&Yard**", se puede ajustar en incrementos de 5 millas, de 30 millas a 120 millas (80 millas*).

Ajuste de imagen de fondo

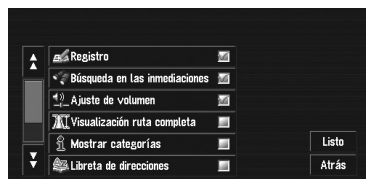
- ☞ "Cambio de la imagen de fondo" → Página 60

Lea en el disco

- ☞ "Cargar datos de los lugares registrados desde un disco" → Página 56

Selección de Acceso directo

Seleccione los accesos directos que desea que aparezcan en la pantalla del mapa. En la lista que aparece en pantalla, los elementos con marcas rojas aparecen también en la pantalla del mapa. Pulse el acceso directo que desea ver y a continuación pulse "**Listo**" cuando aparezca una marca roja. Puede seleccionar un máximo de tres accesos directos.



Registro*

Registrar la información sobre la ubicación indicada por el cursor de desplazamiento en la lista de destinos.

Búsqueda en las inmediaciones*

Encontrar POI (puntos de interés) cercanos al cursor de desplazamiento.

- ☞ "Búsqueda de puntos de interés cerca del cursor de desplazamiento" → Página 42

Ajuste de volumen*

Configure el volumen del sonido de la navegación.

- ☞ "Volumen" → Página 66

Visualización ruta completa

Muestra el itinerario actual completo.

Mostrar categorías

Busca en el mapa la marca de servicios (POI).

- ☞ "Mostrar POI específicos en el mapa" → Página 48

Libreta de direcciones

Muestra la lista de destinos.

- ☞ Modificar la lista de destinos → Página 53

Opciones de ruta

Muestra el menú **Preferencias**.

- ☞ Muestra el menú **Preferencias** → Página 50

Modificar ruta actual

Aparece una pantalla para añadir o borrar puntos de paso.

- ☞ Agregar o borrar puntos de paso → Página 47

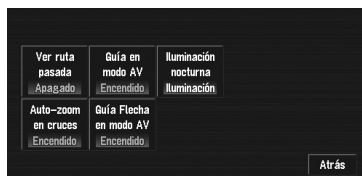
Tráfico en ruta

Muestra una lista con toda la información del tráfico de la ruta.

- ☞ Muestra información del tráfico de la ruta → Página 58

Visualiz. mapas/planos

Pulse "**Visualiz. mapas/planos**" en el menú Ajustes para que aparezca.



Ver ruta pasada

La pantalla de ruta recorrida presenta las siguientes opciones.

Permanente:

Visualizar los puntos de la ruta recorrida en todos los viajes.

viaje act.:

Visualizar los puntos de la ruta recorrida y borrarlos cuando se desconecte el sistema de navegación (al apagar el motor del vehículo).

Apagado*:

No mostrar los puntos de la ruta recorrida.

Guía en modo AV

Permite establecer si se muestra la pantalla de navegación automáticamente desde la pantalla AV cuando el vehículo se acerca a un punto de guía (como un cruce) mientras está en una pantalla distinta a la de navegación.

Encendido*:

Permite cambiar de la pantalla de operaciones AV a la de navegación.

Apagado:

No se cambia la pantalla.

Iluminación nocturna

Para mejorar la visibilidad del mapa durante la tarde, puede cambiar la combinación de colores del mapa.

Iluminación*:

Puede cambiar la combinación de colores del mapa según estén encendidas o no las luces del vehículo.

Apagada:

El mapa siempre se visualiza con colores brillantes.

Auto-zoom en cruces

Este ajuste permite cambiar a un mapa ampliado alrededor del punto en que su vehículo se aproxima a una intersección, una entrada/salida de autopista o un cruce.

Encendido*:

Cambia a un mapa ampliado.

Apagado:

No cambia a un mapa ampliado.

Guía Flecha en modo AV

Configure si desea ver la información de guía en la pantalla de operaciones AV mediante flechas.

Encendido*:

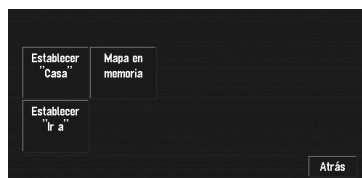
Muestra la información de guía en la pantalla de operaciones AV mediante flechas.

Apagado:

No muestra la información de guía en la pantalla de operaciones AV mediante flechas.

Ubicaciones definidas

Pulse "**Ubicaciones definidas**" en el menú Ajustes para que aparezca.



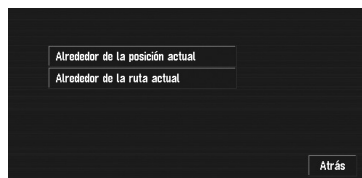
Establecer "Casa"

➤ Registro y modificación de su domicilio →
Página 53

Mapa en memoria

La zona de memoria es el área del mapa que el modo de navegación mediante memoria lee por adelantado.

Hay dos formas de ajustar la zona de memoria.



Alrededor de la posición actual

La memoria lee un cuadrado de 17 km (10,6 millas) de lado y con la ubicación seleccionada en el centro.

Indique el mapa en que desea guardar la memoria pulsando ◀, ▶, ▲ o ▼. Luego ajuste la escala del mapa que desee y pulse "OK". Si pulsa de forma continuada ◀, ▶, ▲ o ▼ podrá desplazarse rápidamente por la pantalla del mapa.

☐ Las zonas no almacenadas en el disco de mapa DVD no se pueden memorizar.

Alrededor de la ruta actual

Guarda la información sobre alrededores del itinerario actual en la memoria. Aparece en pantalla el itinerario hasta su destino. Puede memorizar la zona pulsando **"OK"**.

- ☐ En la memoria se puede guardar una extensión con un área aproximada de 10,6 km (6,6 millas) alrededor de la ruta.

Establecer "Ir a"

- Registro y modificación de su lugar favorito → Página 53

Modo demo

Esta es una demostración de las funciones para puntos de venta. Después de establecer una ruta, se visualiza automáticamente una simulación de la guía de ruta hasta el destino. Normalmente se configura como **"Apagado"**.

Encendido:

Repetir la demostración.

Apagado*:

El modo de demo está desactivado.

- ☐ Si expulsa el disco de mapa DVD durante la demostración, saldrá de este modo.

Hora

Ajustar el reloj del sistema. Con esta opción se ajusta la diferencia horaria (+, -) respecto a la hora predeterminada.

También puede activar o desactivar el cambio horario de verano.

- Ajuste de la hora → Página 131

Horario de verano

Elija si desea tener en cuenta/no el cambio horario de verano.

Encendido:

Se tiene en cuenta el horario de verano.

Apagado*:

No se tiene en cuenta el horario de verano.

- ☐ Cuando llega o termina el periodo de verano este dispositivo no cambia automáticamente el ajuste horario.
- Cambiar el ajuste de horario de verano → Página 131

Modificar ubicación actual

Pulse la pantalla para configurar la posición y la dirección actuales del vehículo que aparecen en el mapa.

Información hardware

Pulse **"Información hardware"** en el menú Ajustes para que aparezca.



Indicadores de Conexión

- "Comprobación de las conexiones de los cables y de la posición de instalación" → Página 63

Indicadores Calibración Sensor 3D

- "Comprobación del estado de la navegación" → Página 63

Pantalla de información de servicios

Muestra el número de producción del disco e información sobre la versión.

Restaurar config de origen

Restablece varios ajustes del sistema de navegación y restaura los ajustes predeterminados o de fábrica. Para restaurarlos, pulse **"Sí"**.

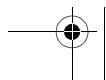
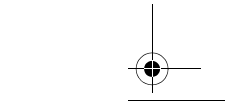
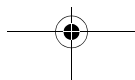
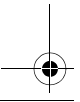
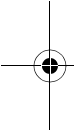
- ☐ Si desea restablecer los ajustes de fábrica del elemento, revise **"Información de las pantallas"** al final del manual.



NAVI

Capítulo 5

Personalizar el sistema de navegación



Capítulo 6

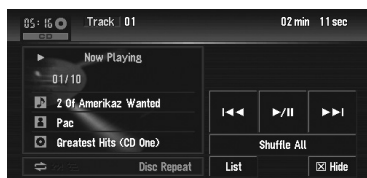
Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Este capítulo describe cómo se muestra el AV MENU para operaciones AV y cómo manejar la radio y el lector de DVD.

Cómo mostrar cada menú

- 1 Pulse el mando **VOLUME** (o el botón **AV**) para pasar a la pantalla de operaciones AV.



- 2 Pulse el botón **MENU** para cambiar AV MENU.



Capítulo 6

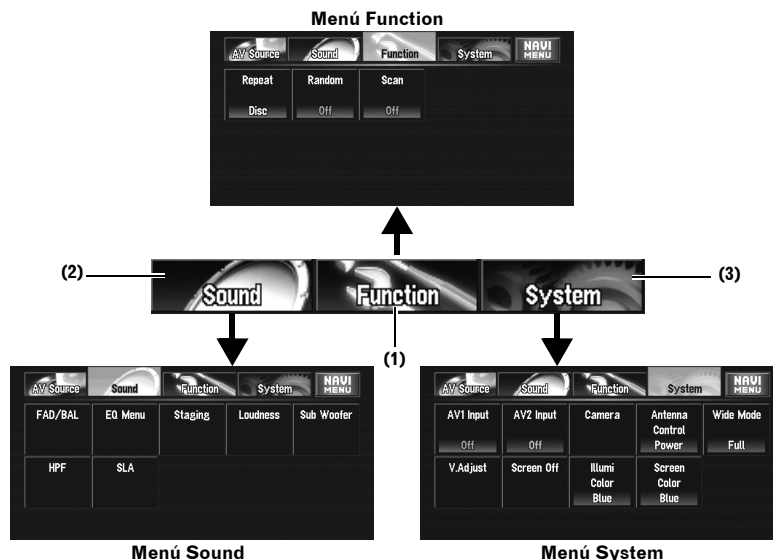
Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

3 Pulse "Sound", "Function" o "System" para entrar en el menú que desea utilizar.

Se muestra cada menú. Los elementos que no se pueden usar debido a la fuente o a las condiciones se muestran en gris.

- Si pulsa **"AV Source"**, la pantalla pasa a AV Source.



Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- Si la fuente es **"OFF"**, la tecla **"Function"** cambia a la tecla **"Initial"**.

(1) Tecla Function

Permite entrar en el menú **Function** de cada fuente.

- ☞ Usar el menú **Function** → "Utilización del menú **Function**" y "Funciones avanzadas de <cada fuente>"

(2) Tecla Sound

Toque esta tecla para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

- ☞ Utilización del menú **Sound** → Página 113

(3) Tecla System

Toque esta tecla para seleccionar las diversas funciones de configuración.

- ☞ Utilización del menú **System** → Página 122

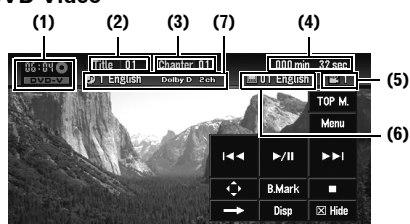
4 Pulse el botón MENU para volver a la pantalla de la fuente.

Funcionamiento del lector de DVD integrado

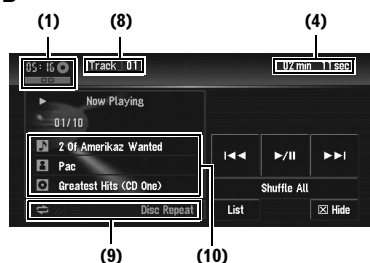
En esta sección se explica cómo utilizar DVD-Vídeo, CD, MP3/WMA/AAC o DivX.

- ☐ El lector de DVD integrado en esta unidad puede reconocer distintos tipos de soportes como fuente.
 - DVD-Vídeo: **"DVD-V"**
 - Datos de audio (CD-DA): **"CD"**
 - Archivos de audio comprimido (MP3/WMA/AAC): **"ROM"**
 - Archivos de vídeo DivX: **"DivX"**
- ☐ Consulte también "Manipulación y cuidados del disco" para más advertencias sobre cómo utilizar cada soporte.

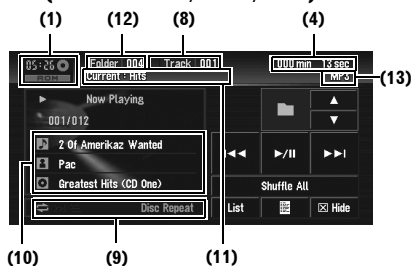
DVD-Vídeo



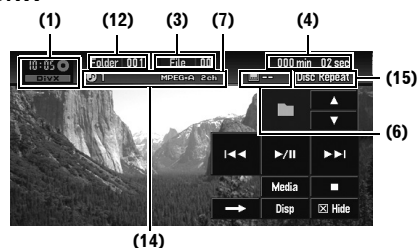
CD



ROM (archivos MP3/WMA/AAC)



DivX



Consulte las siguientes páginas, si desea información sobre cómo utilizar cada tipo de disco.

- ▷ "Funcionamiento del teclado táctil (DVD-V)" → Página 74
- ▷ "Funcionamiento del teclado táctil (CD, ROM)" → Página 78
- ▷ "Funcionamiento del teclado táctil (DivX)" → Página 80

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de número de título

(3) Indicador de número de capítulo o archivo

(4) Indicador de tiempo de reproducción

(5) Indicador de ángulo de visión

(6) Indicador de idioma de los subtítulos

(7) Indicador de idioma del audio

(8) Indicador de número de pista

(9) Indicador de repetición/reproducción aleatoria/reproducción de exploración

Las marcas que se muestran más abajo indican el estado actual de la reproducción.

y **y rango de repetición:** Muestra el rango de repetición

: Aleatoria

: De exploración

(10) Pantalla de información detallada

Muestra el título de la pista, el artista y el título del disco.

: Título de la pista

: Artista

: Título del disco (título del álbum)

- ☐ La marca "—" se muestra si no hay información pertinente.

(11) Indicador de nombre de carpeta actual

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

(12) Indicador de número de carpeta

(13) Indicador de tipo de archivo

(14) Indicador de audio

(15) Indicador de repetición

Alternar el tipo de archivo multimedia

Al reproducir un disco que contenga una mezcla de distintos tipos de archivo, como DivX y MP3, puede alternar entre los distintos tipos de archivo que desea reproducir.

1 Pulse "Media" para alternar entre los distintos tipos de archivo.

Pulse "Media" varias veces para alternar entre los siguientes tipos de archivo: CD (datos de audio (CD-DA)) — ROM (archivos MP3/WMA/AAC) — DivX (archivos de vídeo DivX)

- En ocasiones, hay un cierto desfase entre el inicio de la reproducción y el momento en que se oye el contenido del soporte. Es más frecuente cuando se reproducen discos con varias sesiones o muchas carpetas. Cuando se efectúa la lectura, aparece **Reading Format**.
- La reproducción se realiza según el número de archivo. Se omiten las carpetas sin archivos. (Si la carpeta 001 (ROOT) no tiene archivos, la reproducción empezará por la carpeta 002.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance o retroceso rápido.
- Si hay más de 255 pistas en la carpeta, la lista de pistas tardará un poco en aparecer.

Funcionamiento del teclado táctil (DVD-V)

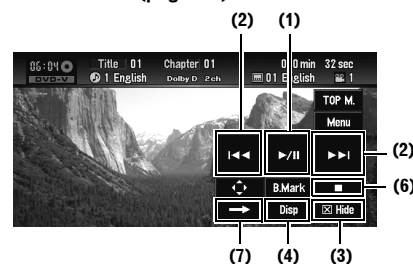
1 Pulse "DISC" en la pantalla AV Source para seleccionar el lector de DVD integrado.

Si no hay ningún disco en el sistema de navegación, no podrá seleccionar "DISC" (lector de DVD integrado).

➤ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse la pantalla para visualizar el teclado del panel táctil.

Teclado táctil (página 1)



Teclado táctil (página 2)



Teclado táctil (página 3)



- Con algunos discos, puede que se muestre el icono ⏸ para indicar que la operación no es válida.

(1) Reproducción y pausa

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco. Pulsando ►/⏸ se alterna entre "reproducción" y "pausa".

- Aparece el icono ⏸, se detiene la reproducción y se congela la imagen.

(2) Saltar un capítulo hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa ► se va al inicio del siguiente capítulo. Si pulsa ◀ una vez pasará al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.

- ☐ También puede seleccionar un capítulo pulsando el botón ◀◀ o ▶▶ del hardware.

(3) Ocultar el teclado táctil

Si pulsa "Hide" desaparece el teclado táctil. Si pulsa en cualquier lugar de la pantalla LCD, se volverá a mostrar el teclado táctil.

(4) Cambiar la pantalla

Si pulsa "Disp" la información se alternará en el siguiente orden:

Pantalla de información del disco — Pantalla de rango de repetición

(5) Saltar un título hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa ▲ va al inicio del siguiente título. Si pulsa ▼ pasa al inicio del título anterior.

(6) Detener la reproducción

Si detiene la reproducción pulsando ■, se memorizará la ubicación en el disco y cuando vuelva a escuchar el disco, la reproducción se reanudará en ese punto.

- ☐ Para volver a reproducir el disco, pulse ▶/II.

(7) Cambiar a otras páginas del teclado táctil

(8) Avance o retroceso rápido

Pulse ◀◀ o ▶▶ para avanzar o retroceder rápidamente.

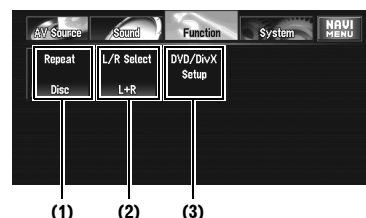
Si mantiene pulsado ◀◀ o ▶▶ durante cinco segundos, el icono ◀◀ o ▶▶ cambia a ◀◀◀ o ▶▶▶. Cuando esto suceda, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar ◀◀ o ▶▶. Para reanudar la reproducción desde el punto deseado, pulse ▶/II, ◀◀ o ▶▶ frente a la tecla durante cinco segundos.

- ☐ También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido manteniendo pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ del hardware.

Utilización del menú Function (DVD-V)

- Cómo mostrar el menú **Function** →
Página 71 a 72

Menú Function



(1) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse "Repeat" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Title** — Se repite solamente el título actual
- **Chapter** — Se repite solamente el capítulo actual
- **Disc** — Reproduce todo el disco actual

- ☐ Si realiza una búsqueda por capítulo (título), un avance o retroceso rápido, o una reproducción a cámara lenta, el rango de repetición de reproducción cambia a "Disc".

(2) Seleccionar la salida de audio

Al reproducir discos de vídeo DVD grabados con audio LPCM, puede elegir la salida del audio.

Pulse "L/R Select" varias veces hasta que aparezca la salida de audio deseada en la pantalla.

- **L+R** — Izquierda y derecha
- **L** — Izquierda
- **R** — Derecha
- **Mix** — Mezclar izquierda y derecha

- ☐ Esta función no es posible cuando se ha detenido la reproducción del disco.

(3) Configuración del reproductor de DVD/DivX

- "Configuración del reproductor de DVD/DivX"
→ Página 117

Otras funciones (DVD-V)

Uso del menú DVD

Algunos DVD le permiten seleccionar el contenido del disco con un menú.

- ☐ Esta función está disponible para los vídeos DVD.

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- ❑ Puede mostrar el menú pulsando **Menu** o **TOP M**, mientras se reproduce un disco. Si pulsa alguna de estas teclas de nuevo se volverá a iniciar la reproducción desde el lugar seleccionado en el menú. Para más información, consulte las instrucciones del disco.

Uso del menú DVD mediante control táctil directo

Esta función le permite utilizar el menú DVD tocando directamente el elemento del menú en la pantalla.



- ❑ Esta función se puede usar cuando se muestra la tecla  en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.
- ❑ Dependiendo del contenido del disco, es posible que no funcione correctamente. En tal caso, use las teclas del panel táctil para controlar el menú DVD.
- ❑ Pulse la tecla  para mostrar el teclado del panel táctil que permite controlar el menú DVD. Y después pulse "ESC"; no se muestra la tecla .
- "Uso del menú DVD mediante el teclado del panel táctil" → Página 76

Uso del menú DVD mediante el teclado del panel táctil

Si no se muestra la tecla , use el menú DVD mediante el teclado del panel táctil.

1 Púlselo para mostrar el teclado del panel táctil.

2 Pulse .

Aparece el teclado del panel táctil para usar el menú DVD.

3 Pulse , , o para seleccionar el elemento del menú deseado y, a continuación, pulse ENTER.

La reproducción comienza desde el elemento del menú seleccionado.

- ❑ Pulse "Touch" para pasar al control táctil directo.
- "Uso del menú DVD mediante control táctil directo" → Página 76
- ❑ La manera en que se visualiza el menú varía según el disco.

Reproducción cuadro a cuadro

Esta función le permite avanzar un cuadro de cada vez durante la reproducción.

1 Pulse durante la reproducción.

Cada vez que pulse , se avanzará un cuadro.

Para volver a la reproducción normal, pulse .

- ❑ Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro.

Reproducción a cámara lenta

Esta función le permite reducir la velocidad de la reproducción.

1 Mantenga pulsado hasta que aparezca durante la reproducción.

Aparece el icono  y se inicia la reproducción a cámara lenta.

Para volver a la reproducción normal, pulse .

2 Pulse para ajustar la velocidad de reproducción a cámara lenta.

Cada vez que pulsa , la velocidad cambia en cuatro pasos, siguiendo este orden:

1/16 — 1/8 — 1/4 — 1/2

- ❑ No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- ❑ Con algunos discos, no es posible la reproducción a cámara lenta hacia atrás.
- ❑ No es posible la reproducción a cámara lenta hacia atrás.

Buscar un punto de reproducción

Al reproducir un DVD-Vídeo, puede buscar un título, un capítulo o una hora específicos para comenzar la reproducción.

- ❑ No se pueden utilizar estas funciones cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse "Search", y a continuación, el elemento deseado.

Al reproducir un DVD, pulse "Title" (título), "Chapter" (capítulo) o "Time" (hora).

2 Pulse 0 — 9 para introducir el número deseado.

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 10, pulse 1 y, a continuación, 0.
- Para seleccionar 23, pulse 2 y, a continuación, 3.

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 21 minutos y 43 segundos, pulse 2, 1, 4 y 3 en ese orden.
- Para seleccionar 1 hora y 11 minutos, convierta la hora en 71 minutos 00 segundos y pulse 7, 1, 0 y 0 en ese orden.
- ❑ Para cancelar los números introducidos, pulse "Clear".

3 Mientras se muestra el código introducido, pulse "Enter".

Comienza la reproducción a partir de la escena seleccionada.

Modificación del idioma de audio y de los sistemas de audio durante la reproducción (varios sistemas de audio)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones en varios sistemas de audio, se puede elegir el idioma de los subtítulos o el sistema de audio durante la reproducción.

1 Pulse "Audio" durante la reproducción.

Cada vez que pulse "Audio" se cambiará de modo de audio.

- ❑ Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas/sistemas de audio mientras se está usando una visualización de menú.

- ❑ Las indicaciones como Dolby D y M ch hacen referencia al sistema de audio grabado en el DVD. En función de la opción, es posible que la reproducción no pueda realizarse con el sistema de audio indicado.
- ❑ Pulse "Audio" durante el avance o retroceso rápido, la pausa o la reproducción a cámara lenta para restablecer la reproducción normal.

Modificación del idioma de los subtítulos durante la reproducción (varios idiomas de subtítulos)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones de varios idiomas de subtítulos, se puede alternar entre los idiomas de los subtítulos durante la reproducción.

1 Pulse "S.Title" durante la reproducción.

Cada vez que pulse "S.Title" se cambiará de idioma de los subtítulos.

- ❑ Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas de los subtítulos usando una visualización de menú.
- ❑ Pulse "S.Title" durante el avance o retroceso rápido, la pausa o la reproducción a cámara lenta para restablecer la reproducción normal.

Modificación del ángulo de visualización durante la reproducción (varios ángulos)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones de varios ángulos (escenas filmadas desde múltiples ángulos), se puede alternar entre los ángulos de visión durante la reproducción.

- ❑ Si se reproduce una escena que se ha filmado desde varios ángulos, aparecerá el icono de ángulo . Active o desactive este icono con el menú **DVD/DivX Setup**.

➤ Configuración del icono de ángulo →
Página 117

1 Pulse "Angle" mientras se reproduce una escena filmada desde varios ángulos.

Cada vez que pulse "Angle" se cambiará de ángulo.

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- ☐ Pulse **"Angle"** durante el avance o retroceso rápido, la pausa o la reproducción a cámara lenta para restablecer la reproducción normal.

Reanudar la reproducción (Marcador)

Al reproducir discos de DVD-Vídeo, puede usar esta función.

La función Marcador le permite reanudar la reproducción desde una escena seleccionada la próxima vez que cargue el disco.

Si pulsa "B.Mark";

Puede marcar cinco discos.

Si intenta memorizar un punto del mismo disco, el nuevo marcador sustituirá al más antiguo.

- ☐ Para eliminar el marcador de un disco, mantenga pulsado **"B.Mark"** durante la reproducción.

Mantener pulsado el botón EJECT;

También puede marcar un punto en un disco manteniendo pulsado el botón **EJECT**.

La siguiente vez que cargue el mismo disco, se reanudará la reproducción desde el punto marcado.

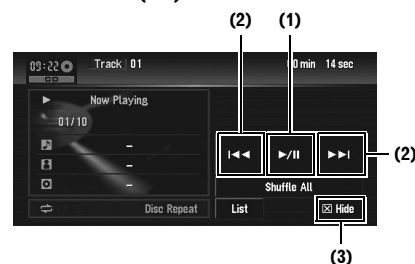
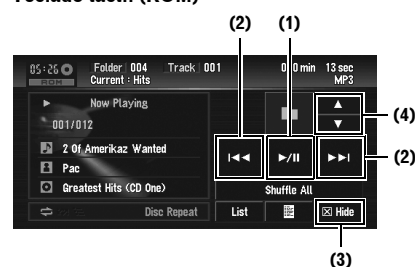
Si vuelve a marcar un punto con este nuevo método, se sobrescribirá el punto anterior.

- ☐ En la reproducción, el punto marcado con este método tendrá prioridad respecto al marcado con **"B.Mark"**.

Funcionamiento del teclado táctil (CD, ROM)**1 Pulse "DISC" en la pantalla AV Source para seleccionar el lector de DVD integrado.**

Si no hay ningún disco en el sistema de navegación, no podrá seleccionar **"DISC"** (lector de DVD integrado).

☞ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse la pantalla para visualizar el teclado del panel táctil.**Teclado táctil (CD)****Teclado táctil (ROM)****(1) Reproducción y pausa**

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco. Pulsando **▶/||** se alterna entre "reproducción" y "pausa". Se muestra **PAUSE** y se pausa la reproducción.

(2) Saltar una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa **▶▶** se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa **◀◀** una vez, va al inicio del archivo o la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista o el archivo anterior.

- ☐ También puede seleccionar un archivo o una pista pulsando el botón **◀◀** o **▶▶** del hardware.

Avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado **◀◀** o **▶▶** para avanzar o retroceder rápidamente.

- ☐ También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido manteniendo pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** del hardware.

(3) Ocultar el teclado táctil

Si pulsa **"Hide"** desaparece el teclado táctil. Si pulsa en cualquier lugar de la pantalla LCD, se volverá a mostrar el teclado táctil.

(4) Subir/bajar de carpeta.

Si se está reproduciendo un ROM, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta deseada. No se pueden seleccionar carpetas que no contengan un archivo MP3/WMA/AAC.

Mostrar información textual

1 Pulse .

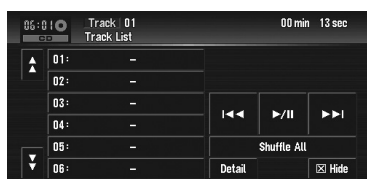
Aparece el siguiente elemento.

- **Album Title** (título del álbum)
- **Track Title** (título de pista)
- **Folder Title** (título de la carpeta)
- **File Name** (nombre de archivo)
- **Artist Name** (nombre de intérprete)
- **Genre** (género)
- **Year** (año)

Si no hay información específica en los archivos MP3/WMA/AAC del disco, no aparecerá nada en la pantalla.

Seleccione la pista en la lista

Permite ver la lista de los títulos de pista o los nombres de las carpetas o los archivos de un disco y seleccionar uno de ellos para su reproducción.



1 Pulse "List".

Para regresar a la pantalla anterior, pulse "Detail".

- ☐ Si pulsa ▲ o ▼ podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.
- ☐ La marca "-" se muestra si no hay información pertinente.

Selección de carpetas de niveles superiores

Si usa un disco MP3/WMA/AAC en el que los datos están divididos en varias carpetas, puede mover una pista o un archivo a una carpeta superior. De este modo se pueden reproducir pistas o archivos grabados en otras carpetas.

1 Pulse .

- ☐  sólo se muestra cuando aparece la lista.
- ☐ Si la carpeta actual es el directorio raíz (ROOT),  aparecerá en gris.
- ☐ Si la carpeta superior no contiene archivos MP3/WMA/AAC, la pista o el archivo que se está reproduciendo no cambiará.

Reproducir pistas aleatoriamente con una tecla

Se pueden reproducir aleatoriamente todas las canciones de un disco con tan sólo pulsar una tecla.

1 Pulse "Shuffle All".

Para cancelar la reproducción aleatoria, cambie "Random" a "Off" en el menú **Function**.

Utilización del menú Function (CD, ROM)

- Cómo mostrar el menú **Function** → Página 71 a 72

Menú Function (por ejemplo, CD)



(1) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse "Repeat" se cambian los ajustes del siguiente modo:

CD:

- **Disc** — Se repite el disco actual
- **Track** — Se repite solamente la pista actual
- ☐ Si se realiza una búsqueda de pista o el avance/retroceso rápido, la repetición de la reproducción se cancelará automáticamente.
- ☐ Cuando se reproducen discos con archivos MP3/WMA/AAC y datos de audio (CD-DA), la reproducción repetida se realiza dentro de cada sesión de datos, aunque se seleccione "Disc".

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

ROM:

- **Folder** — Se repite la carpeta actual
- **Disc** — Se repiten todas las pistas
- **Track** — Se repite solamente la pista actual

- ☐ Si selecciona otra carpeta mientras se repite la reproducción, el rango de repetición de reproducción cambiará a **"Disc"**.
- ☐ Si realiza un avance/retroceso rápido durante la **"Track"**, el rango de reproducción de repetición cambia a **"Folder"**.
- ☐ Si se selecciona **"Folder"**, no será posible reproducir las subcarpetas.
- ☐ Cuando se reproducen discos con archivos MP3/WMA/AAC y datos de audio (CD-DA), la reproducción repetida se realiza dentro la sesión actual de datos, aunque se seleccione **"Disc"**.

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

(2) Reproducción de las pistas en un orden aleatorio

Al pulsar **"Random"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**. Al usar ROM, se reproducen aleatoriamente las pistas en el rango de repetición actual.

- ☐ Si activa **"Random"** (**"On"**) durante la reproducción de repetición el rango es **"Track"**, el rango cambiará a **"Folder"** automáticamente.

(3) CD: Exploración de las pistas de un CD

Al pulsar **"Scan"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**. La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD. Cuando localice la pista deseada, pulse **"Scan"** para desactivar la reproducción de exploración.

- ☐ Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

ROM: Exploración de carpetas y pistas

Al pulsar **"Scan"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**. Se realiza una reproducción de exploración en el rango de repetición actual. Cuando localice la pista deseada, pulse **"Scan"** para desactivar la reproducción de exploración.

- ☐ Una vez finalizada la exploración de pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

- ☐ Si activa **"Scan"** (**"On"**) durante la reproducción de repetición el rango es **"Track"**, el rango cambiará a **"Folder"** automáticamente.
- ☐ Si enciende **"Scan"** (**"On"**) mientras el rango de reproducción de repetición es **"Disc"**, la reproducción de exploración sólo afecta a la primera pista de cada carpeta.

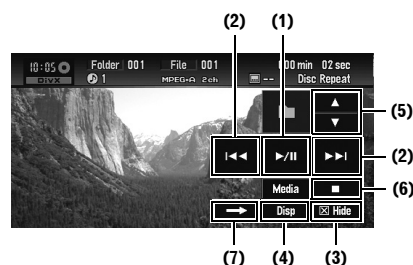
Funcionamiento del teclado táctil (DivX)**1 Pulse "DISC" en la pantalla AV Source para seleccionar el lector de DVD integrado.**

Si no hay ningún disco en el sistema de navegación, no podrá seleccionar **"DISC"** (lector de DVD integrado).

➔ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse la pantalla para visualizar el teclado del panel táctil.**Teclado táctil (página 1)**

- ☐ Cuando detenga el vehículo, aparecerá la siguiente pantalla. Si el vehículo está en movimiento, el perfil del teclado táctil cambia.

**Teclado táctil (página 2)**

- ☐ Con algunos discos, puede que se muestre el icono  para indicar que la operación no es válida.

(1) Reproducción y pausa

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco. Pulsando  se alterna entre reproducción y pausa.

- ☐ Aparece el icono , se detiene la reproducción y se congela la imagen.

(2) Saltar un archivo hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa  pasará al inicio del siguiente archivo. Si pulsa  una vez va al inicio del archivo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al archivo anterior.

- ☐ También puede seleccionar un archivo pulsando el botón  o .

(3) Ocultar el teclado táctil

Si pulsa "Hide" desaparece el teclado táctil. Si pulsa en cualquier lugar de la pantalla LCD, se volverá a mostrar el teclado táctil.

(4) Cambiar la pantalla

Si pulsa "Disp" la información se alternará en el siguiente orden:

Pantalla de audio, subtítulo, repetición —
Pantalla del nombre de la carpeta — Pantalla del nombre del archivo

(5) Subir/bajar de carpeta

Pulse  o  para seleccionar la carpeta deseada.

No puede seleccionar una carpeta que no contenga un archivo DivX.

(6) Detener la reproducción

Si detiene la reproducción pulsando , se memorizará la ubicación en el disco y cuando vuelva a escuchar el disco, la reproducción se reanudará en ese punto.

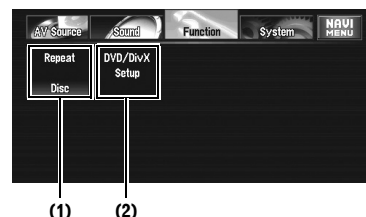
- ☐ Para volver a reproducir el disco, pulse .

(7) Cambiar a otras páginas del teclado táctil

Utilización del menú Function (DivX)

- Cómo mostrar el menú **Function** →
Página 71 a 72

Menú Function



(1) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse "Repeat" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Folder** — Se repite la carpeta actual
- **Disc** — Se repiten todos los archivos
- **File** — Se repite solamente el archivo actual

- ☐ Si selecciona otra carpeta mientras se repite la reproducción, el rango de repetición de reproducción cambiará a "Disc".
- ☐ Si realiza una búsqueda de archivos o avance/retroceso rápido durante la "File", el rango de reproducción de repetición cambia a "Folder".
- ☐ Si se selecciona "Folder", no será posible reproducir las subcarpetas.

(2) Configuración del reproductor de DVD/DivX

- "Configuración del reproductor de DVD/DivX" → Página 117

Otras funciones (DivX)

Avance o retroceso rápido

Pulse  o  para avanzar o retroceder rápidamente.

Si mantiene pulsado  o  durante cinco segundos, el icono  o  cambia a  o . Cuando esto suceda, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar  o . Para reanudar la reproducción desde el punto deseado, pulse ,  o  frente a la tecla durante cinco segundos.

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Funcionamiento del lector de DVD integrado

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- ☐ También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido manteniendo pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** del hardware.

Reproducción cuadro a cuadro

Esta función le permite avanzar un cuadro de cada vez durante la reproducción.

1 Pulse **II▶** durante la reproducción.

Cada vez que pulse **II▶**, se avanzará un cuadro.

Para volver a la reproducción normal, pulse **▶/II**.

- ☐ Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro.

Reproducción a cámara lenta

Esta función le permite reducir la velocidad de la reproducción.

1 Mantenga pulsado **II▶** hasta que aparezca **▶▶** durante la reproducción.

Aparece el icono **▶▶** y se inicia la reproducción a cámara lenta.

Para volver a la reproducción normal, pulse **▶/II**.

- ☐ No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- ☐ Con algunos discos, no es posible la reproducción a cámara lenta hacia atrás.
- ☐ No es posible la reproducción a cámara lenta hacia atrás.

Buscar un punto de reproducción

Al reproducir un DivX, puede buscar una carpeta, un archivo o una hora concretos para iniciar la reproducción.

- ☐ Las funciones de búsqueda de hora o archivo no se pueden utilizar si se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse **"Search"**, y a continuación, el elemento deseado.

Al reproducir DivX, pulse **"Folder"** (carpeta), **"File"** (archivo) o **"Time"** (hora).

2 Pulse **0 — 9** para introducir el número deseado.

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar 3, pulse 3.
- Para seleccionar 10, pulse 1 y, a continuación, 0.
- Para seleccionar 23, pulse 2 y, a continuación, 3.

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 21 minutos y 43 segundos, pulse 2, 1, 4 y 3 en ese orden.
- Para seleccionar 1 hora y 11 minutos, convierta la hora en 71 minutos 00 segundos y pulse 7, 1, 0 y 0 en ese orden.
- ☐ Para cancelar los números introducidos, pulse **"Clear"**.

3 Mientras se muestra el código introducido, pulse **"Enter"**.

Comienza la reproducción a partir de la escena seleccionada.

Cambiar el sistema de audio durante la reproducción (varios sistemas de audio)

En el caso de los DivX con grabaciones en varios sistemas de audio, se puede alternar el sistema de audio durante la reproducción.

1 Pulse **"Audio"** durante la reproducción.

Cada vez que pulse **"Audio"** se cambiará de modo de audio.

- ☐ Las indicaciones como Dolby D y M ch hacen referencia al sistema de audio grabado en el archivo DivX. En función de la opción, es posible que la reproducción no pueda realizarse con el sistema de audio indicado.
- ☐ Pulse **"Audio"** durante el avance o retroceso rápido, la pausa o la reproducción a cámara lenta para restablecer la reproducción normal.

Cambiar los subtítulos durante la reproducción (varios idiomas de subtítulos)

En el caso de los DivX con grabaciones de varios idiomas de subtítulos, se puede cambiar entre los subtítulos durante la reproducción.

1 Pulse **"S.Title"** durante la reproducción.

Cada vez que pulse **"S.Title"** se cambiarán los subtítulos.

- ❑ Pulse **"S.Title"** durante el avance o retroceso rápido, la pausa o la reproducción a cámara lenta para restablecer la reproducción normal.
- ❑ Al usar DivX, puede alternar entre mostrar y ocultar los subtítulos, si se muestra un archivo de subtítulos. De este modo cambia los subtítulos mientras se muestran en un archivo DivX.

Reproducción de contenido DivX® VOD

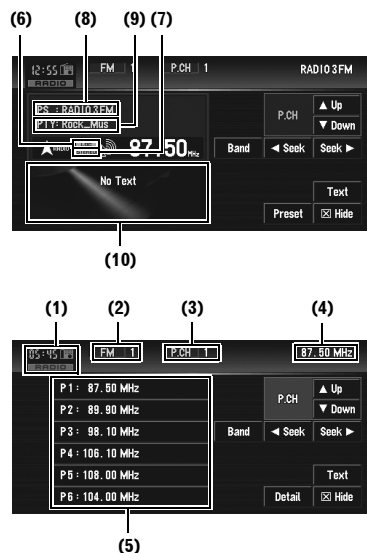
Es posible que cierto contenido DivX VOD (vídeo a la carta) sólo se pueda reproducir un determinado número de veces.

Si carga un disco con este tipo de contenido DivX VOD, se mostrará en pantalla el número restante de reproducciones y tendrá la opción de reproducir el disco (es decir, consumir una de las reproducciones restantes) o detenerlo. Si carga un disco con contenido DivX VOD caducado (por ejemplo, contenido al que no le quedan reproducciones), se visualizará el mensaje **Rental Expired**.

- ❑ Si el contenido DivX VOD permite un número ilimitado de reproducciones, podrá cargar el disco en el reproductor y reproducir el contenido tantas veces como quiera. No se mostrará ningún mensaje.
 - ❑ Para reproducir contenido DivX VOD en esta unidad, primero tiene que registrar la unidad en el proveedor de contenidos DivX VOD. Si desea información sobre el código de registro, consulte Visualizar el código de registro DivX® VOD en la página 119.
 - ❑ El contenido DivX VOD está protegido mediante un sistema DRM (Gestión de derechos digitales). Este sistema limita la reproducción del contenido a dispositivos específicos registrados.
- 1 Si se muestra un mensaje después de cargar un disco con contenido DivX VOD, pulse "Play".**
Comenzará la reproducción del contenido DivX VOD.
- ❑ Pulse **"Next"** o **"Previous"** para alternar entre archivos.
 - ❑ Si no desea reproducir el contenido DivX VOD, pulse **"Stop"**.

Radio

Para escuchar la radio



A continuación, se describen los pasos básicos que hay que seguir para utilizar la radio.

- Funciones de radio más avanzadas → Página 84

La función AF (búsqueda alternativa de frecuencias) de este producto puede activarse y desactivarse (búsqueda alternativa de frecuencias). AF debería estar desactivada durante la sintonización normal.

- Configuración de la función AF → Página 86

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de banda

(3) Indicador del número de presintonía

(4) Indicador de frecuencia

(5) Visualización de Lista de presintonías o Información detallada

(6) Indicador LOCAL

(7) Indicador STEREO

(8) Indicador del nombre de servicio de programa

(9) Indicador PTY

(10) Radio texto actual

AV

Radio
Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

1 Pulse "RADIO" en la pantalla AV Source para seleccionar la radio.

☞ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse "Band" para seleccionar una banda.

Pulse "Band" varias veces hasta que aparezca la banda deseada: FM1, FM2, FM3 para FM o MW/LW.

3 Para realizar una sintonización manual, pulse ◀ Seek o ▶ Seek brevemente.

Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

4 Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsado ◀ Seek o ▶ Seek durante un segundo y suéltelo.

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando ◀ Seek o ▶ Seek brevemente.

Si mantiene pulsadas ◀ Seek o ▶ Seek podrá omitir emisoras. La sintonización de búsqueda se inicia en cuanto se sueltan las teclas.

Radio

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

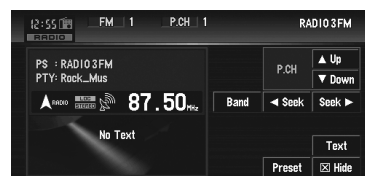
Alternar entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías

Puede cambiar la parte izquierda de la pantalla básica según sus preferencias.

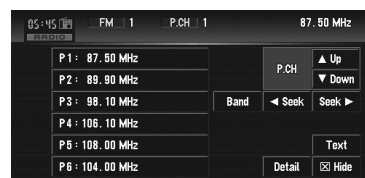
1 Pulse "Preset" (o "Detail").

Cada vez que pulse "Preset" (o "Detail") se cambia la visualización de información detallada o lista de presintonías.

Pantalla de información detallada

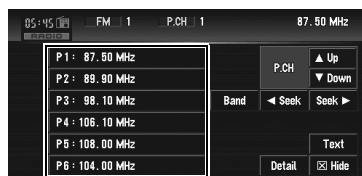


Visualización de la lista de presintonías



Almacenamiento y activación de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinida **P1** (PRESET 1) — **P6** (PRESET 6) puede guardar hasta seis emisoras de radio para utilizarlas posteriormente pulsando una tecla.



Teclas de sintonización predefinida (P1 — P6)

- 1 Cuando encuentre una frecuencia que desee almacenar en la memoria, mantenga pulsada la tecla de sintonización predefinida **P1 — P6** hasta que el número de presintonía (p. ej. **P.CH 1**) deje de parpadear.

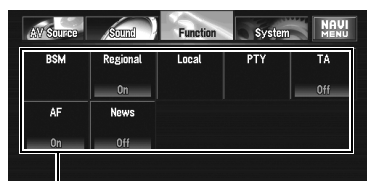
La emisora de radio seleccionada se guardará en la memoria.

- En la memoria se pueden grabar hasta 18 emisoras de FM, 6 en cada una de las tres bandas de FM, y 6 emisoras MW/LW.

- 2 La próxima vez que pulse la tecla de sintonización predefinida **P1 — P6** se recuperará la emisora de la memoria.

- Puede utilizar las teclas **▲** y **▼** para recuperar la emisora de radio asignada a las teclas de sintonización predefinida **P1 — P6**.

Funciones avanzadas de radio



(1)

(1) Visualización de función

- Cómo mostrar el menú **Function** →
Página 71 a 72

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

BSM (memoria de las mejores sintonías) permite guardar de forma automática las seis frecuencias más fuertes en las teclas de sintonización predefinida **P1 — P6** para que las pueda activar pulsando un simple tecla.

- 1 Pulse **"BSM"** en el menú **Function**.

- 2 Pulse **"Start"** para activar **BSM**.

BSM comienza a parpadear. Si **BSM** parpadea, las seis frecuencias más fuertes se guardarán en las teclas de sintonización predefinida **P1 — P6** y se ordenarán según la fuerza de la señal. Cuando finalice el proceso, **BSM** dejará de parpadear.

Para cancelar la memorización, pulse **Stop**.

- Si se memorizan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ha grabado con **P1 — P6**.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

- 1 Pulse **"Local"** en el menú **Function**.

- 2 Pulse **"On"** para activar la búsqueda de emisoras locales.

Para desconectar la búsqueda de emisoras, pulse **"Off"**.

- 3 Pulse **◀ o ▶** para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para MW/LW:

FM: **1 — 2 — 3 — 4**

MW/LW: **1 — 2**

- El ajuste FM **"4"** (MW/LW **"2"**) sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.

AV

Radio

Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

RDS

Funcionamiento de RDS



(1)

Después de pulsar "Hide"

(3) (2) (4)



Capítulo 6 RDS

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

RDS (sistema de datos de radio) es un sistema que ofrece información junto con las emisoras FM. Esta información inaudible proporciona datos como el nombre de servicio de programa, el tipo de programa, anuncios de tráfico y sintonización automática, que ayuda a los usuarios a sintonizar las emisoras de radio.

(1) Visualización de Lista de presintonías o Información detallada

(2) Indicador NEWS

(3) Indicador TRFC

(4) Indicador TEXT

➔ Cómo mostrar el menú **Function** →
Página 71 a 72

- ☐ Es posible que no todas las emisoras suministren el servicio RDS.
- ☐ Las funciones RDS como AF y TA sólo están activas si la radio tiene sintonizada una emisora de RDS.

Selección de frecuencias alternativas

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

☐ **AF** está activada por defecto.

1 Pulse "AF" en el menú Function.

Al pulsar "AF" se alterna entre "On" y "Off".

- ☐ Sólo se sintonizan emisoras RDS durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando AF está activado.
- ☐ Cuando recupere una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de la emisora. (Sólo está disponible cuando se usan emisoras presintonizadas de las bandas FM1 o FM2.) No aparecerá ningún número de emisora presintonizada en la pantalla si los datos RDS de la emisora recibida no coinciden con los de la emisora memorizada originalmente.
- ☐ Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de frecuencia AF.
- ☐ La función AF se puede activar y desactivar de forma independiente para cada banda de FM.

Uso de la búsqueda PI

Si no se encuentra una frecuencia alternativa, o si está escuchando una emisora y la recepción se deteriora, el sistema de navegación buscará de forma automática otra con el mismo programa. Durante la búsqueda, aparecerá PI SEEK y se activará la función de silencio. Esta función se desactivará cuando finalice la búsqueda PI, aunque no se encuentre otra emisora.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden recuperar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar el sistema para que realice la búsqueda PI durante la activación de las emisoras presintonizadas.

- ☐ Por defecto, la búsqueda PI automática está desactivada.
- ➔ "Cambio de la búsqueda PI automática" → Página 120

Limitar emisoras a programación regional

Cuando se usa AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

- 1 Pulse "Regional" en el menú Function.**
Al pulsar "Regional" se alterna entre "On" y "Off".
 - ☐ La programación regional y las redes regionales se organizan de distinta manera en función del país (es decir, pueden cambiar de acuerdo con la hora, el país o el área de transmisión).
 - ☐ El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional diferente de la emisora almacenada originalmente.
 - ☐ La función regional se puede activar o desactivar de forma independiente para cada banda FM.

Recepción de anuncios de tráfico

La función **TA** (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. TA se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite información del tráfico) como para una emisora TP de otra red realizada (una emisora con información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red realizada.

Cuando se sintoniza una emisora TP o en una emisora TP de otra red realizada, se enciende el indicador **TRFC**  o .

2 Pulse "TA" en el menú Function para activar el modo de espera de recepción de anuncios de tráfico.

Aparece **TRFC**  en la pantalla. El sintonizador estará a la espera de recibir anuncios de tráfico.
Si activa la función TA mientras sintoniza una emisora TP o una emisora TP de otra red realizada, se enciende el indicador **TRFC**.
Para desactivar la espera de recepción de anuncios de tráfico, pulse de nuevo "TA".

3 Utilice el mando VOLUME para ajustar el volumen de TA cuando se reciba un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se usa en los siguientes anuncios de tráfico.

4 Pulse "Cancel" cuando reciba un anuncio de tráfico para cancelar el anuncio.

- El sintonizador vuelve a la fuente original pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelve a pulsar "TA".
También puede cancelar el anuncio cambiando la fuente o la banda.
- ☐ Mientras se muestra la lista de presintonías, no aparecerá el icono de función TA.
 - ➔ Cambiar la visualización de la pantalla → Página 84
 - ☐ El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
 - ☐ Sólo se sintonizan emisoras TP y emisoras TP de otra red realizada durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando se activa TA.

AV

RDS
Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Usos de las funciones PTY

Puede sintonizar una emisora con la información PTY.

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

☞ "Lista PTY" → Página 90

1 Pulse "PTY" en el menú Function.

2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar un tipo de programa.

Hay cuatro tipos de programa:

News&INF — Popular — Classics — Others

3 Pulse "Start" para iniciar la búsqueda.

El sintonizador busca una emisora que transmita ese tipo de programa.

Para cancelar la búsqueda, pulse "Stop".

- ☐ El programa de algunas emisoras puede ser distinto al indicado por el PTY transmitido.
- ☐ Si ninguna emisora transmite el tipo de programa que busca, aparecerá **Not Found** durante unos dos segundos y el sintonizador volverá a la emisora original.

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se emite un programa de noticias desde una emisora de PTY de noticias con código, el sistema de navegación puede cambiar de cualquier emisora a la de noticias. Cuando el programa de noticias acaba, se vuelven a recibir los programas anteriores.

1 Pulse "News" en el menú Function para activar la interrupción por programa de noticias.

Pulse "News" hasta que aparezca **NEWS**  o **NEWS** en la pantalla.

Para apagar la interrupción por programa de noticias, vuelva a pulsar "News".

Se puede cancelar un programa de noticias pulsando "Cancel".

También puede cancelar el programa de noticias cambiando la fuente o la banda.

- ☐ Mientras se muestra la lista de presintonías, no aparecerá el icono de función NEWS.

Recepción de alarmas PTY

Una alarma PTY es un código PTY especial para anuncios sobre emergencias relacionadas con desastres naturales, por ejemplo. Si el sintonizador recibe el código de alarma por radio, aparece **ALARM** en la pantalla y se ajusta el nivel de volumen de TA. Cuando la emisora detiene la transmisión del anuncio de emergencia, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- ☐ Se puede cancelar un anuncio de emergencia pulsando "Cancel".
- ☐ También puede cancelar un anuncio de emergencia cambiando la fuente o la banda.

Uso del radio texto

Este sintonizador puede mostrar los datos del radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo, información de la emisora, el nombre de la canción que se está transmitiendo y el nombre del artista.

- ☐ El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, sustituyendo el texto de la recepción menos reciente por el nuevo texto recibido.

Visualización de radio texto

Puede mostrar el radio texto que se está recibiendo y el texto de las tres últimas recepciones.

1 Pulse "Text" para ver el radio texto.

Se visualiza el radio texto de la emisora que está transmitiendo actualmente.

Puede cancelar la visualización del radio texto pulsando "ESC".

Si no se recibe radio texto, aparecerá **No Text**.

2 Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para activar los tres últimos mensajes de radio texto.

Si pulsa el botón ◀◀ o ▶▶, alternará entre el mensaje actual y los tres últimos mensajes de radio texto.



Si no hay datos de radio texto en la memoria,
la visualización no cambiará.

Almacenamiento y activación del radio texto

Se pueden guardar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas **1** — **6**.

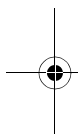
1 Visualice el radio texto que desea almacenar en la memoria.

☞ "Visualización de radio texto" → Página 88

2 Mantenga presionada una de las teclas 1 — 6 para almacenar el radio texto seleccionado.

Aparecerá el número de memoria y se memorizará el radio texto.

La próxima vez que pulse el mismo botón **1** — **6** en la pantalla de radio texto aparecerá el texto memorizado.



AV

RDS
Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)



AV

Lista PTY

General	Específico	Tipo de programa
News&INF	News	Noticias
	Affairs	Temas de actualidad
	Info	Información general y consejos
	Sport	Programas deportivos
	Weather	Informes del tiempo/Información meteorológica
	Finance	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
Popular	Pop Mus	Música popular
	Rock Mus	Música moderna contemporánea
	Easy Mus	Música fácil de escuchar
	Oth Mus	Música no clasificada
	Jazz	Jazz
	Country	Música Country
	Nat Mus	Música nacional
	Oldies	Música antigua y de la "Edad de Oro"
	Folk Mus	Música folklórica
Classics	L. Class	Música clásica ligera
	Classic	Música clásica de concierto
Others	Educate	Programas educativos
	Drama	Todas las obras y seriales de radio
	Culture	Cultura nacional o regional
	Science	Naturaleza, ciencia y tecnología
	Varied	Entretenimiento ligero
	Children	Programas para niños
	Social	Temas sociales
	Religion	Programas de religión
	Phone In	Entrada por teléfono
	Touring	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	Leisure	Pasatiempos y actividades recreativas
	Document	Programas documentales

RDS
Capítulo 6

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

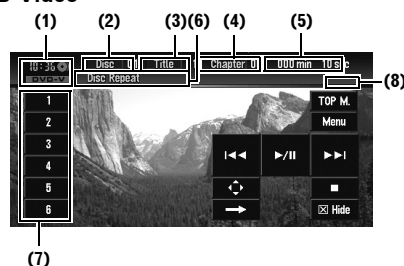
AV

Cuando el equipo de audio Pioneer se conecta al sistema de navegación utilizando el IP-BUS, dicho equipo puede accionarse desde el sistema. Cuando lea este capítulo, consulte también el manual de funcionamiento del equipo AV conectado al sistema de navegación.

Reproductor de DVD múltiple

Reproducir un disco

DVD-Vídeo



Puede usar el sistema de navegación para controlar un reproductor de DVD o DVD múltiple (ej. XDV-P6), que se vende por separado. Si desea más información sobre su funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del reproductor de DVD o DVD múltiple. En esta sección se incluye información acerca de las funciones del DVD con el sistema de navegación que difieren de aquellas descritas en el manual de instrucciones del reproductor de DVD o DVD múltiple.

- ☐ Esta unidad no tiene lista de reproducción ITS ni funciones de título del disco.
- ☐ Esta unidad no puede mostrar la información de texto grabada en un disco CD TEXT reproducido en el reproductor de DVD opcional.

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de número de disco

Muestra el número del disco que se está reproduciendo en un reproductor de DVD múltiple.

(3) Indicador de número de título/carpeta

(4) Indicador de número de capítulo/pista

(5) Indicador de tiempo de reproducción

(6) Indicador de repetición

(7) Lista de números de disco

(8) Indicador de tipo de archivo

Al reproducir un ROM, se muestra el indicador del tipo de archivo.

1 “AV1 Input” está configurado como M-DVD.

- ▷ “Ajuste de la entrada de vídeo” → Página 122

2 Pulse “M-DVD” en la pantalla AV Source para seleccionar el reproductor de DVD múltiple.

- ▷ “Seleccionar una fuente AV” → Página 30

3 Pulse la pantalla para visualizar el teclado del panel táctil.

4 Pulse una de las teclas “1 — 6” para seleccionar el disco que desea reproducir.

Operaciones y funciones

Las operaciones y las funciones del teclado táctil son básicamente las mismas que en el reproductor de DVD integrado. Si desea más información, consulte los siguientes apartados.

Operaciones de un DVD-V

- ▷ “Funcionamiento del teclado táctil (DVD-V)” → Página 74
- ▷ “Utilización del menú Function (DVD-V)” → Página 75
- ▷ “Otras funciones (DVD-V)” → Página 75

M-DVD
Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

- ☐ El control táctil directo no está disponible.
- ☐ Durante el rebobinado a cámara lenta, use el mando a distancia del reproductor de DVD o DVD múltiple.
- ☐ "B.Mark", "Disp", "Search" no se muestran.

Operaciones de un CD/ROM

- "Funcionamiento del teclado táctil (CD, ROM)" → Página 78
- "Utilización del menú Function (CD, ROM)" → Página 79
- ☐ No se pueden reproducir los archivos AAC en XDV-P6.
- ☐ "Shuffle All", "List o Detail", ,  no se muestran.

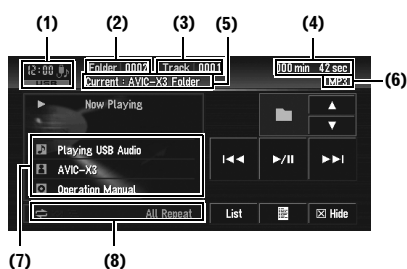
USB

Operaciones del reproductor de audio USB portátil/memoria USB

USB

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)



Puede controlar un reproductor de audio USB portátil/memoria USB combinando el adaptador USB (ej. CD-UB100) (se vende por separado) con el sistema de navegación. Para obtener detalles relativos al funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del adaptador USB.

- ☐ Es posible que no se obtenga el rendimiento óptimo de esta unidad, en función del reproductor de audio USB portátil/memoria USB conectado.

- ☐ Puede escuchar canciones conectando un reproductor de audio USB portátil/memoria USB compatible con la clase de almacenamiento masivo USB. Si desea más información sobre las memorias USB compatibles, consulte el manual de instrucciones del adaptador USB.

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de número de carpeta

(3) Indicador de número de pista

(4) Indicador de tiempo de reproducción

(5) Indicador de nombre de carpeta actual

(6) Indicador de tipo de archivo

(7) Pantalla de información detallada

Muestra el título de la pista, el artista y el título del álbum.

: Título de la pista

: Artista

: Título del álbum

- ☐ La marca "—" se muestra si no hay información pertinente.

(8) Indicador de repetición/reproducción aleatoria/reproducción de exploración

Las marcas que se muestran más abajo indican el estado actual de la reproducción.

 y rango de repetición: Muestra el rango de repetición

: Aleatoria

: De exploración

1 Pulse "USB" en la pantalla AV Source para seleccionar el USB.

- "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta.

- ☐ La reproducción se realiza según el número de archivo. Se omiten las carpetas sin archivos. (Si la carpeta 001 (ROOT) no tiene archivos, la reproducción empezará por la carpeta 002).

3 Para retroceder o avanzar a otro archivo de audio comprimido, pulse ◀◀ o ▶▶.

4 Para realizar un avance o retroceso rápido, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶.

Mostrar la información textual

Esta operación es idéntica a la de la unidad de DVD integrada.

- “Mostrar información textual” → Página 79
- ☐ No se muestran **Genre** ni **Year**.
- ☐ Si los caracteres grabados en el archivo de audio no son compatibles con este sistema de navegación, no se mostrarán.

Alternar entre la pantalla de información detallada y la pantalla de lista de presintonías

Puede cambiar la parte izquierda de la pantalla básica según sus preferencias.

1 Pulse “List” (o “Detail”).

Cada vez que pulsa “List” (o “Detail”) se cambia la visualización de la lista o de la información detallada.

Pantalla de información detallada



Visualización de la lista

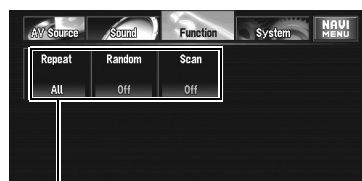


Ver el contenido de la carpeta superior

Pulse **↑ Up** para mostrar el contenido de la carpeta superior.

- ☐ Si la carpeta actual es el directorio raíz (ROOT), **↑ Up** no se muestra.

Funciones avanzadas de USB



(1)

(1) Visualización de función

- Cómo mostrar el menú **Function** → Página 71 a 72

Repetición de la reproducción

Existen tres rangos de reproducción de repetición para el reproductor de audio USB portátil/memoria USB: **All** (repetir todos los archivos), **Track** (repetir una pista) y **Folder** (repetir carpeta).

1 Pulse “Repeat” en el menú Function.

Cada vez que pulsa “Repeat” se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **All** — Se repiten todos los archivos en el reproductor de audio USB portátil/memoria USB.
- **Track** — Se repite solamente la pista actual
- **Folder** — Se repite la carpeta actual
- ☐ Si selecciona otra carpeta mientras se repite la reproducción, el rango de repetición de reproducción cambiará a **All**.
- ☐ Si realiza una búsqueda de pistas o avance/retroceso rápido durante **Track**, el rango de reproducción de repetición cambia a **Folder**.

AV

USB
Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro del rango de repetición, **All** o **Folder**.

1 Seleccione el rango de repetición.

- "Repetición de la reproducción" →
Página 93

2 Pulse "Random" en el menú Function.

Al pulsar "Random" se alterna entre "On" y "Off".

Las pistas se reproducirán en orden aleatorio dentro de los rangos seleccionados anteriormente **All** o **Folder**.

Exploración de carpetas y pistas

Cuando el rango de reproducción de repetición tiene la opción **Folder** activada, suena el inicio de cada pista de la carpeta seleccionada durante unos 10 segundos. Si el rango de reproducción de repetición es **All**, se reproduce el inicio de todas las pistas en el reproductor de audio USB portátil/memoria USB durante unos 10 segundos.

1 Seleccione el rango de repetición.

- "Repetición de la reproducción" →
Página 93

2 Pulse "Scan" en el menú Function.

Al pulsar "Scan" se alterna entre "On" y "Off". Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta actual (o la primera pista de cada carpeta).

3 Cuando localice la pista (o carpeta) deseada, pulse "Scan" para desactivar la reproducción de exploración.

- ☐ Una vez finalizada la exploración, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

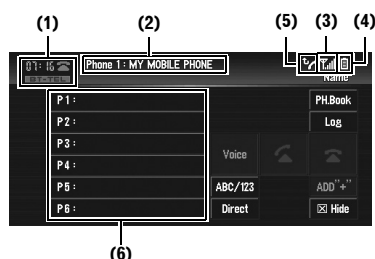
BT-TEL

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Telefonía manos libres

Manos libres en teléfonos móviles con tecnología Bluetooth



(La pantalla cuando está conectado el teléfono registrado)

Si usa un adaptador Bluetooth (ej. CD-BTB200) (se vende por separado), puede conectar un teléfono móvil con tecnología inalámbrica Bluetooth a esta unidad para disfrutar de manos libres o llamadas inalámbricas, incluso mientras conduce. Para obtener detalles relativos al funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del adaptador Bluetooth. En esta sección encontrará una breve descripción de las operaciones de telefonía manos libres que difieren ligeramente de o no son tan extensas como las operaciones descritas en el manual de instrucciones del adaptador Bluetooth.

- ☐ Puesto que la unidad está en pausa para conectarse al móvil a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth, si usa la unidad sin encender el motor podría descargarse la batería.

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de nombre de dispositivo

(3) Indicador de nivel de señal

- ☐ Si no se recibe la señal correctamente, aparece (Tx).
- ☐ Dependiendo de la tecnología Bluetooth del móvil, puede que no se muestre este indicador en la pantalla.

(4) Indicador de nivel de batería

- ☐ Los datos del indicador del nivel de batería pueden no corresponderse con el nivel real.
- ☐ Dependiendo de la tecnología Bluetooth del móvil, puede que no se muestre este indicador en la pantalla.

(5) Indicador de aviso de llamada perdida

(6) Visualización de la lista de presintonías

- ☐ Si el interruptor de encendido está en ACC u ON, la recepción de llamadas del sistema de navegación estará en pausa.
- ☐ La distancia visual entre el sistema de navegación y el móvil debe ser de 10 m o menos a la hora de recibir y enviar datos o voz a través de la tecnología Bluetooth. No obstante, la distancia de transmisión podría ser menor que la prevista, dependiendo del entorno.
- ☐ Si se ha seleccionado **BT-TEL** como fuente, las curvas del ecualizador se cambian automáticamente para ajustarse a la fuente de telefonía. Si se modifica la fuente, se restablecen automáticamente los ajustes originales del ecualizador.
- ☐ Si se ha seleccionado **BT-TEL** como fuente, en el menú Sound no se podrán ejecutar las funciones que no sean **FAD/BAL**.

Acerca del modo de espera de la fuente de telefonía

Una vez conectado mediante tecnología inalámbrica Bluetooth, el sistema de navegación permanecerá en el modo de espera de la fuente de telefonía mientras dure la conexión. Esto significa que puede usar otras funciones del sistema y seguir recibiendo llamadas.

Configuración del manos libres

Antes de usar la función de telefonía manos libres, tendrá que configurar el sistema de navegación para usarlo con el móvil. Esto supone establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre el sistema y el teléfono; registrando el teléfono con el sistema y ajustando el volumen.

1 Conexión

El teléfono ya debería estar temporalmente conectado. No obstante, para sacar el máximo provecho a las funciones, le recomendamos que registre el teléfono en el sistema de navegación.

➤ "Conectar un teléfono móvil" → Página 99

2 Registro

Registre el teléfono para sacar el máximo partido a las opciones que ofrece la tecnología inalámbrica Bluetooth.

➤ "Registro de un teléfono móvil" → Página 101

3 Ajuste del volumen

Ajuste el volumen en el móvil y en el sistema de navegación para mayor comodidad.

- ☐ El volumen del interlocutor y del tono de llamada podrían variar según el tipo de móvil.
- ☐ Si la diferencia entre el volumen del tono de llamada y la voz del interlocutor es grande, puede que el volumen general se torne inestable.
- ☐ Antes de desconectar el móvil del sistema de navegación, asegúrese de haber ajustado el volumen.

Realizar una llamada marcando un número de teléfono

La forma más básica para realizar una llamada es marcar el número.

1 Pulse "BT-TEL" en la pantalla AV Source para seleccionar la fuente de telefonía móvil.

➤ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Pulse "Direct".

Aparece la pantalla de marcación directa.

3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas correspondientes.

Se muestra el número de teléfono introducido bajo el nombre del dispositivo.

AV

BT-TEL Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

**"ADD "+"**

Añade o elimina + delante del número de teléfono.



Se borra el último número introducido. Si mantiene pulsada la tecla se borra el número completo.

"Set":

Cambiar a la pantalla de lista de marcación predefinida. Puede asignar el número a la lista de marcación predefinida.

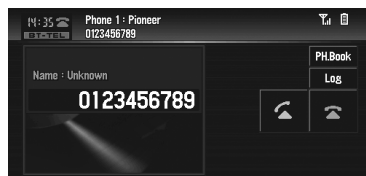
☞ "Registrar números de teléfono en la lista de marcación predefinida" → Página 97

"ESC":

Permite volver a la pantalla anterior.

4 Pulse para realizar una llamada.

- ☐ Aparece en la pantalla el tiempo estimado de llamada.
- ☐ El tiempo estimado de llamada podría ser distinto al real.



- ☐ Se muestran el nombre (si está registrado en la agenda telefónica) y el número de teléfono.

5 Pulse para terminar la llamada.**Realizar una llamada desde el registro de llamadas**

En la lista del registro de llamadas se almacenan las llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas más recientes. Puede explorar el registro de llamadas y realizar llamadas desde allí.

- ☐ En cada lista se almacenan hasta 12 llamadas.
- ☐ El registro de llamadas se guarda únicamente cuando el teléfono registrado está conectado al sistema de navegación.

1 Pulse "Log".

Aparece el registro de llamadas.

2 Pulse "Log" para cambiar la lista.

- ☐ Cada vez que pulse "Log" se cambia la lista del siguiente modo:
Lista de llamadas perdidas — Lista de llamadas marcadas — Lista de llamadas recibidas
- ☐ Si pulsa  o  podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.

3 Pulse el número de teléfono deseado.

- ☐ Si pulsa "ADD "+"", se añade o elimina + delante del número de teléfono.
- ☐ Cada vez que pulsa "ABC/123", se cambia la visualización de la lista entre nombre y número de teléfono.
- ☐ Si el nombre no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará "No Name".
- ☐ Si no se puede mostrar el número de una llamada entrante, aparecerá "-".

4 Pulse para realizar una llamada.

- ☐ Aparece en la pantalla el tiempo estimado de llamada.
- ☐ El tiempo estimado de llamada podría ser distinto al real.

5 Pulse para terminar la llamada.**Realizar una llamada desde la lista de marcación predefinida**

Puede almacenar fácilmente hasta 6 números de teléfono y llamar más tarde simplemente pulsando una tecla predefinida.

BT-TEL

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Registrar números de teléfono en la lista de marcación predefinida

1 Seleccione o introduzca el número que desea asignar a la lista de marcación predefinida.

- Introduzca el directorio de números → Página 95
- Use el registro de llamadas → Página 96
- Utilice la agenda telefónica → Página 97

2 Mantenga pulsada una de las teclas predefinidas P1 a P6 hasta que suene el pitido.

El número seleccionado se almacena en la memoria. La próxima vez que pulse la misma tecla predefinida, se activará el número desde la memoria.

- ☐ Si se almacena un número en la lista que no esté registrado en la agenda telefónica, aparecerá **"No Name"**.
- ☐ Si se modifica una entrada de la agenda telefónica después de almacenarla en la lista de marcación predefinida, la edición no se reflejará en la lista.

Llamar a un número de la lista de marcación predefinida

1 Pulse una de las teclas predefinidas P1 a P6.

Se muestra el número de teléfono registrado en la tecla predefinida seleccionada.

- ☐ Si pulsa **"ADD "+"**", se añade o elimina + delante del número de teléfono.
- ☐ Cada vez que pulsa **"ABC/123"**, se cambia la visualización de la lista entre nombre y número de teléfono.

2 Pulse para realizar una llamada.

- ☐ Aparece en la pantalla el tiempo estimado de llamada.
- ☐ El tiempo estimado de llamada podría ser distinto al real.

3 Pulse para terminar la llamada.

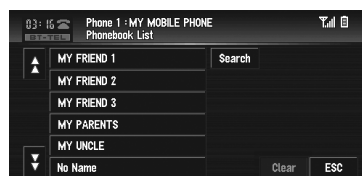
Llamar a un número de la agenda telefónica

Una vez localizada la entrada en la agenda, puede seleccionar el número y realizar la llamada.

- ☐ Antes de usar esta función, deberá transferir la agenda telefónica del móvil al sistema de navegación.
- "Transferir la agenda telefónica" → Página 102

1 Pulse **"PH.Book"**.

Aparece la pantalla con la lista de la agenda telefónica.



- ☐ Si pulsa  o  podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.
- ☐ Puede buscar la entrada por orden alfabético.
- "Buscar la entrada de la agenda telefónica por orden alfabético" → Página 98

2 Pulse la entrada de la agenda telefónica a la que desea llamar.

Aparecerá una lista detallada de la entrada seleccionada.

3 Pulse el número al que desea llamar.

- ☐ Si pulsa **"ADD "+"**", se añade o elimina + delante del número de teléfono.

4 Pulse para realizar una llamada.

- ☐ Aparece en la pantalla el tiempo estimado de llamada.
- ☐ El tiempo estimado de llamada podría ser distinto al real.

5 Pulse para terminar la llamada.

AV

BT-TEL Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

Buscar la entrada de la agenda telefónica por orden alfabético

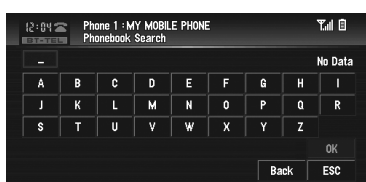
Si hay muchas entradas en la agenda telefónica, resultaría muy útil mostrarlas en orden alfabético para facilitar la búsqueda.

1 Pulse "PH.Book".

Aparece la pantalla con la lista de la agenda telefónica.

2 Pulse "Search".

Aparece la pantalla de búsqueda de la agenda telefónica.



3 Introduzca la primera letra de la entrada de la agenda que desea buscar y pulse "OK".

Aparece la pantalla con la lista de la agenda telefónica. Se muestra el resultado de la búsqueda y la entrada deseada.

- ❑ Si no se encuentra ninguna entrada, se mostrará "No Data" y "OK" permanecerá inactivo.

- ❑ Al pulsar "Clear" se restablece el resultado de la búsqueda y se muestra la lista original de la agenda telefónica.

Los caracteres de "Next" en la pantalla de edición de la agenda telefónica se tratan de la misma forma que otros alfabetos durante las búsquedas. Por ejemplo, si usa "A", "a" o "Ä", el resultado que obtendrá será el mismo.

Realizar una llamada mediante el reconocimiento de voz

Si su teléfono móvil es compatible con la tecnología de reconocimiento de voz, podrá realizar llamadas con comandos de voz.

- ❑ Esta función estará disponible únicamente si su móvil es compatible con la función de reconocimiento de voz.

- ❑ Dependiendo del tipo de móvil, el funcionamiento será distinto. Si desea más datos a este respecto, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.

- ❑ Esta función sólo se podrá utilizar cuando la conexión se realice mediante HFP (Hands Free Profile).

1 Pulse "Voice".

La función de reconocimiento de voz del móvil ya está operativa.

- ❑ Si su teléfono móvil no es compatible con la función de reconocimiento de voz, **No voice dial** marcación por voz en la pantalla. Esta función no estará disponible.

2 Pronuncie el nombre del contacto.

Si desea más información sobre el funcionamiento del reconocimiento de voz, consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil.

Aceptar una llamada telefónica

Responder a una llamada entrante

Incluso cuando no tiene seleccionada la fuente **BT-TEL**, podrá responder a una llamada entrante.

1 Cuando reciba una llamada, pulse .

Aparece en la pantalla el tiempo estimado de llamada.

- ❑ El tiempo estimado de llamada podría ser distinto al real.
- ❑ Puede configurar el sistema de navegación para que responda automáticamente a las llamadas entrantes.
- ➔ "Configurar la respuesta automática" → Página 104

2 Para terminar una llamada, pulse .

- ❑ Puede que oiga ruidos cuando desconecte el teléfono.
- ❑ También puede hacerlo pulsando el botón **PHONE**.

BT-TEL

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Responder a una llamada en espera

Si recibe otra llamada mientras está hablando, aparecerá en la pantalla el número del nuevo interlocutor para indicarle que tiene una llamada en espera. Puede poner en espera al primero mientras contesta a la nueva llamada.

- 1 Pulse para responder a una llamada en espera.
- 2 Pulsando alternará entre los interlocutores en espera.
- 3 Pulse para terminar la(s) llamada(s).
 - ☐ Dependiendo del móvil que esté conectado al sistema de navegación mediante tecnología Bluetooth, el primer interlocutor permanecerá a la espera.
 - ☐ Puede responder a y terminar una llamada en espera pulsando el botón **PHONE**.

Rechazar una llamada en espera

Si prefiere no interrumpir la llamada actual para responder a la llamada en espera, puede rechazarla.

- 1 Pulse para rechazar una llamada en espera.
 - ☐ Puede rechazar una llamada en espera manteniendo pulsado el botón **PHONE**.
 - ☐ El número rechazado no se añade al registro de llamadas.

Rechazar una llamada entrante

Puede rechazar las llamadas entrantes.

- Si desea configurar el sistema de navegación para que rechace automáticamente todas las llamadas entrantes, consulte "Configurar el rechazo automático" → Página 104
- 1 Cuando reciba una llamada, pulse . Se rechaza la llamada.
 - ☐ Puede rechazar una llamada entrante manteniendo pulsado el botón **PHONE**.
 - ☐ La llamada rechazada se graba en la lista de llamadas perdidas.
 - "Realizar una llamada desde el registro de llamadas" → Página 96

Funcionamiento avanzado del manos libres



(1)

(1) Visualización de función

- Cómo mostrar el menú **Function** → Página 71 a 72
- ☐ Si el móvil no está conectado, no podrá seleccionar "**Phonebook Transfer**" o "**Clear Memory**".
- ☐ Sólo podrá seleccionar "**Echo Cancel**" mientras realiza o recibe una llamada, o mientras está hablando.

Conectar un teléfono móvil

Para usar un teléfono inalámbricamente con el sistema de navegación, es necesario establecer primero una conexión mediante tecnología inalámbrica Bluetooth. Hay varias formas de hacerlo.

- ☐ La conexión se suele establecer mediante HFP (Hands Free Profile), que le garantiza control total sobre las funciones disponibles en la fuente de telefonía. No obstante, en algunos casos, al realizar la conexión desde el teléfono móvil, puede que se realice mediante HSP (Head Set Profile) y que algunas funciones no estén disponibles.
- ☐ Es posible que un teléfono esté conectado mediante Bluetooth, pero que todavía no esté registrado en el sistema de navegación. En tal caso, estará conectado temporalmente y las opciones disponibles serán limitadas. Para aprovechar al máximo las opciones disponibles, le recomendamos que registre el teléfono en el sistema de navegación. Las opciones limitadas son:
 - Lista de marcación predefinida
 - Registro de llamadas
 - Agenda telefónica
- "Registro de un teléfono móvil" → Página 101

AV

BT-TEL

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

- ❑ Si "**Auto Connect**" está "**On**", el teléfono móvil ya registrado se conecta automáticamente.

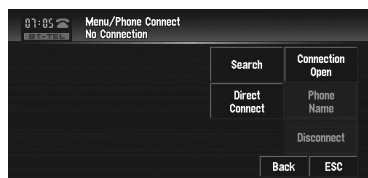
➔ "Configurar la conexión automática" →
Página 104

Usar un teléfono móvil para iniciar una conexión

Si selecciona el modo abierto de conexión en el sistema de navegación, podrá establecer una conexión inalámbrica Bluetooth desde el móvil.

1 Pulse "Phone Connect" en el menú Function.

Aparece la pantalla con el menú de conexión del teléfono.



2 Pulse "Connection Open". "Pairing" parpadea.

3 Use un móvil para conectarse al sistema de navegación.

Comienza la conexión con el teléfono móvil. Una vez establecida la conexión, se muestra el nombre del dispositivo del móvil conectado.

- ❑ Dependiendo del tipo de móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
 - ❑ Para completar la conexión, compruebe el nombre del dispositivo (**Pioneer BT unit2**) e introduzca el código PIN (**0000**) en el móvil.
- ➔ "Modificar el código PIN" → Página 121

Búsqueda de móviles disponibles

El sistema de navegación puede buscar los teléfonos móviles disponibles en el área de acción de la tecnología Bluetooth. Seleccione el que desea en la lista mostrada en la pantalla.

1 Pulse "Phone Connect" en el menú Function.

Aparece la pantalla con el menú de conexión del teléfono.

2 Pulse "Search".

Cuando se detectan los teléfonos móviles disponibles con tecnología Bluetooth, se muestran los nombres de los dispositivos.

- ❑ Mientras está en búsqueda, "**Search**" parpadea.
- ❑ Si el sistema de navegación no encuentra móviles disponibles, aparece **Phone Not Found**.
- ❑ Al pulsar "**Phone Name**", la lista alterna entre nombre del dispositivo y dirección de la unidad de Bluetooth.

3 Pulse el nombre del dispositivo al que desea conectarse.

Comienza la conexión con el teléfono móvil. Una vez establecida la conexión, se muestra el nombre del dispositivo del móvil conectado.

- ❑ Para completar la conexión, puede que tenga que introducir el código PIN (**0000**) en el móvil.
- ➔ "Modificar el código PIN" → Página 121

Conexión con un teléfono móvil registrado

Cuando ya ha registrado el teléfono en el sistema de navegación, es muy fácil establecer una conexión inalámbrica Bluetooth si ese teléfono está dentro del área de acción.

1 Pulse "Phone Connect" en el menú Function.

Aparece la pantalla con el menú de conexión del teléfono.

2 Pulse "Direct Connect".

Se muestra el teléfono registrado.

3 Pulse el nombre del dispositivo al que desea conectarse.

Comienza la conexión con el teléfono móvil. Una vez establecida la conexión, se muestra el nombre del dispositivo del teléfono móvil conectado.

BT-TEL

Capítulo 7

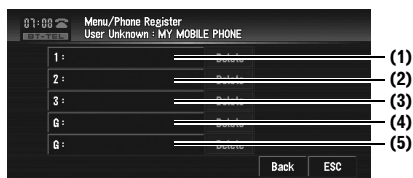
Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Registro de un teléfono móvil

Puede registrar un teléfono que esté conectado temporalmente al sistema de navegación, para sacar el máximo partido de las opciones disponibles con la tecnología Bluetooth. Se pueden registrar hasta cinco teléfonos; tres teléfonos móviles de usuario y dos invitados. Los teléfonos de usuario disfrutarán de todas las funciones. Los teléfonos de invitado no dispondrán de algunas funciones.

1 Pulse "Phone Register" en el menú Function.

Aparece la pantalla de registro del teléfono.



- (1) 1: Teléfono de usuario 1
- (2) 2: Teléfono de usuario 2
- (3) 3: Teléfono de usuario 3
- (4) G: Teléfono de invitado 1
- (5) G: Teléfono de invitado 2

2 Mantenga presionado "1: " — "3: " o "G: ".

Una vez completado el registro, aparece el nombre del dispositivo.

Mostrar la dirección del dispositivo Bluetooth

A cada dispositivo con tecnología Bluetooth se le asigna una dirección única de 48 bit. Está formada por una cadena hexadecimal de 12 dígitos. El sistema de navegación puede mostrar la dirección del dispositivo del móvil con Bluetooth registrado.

1 Pulse "Phone Connect" en el menú Function.

Aparece la pantalla con el menú de conexión del teléfono.

2 Pulse "Phone Name".

Se mostrará una cadena hexadecimal de 12 dígitos.

- ☐ Si no está conectado, no podrá seleccionar "Phone Name". Conecte el teléfono móvil.
- ➔ "Conectar un teléfono móvil" → Página 99

Desconectar un teléfono móvil

Cuando haya terminado de utilizar su teléfono con el sistema de navegación, podrá cerrar la conexión inalámbrica Bluetooth.

1 Pulse "Phone Connect" en el menú Function.

Aparece la pantalla con el menú de conexión del teléfono.

2 Pulse "Disconnect".

Cuando termina la desconexión, aparece **No connection**.

Borrar un teléfono registrado

Si ya no desea usar un teléfono registrado con el sistema de navegación, podrá borrarlo de la asignación de registros para tener espacio para otro teléfono.

- ☐ Si se elimina un teléfono registrado, también se borrarán todas las entradas de la agenda telefónica y las listas del registro de llamadas relativas a ese teléfono.

1 Pulse "Phone Register" en el menú Function.

Aparece la pantalla de registro del teléfono.

2 Pulse "Delete" a la derecha del nombre del dispositivo del teléfono móvil que desea eliminar.

Aparecerá el mensaje de confirmación de la eliminación.

3 Pulse "Yes".

Se eliminará el teléfono registrado.

- ☐ Si no desea eliminar un teléfono registrado, seleccione "No".

AV

Transferir la agenda telefónica

Puede transferir los números a la lista de destinos de un usuario registrado desde la agenda telefónica.

- ☐ Si hay un teléfono de invitado conectado a este sistema de navegación mediante tecnología Bluetooth, no se podrá seleccionar esta función.
- ☐ Con algunos móviles no será posible transferir toda la agenda telefónica de una vez. Si este es el caso, deberá transferir una a una las direcciones desde la agenda telefónica usando el móvil.
- ☐ La agenda admite un total de 500 entradas;
 - Teléfono de usuario 1: 300 entradas
 - Teléfono de usuario 2: 150 entradas
 - Teléfono de usuario 3: 50 entradas
- ☐ Cada entrada puede contener hasta 5 números de teléfono.
- ☐ Dependiendo del móvil conectado al sistema de navegación vía Bluetooth, puede que este sistema de navegación no muestre la agenda correctamente. (Algunos términos pueden ser confusos.)
- ☐ Si la agenda telefónica del móvil contiene datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente.

1 Pulse "Phonebook Transfer" en el menú Function.

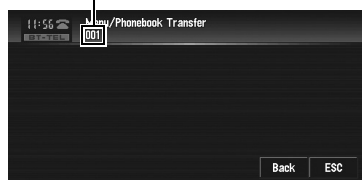
Aparece la pantalla de transferencia de la agenda.

- ☐ Para establecer la conexión de transferencia de la agenda, la conexión manos libres estará deshabilitada. El sistema de navegación ya está preparado para transferir la agenda del teléfono.

2 Use el móvil para realizar la transferencia de la agenda telefónica.

Se transfiere la agenda telefónica del móvil al sistema de navegación. Se muestra el progreso de la transferencia.

Número de transferencias realizadas



Se muestra **Completed** cuando ha finalizado la transferencia de la agenda.

- ☐ Si no se transfieren todas las entradas de la agenda de una vez, repita el paso 2 para hacerlo una a una.

Cambiar el orden de visualización de la agenda telefónica

Puede ver la agenda telefónica en orden alfabético por nombre o por apellido.

- ☐ Esta función estará disponible mientras esté conectado el teléfono registrado.

1 Pulse "Phonebook Name View" en el menú Function.

Al pulsar "Phonebook Name View" se alterna entre "Invert" y "Original".

- ☐ Aunque se modifique una entrada de la agenda, no cambiará el orden de visualización por nombre y apellido.
- ☐ Esta opción no es posible con algunos teléfonos móviles.

Modificar la agenda telefónica

Puede modificar los números de teléfono o los nombres registrados en la agenda telefónica.

1 Pulse "PH.Book".

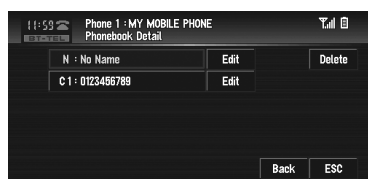
Aparece la pantalla con la lista de la agenda telefónica.

- ☐ Si pulsa o podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.
- ☐ Puede buscar entradas de la agenda alfabéticamente.
- "Buscar la entrada de la agenda telefónica por orden alfabético" → Página 98

2 Pulse la entrada de la agenda telefónica que desee modificar.

Aparecerá una lista detallada de la entrada seleccionada.

3 Pulse "Edit" a la derecha del número de teléfono o del nombre que quiere modificar.



Aparece la pantalla de edición del número de teléfono o del nombre.

4 Introduzca el texto o el número.

Pantalla de edición del número de teléfono

Puede introducir números.



"ADD" "+" :

Añade o elimina + delante del número de teléfono.



Se borra el último número introducido. Si mantiene pulsada la tecla se borra el número completo.

"OK" :

Se ha efectuado el cambio. Aparecerá de nuevo la pantalla de edición de la agenda telefónica.

Pantalla de edición del nombre

Puede introducir letras o números.



"Next" :

Cada vez que pulse "Next" se cambian los caracteres que se pueden introducir: Letras mayúsculas — letras minúsculas — símbolos en mayúsculas — símbolos en minúsculas



Borra la última letra introducida. Si mantiene pulsada la tecla se borra todo el texto.

"OK" :

Se ha efectuado el cambio. Aparecerá de nuevo la pantalla de edición de la agenda telefónica.

- ☐ Los nombres pueden tener 16 caracteres de longitud.

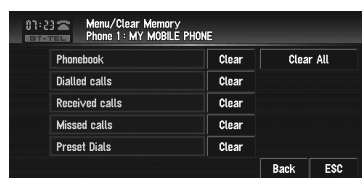
Limpiar la memoria

Puede eliminar de la memoria los elementos correspondientes al móvil conectado: agenda telefónica, registro de llamadas realizadas/recibidas/perdidas y marcaciones predefinidas.

1 Pulse "Clear Memory" en el menú Function.

Aparece la pantalla de limpiar memoria.

2 Pulse "Clear" a la derecha del lugar cuya memoria desea eliminar.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Phonebook:

Puede eliminar la agenda del teléfono registrado.

Dialed Calls:

Puede limpiar la lista del registro de llamadas realizadas.

Received Calls:

Puede limpiar la lista del registro de llamadas recibidas.

Missed Calls:

Puede limpiar la lista del registro de llamadas perdidas.

AV

Preset Dials:

Puede eliminar las marcaciones predefinidas del teléfono registrado.

- ☐ Si pulsa **"Clear"** se mostrará el mensaje de confirmación para limpiar la memoria.
- ☐ Si pulsa **"Clear All"** se eliminarán todos los datos correspondientes al teléfono móvil conectado.

3 Pulse "Yes".

Se eliminan los datos del artículo seleccionado de la memoria del sistema de navegación.

- ☐ Si no desea borrar la memoria seleccionada, pulse **"No"**.

Configurar la respuesta automática

Si activa la respuesta automática, el sistema de navegación responderá automáticamente a las llamadas entrantes.

1 Pulse "Auto Answer" en el menú Function.

Al pulsar **"Auto Answer"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

Configurar el rechazo automático

Si la función está activada, el sistema de navegación rechaza automáticamente las llamadas entrantes.

1 Pulse "Refuse All Calls" en el menú Function.

Al pulsar **"Refuse All Calls"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

- ☐ Si tanto la función de respuesta automática como la de rechazo automático están **"On"**, el rechazo tiene prioridad y no se aceptarán las llamadas entrantes.
- ☐ Si el **"Refuse All Calls"** está **"On"**, las llamadas perdidas rechazadas no se almacenarán en el registro de llamadas perdidas.

Configurar un tono de llamada

El sistema de navegación ofrece la posibilidad de activar/desactivar el tono de llamada de las llamadas entrantes.

- ☐ El tono seleccionado para el sistema de navegación no modifica el que se usa en el teléfono. Si no desea que el teléfono y el sistema de navegación suenen al mismo tiempo, le recomendamos que apague el tono de uno de los dos.

1 Pulse "Ring Tone" en el menú Function.

Al pulsar **"Ring Tone"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

Configurar la conexión automática

Si la conexión automática está activada, el sistema de navegación se conectará automáticamente a los móviles registrados cuando estén dentro de su área de acción. Si usa esta opción, se evitará tener que establecer usted mismo la conexión.

- ☐ Con algunos teléfonos móviles puede que no sea posible esta opción.
- ☐ Mientras esté usando el menú de funciones de la telefonía manos-libres, la unidad no iniciará una conexión automática al teléfono registrado.

1 Pulse "Auto Connect" en el menú Function.

Al pulsar **"Auto Connect"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

- ☐ La conexión automática se realiza en el orden de registro.

Evitar el eco y reducir los ruidos

Si está utilizando el manos libres en el vehículo, puede que escuche un molesto eco. Esta función reduce el eco y los ruidos del manos libres, a la vez que mantiene una buena calidad de sonido.

1 Pulse "Echo Cancel".

Al pulsar **"Echo Cancel"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

BT-TEL

Capítulo 7

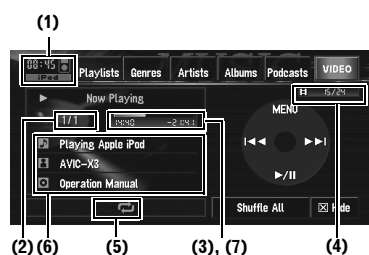
Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

iPod

Puede controlar un iPod conectando el cable iPod (ej. CD-I200) (se vende por separado) al sistema de navegación.

Si desea más información a este respecto, consulte el manual del fabricante del iPod.

Operaciones del iPod



- "Funciones avanzadas del iPod" → Página 107
- ❑ En función de la generación del iPod, no se podrán reproducir algunas funciones.
- ❑ Si se produce un error de autorización al conectar un iPod compatible con vídeo al sistema de navegación, se mostrará el icono .
- "Problemas en la pantalla de audio (durante la reproducción mediante iPod)" → Página 146
- ❑ Los botones y del hardware tienen la misma función que y en la pantalla.

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de número de pista

(3) Indicador de tiempo de reproducción

(4) Indicador de capítulo

Si se reproduce la fuente con capítulos, se muestra el indicador.

(5) Indicador de reproducción de repetición/aleatoria

Las marcas que se muestran más abajo indican el estado actual de la reproducción.

- : Se repiten todas las pistas
- : Se repite una pista
- : Reproducción aleatoria

(6) Indicador de título de canción, nombre de artista y título de álbum

Muestra el título de la canción, el nombre del artista y el título del álbum.

- : Título de la canción
- : Nombre del artista
- : Título del álbum

(7) Barra de tiempo de reproducción

Funcionamiento del teclado táctil (MUSIC)

1 Conecte el iPod al sistema de navegación.

2 Pulse "iPod" en la pantalla AV Source para seleccionar el iPod.

➤ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

3 Para retroceder o avanzar a otra pista, pulse o .

Si pulsa se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa una vez va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Si se está reproduciendo una pista con capítulos, pulsando pasará al inicio del siguiente capítulo. Al pulsar una vez se salta al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.

4 Para realizar un avance o retroceso rápido, mantenga pulsado o .

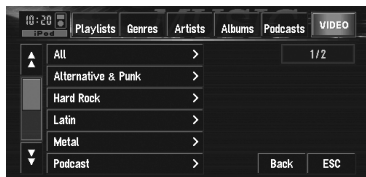
Buscar una canción

Las opciones del sistema de navegación destinadas a controlar un iPod están diseñadas para imitar el funcionamiento de un iPod. De este modo, podrá buscar y reproducir canciones al igual que haría en un iPod.

1 Seleccione una de las categorías en la que desea buscar la canción.

- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Genres** (géneros)
- **Artists** (artistas)
- **Albums** (álbumes)
- **Podcasts** (podcasts)

AV



Aparece la pantalla de búsqueda.

- ☐ Si se ha conectado un iPod compatible con podcasts, puede realizar búsquedas por podcast.
- ☐ Si selecciona **Artists**, **Albums** o **Genres**, y mantiene pulsado uno de la lista en la categoría, las canciones de la lista se mostrarán como lista de reproducción y comenzarán a reproducirse.

2 Pulse el elemento que desea redefinir.

- ☐ Redefina el elemento hasta que aparezca el título de la pista en la lista.

3 En la lista de pistas, pulse la que desea reproducir.

- ☐ Para pasar a la siguiente lista de pistas, pulse ∇ .
- ☐ Para volver a la anterior lista de pistas, pulse $\triangle$.
- ☐ Cuando aparece la pantalla de operaciones del iPod después de seleccionar una canción, pulse **"MENU"** para mostrar la lista de reproducción anterior.

Reproducción aleatoria pulsando una tecla

Se pueden reproducir aleatoriamente todas las canciones seleccionadas con tan sólo pulsar una tecla.

1 Pulse "Shuffle All".

- ☐ Para cancelar la reproducción aleatoria, cambie **"Shuffle"** a **"Off"** en el menú **Function**.

Funcionamiento del teclado táctil (VIDEO)

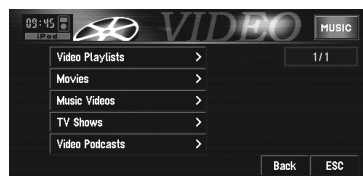
Este sistema de navegación puede reproducir vídeo si está conectado un iPod con capacidad para vídeo.

- ☐ Antes de mostrar la pantalla del vídeo, cambie la configuración de vídeo del iPod, de modo que éste pueda transmitir vídeo a un dispositivo externo.
- ☐ Si desea más información sobre los ajustes, consulte el manual del fabricante del iPod.

1 Pulse "VIDEO".

Pulse **"MUSIC"** en el paso 2 para volver la pantalla de operaciones de música.

2 Pulse una de las categorías que contenga el vídeo que desea reproducir.



3 Pulse la pantalla para visualizar el teclado del panel táctil.



- ☐ Para regresar a la pantalla de selección de categorías, pulse **"Top Menu"**.
- ☐ Cuando aparece la pantalla de operaciones del iPod después de seleccionar un vídeo, pulse **"MENU"** para mostrar la lista de reproducción anterior.

4 Para retroceder o avanzar a otro vídeo, pulse $\lll$ o $\ggg$.

Si pulsa $\ggg$ irá al inicio del siguiente vídeo. Al pulsar $\lll$ una vez se salta al inicio del vídeo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al vídeo anterior.

Si se está reproduciendo un vídeo con capítulos, pulsando $\ggg$ pasará al inicio del siguiente capítulo. Si pulsa $\lll$ una vez pasará al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.

iPod

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

5 Para realizar un avance o retroceso rápido, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶.

Si mantiene pulsado ◀◀ o ▶▶ durante cinco segundos, el rebobinado/avance rápido seguirá activo aunque suelte ◀◀ o ▶▶. Para reanudar la reproducción desde el punto deseado, pulse ▶/II, ◀◀ o ▶▶.

Funciones avanzadas del iPod



(1)

(1) Mostrar función

- Cómo mostrar el menú **Function** →
Página 71 a 72

Repetición de la reproducción

Hay dos tipos de reproducción de repetición para el iPod: **One** (repetición de una pista) y **All** (repetición de todas las pistas).

1 Pulse "Repeat" en el menú Function.

Cada vez que pulse "**Repeat**" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **One** — Se repite solamente la pista actual
- **All** — Se repiten todas las pistas de la lista seleccionada

Reproducción aleatoria

Esta función reproduce de forma aleatoria las pistas y los álbumes.

1 Pulse "Shuffle" en el menú Function.

Cada vez que pulse "**Shuffle**" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Off** — Sin reproducción aleatoria.
- **Songs** — Reproducción aleatoria de las pistas.
- **Albums** — Reproducción aleatoria de los álbumes.

- ☐ Si activa "**Albums**", se reproducen aleatoriamente los álbumes, pero no las pistas. (Las pistas del álbum se reproducirán en orden empezando por la primera).

Pantalla panorámica

Si el vídeo es compatible con el formato de pantalla panorámica, configure el ajuste "**Wide Screen**" como "**On**" para visualizar la imagen de vídeo en la pantalla panorámica.

1 Pulse "Wide Screen" en el menú Function.

Al pulsar "**Wide Screen**" se alterna entre "**On**" y "**Off**".

- ☐ Cuando seleccione el vídeo después de configurar "**Wide Screen**", se modificará el tamaño de la pantalla.

Encender/apagar la carga del iPod

El ajuste de carga del iPod se puede encender/apagar. Si el vídeo de un iPod con capacidad para vídeo se ve borroso, apague el ajuste de carga y posiblemente mejore la calidad del vídeo.

1 Pulse "iPod Charge" en el menú Function.

Al pulsar "**iPod Charge**" se alterna entre "**On**" y "**Off**".

AV

iPod
Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

- ❑ Para que este sistema de navegación pueda controlar el reproductor de audio Bluetooth, tiene que establecer una conexión inalámbrica Bluetooth. (Consulte "Conectar un reproductor de audio Bluetooth" en la página 109.)

2 Pulse ►.

Comienza la reproducción.

3 Para retroceder o avanzar a otra pista, pulse ◀◀ o ▶▶.

Si pulsa ▶▶ se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa ◀◀ una vez va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

4 Para realizar un avance o retroceso rápido, mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶.

5 Para detener la reproducción, pulse ■.

Pausar la reproducción de una pista

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción de la pista.

1 Pulse II.

Se detiene la reproducción de la pista actual.

- ❑ Para reanudar la reproducción en el mismo punto en el que activó la pausa, vuelva a pulsar II.

Funcionamiento avanzado del Audio BT



(1) Pantalla Function

- Cómo mostrar el menú **Function** → Página 71 a 72

Conectar un reproductor de audio Bluetooth

1 Pulse "Connection Open" en el menú Function para activar el modo abierto de conexión.

Se muestra **Pairing**. El sistema de navegación se encuentra ahora a la espera de conexión con el reproductor de audio Bluetooth.

Si el reproductor de audio Bluetooth ya está listo para una conexión inalámbrica Bluetooth, la conexión con este sistema de navegación se establecerá automáticamente.

- ❑ Antes de usar los reproductores de audio, tendrá que introducir el código PIN en el sistema de navegación. Si el reproductor precisa un código PIN para establecer la conexión, busque el código en el reproductor o en la documentación adjunta. Introduzca el código PIN. Consulte página 100.

Desconectar un reproductor de audio Bluetooth

1 Pulse "Disconnect" en el menú Function. Cuando termina la desconexión, aparece **No Connection**.

Mostrar la dirección del dispositivo Bluetooth

1 Pulse "Device Info" en el menú Function para ver la dirección del dispositivo Bluetooth.

Se muestra información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (dirección del sistema)
- **SYSTEM NAME** (nombre del sistema)
- **SYSTEM VER.** (versión)
- **BT MODULE VER.** (versión del módulo Bluetooth)

AV

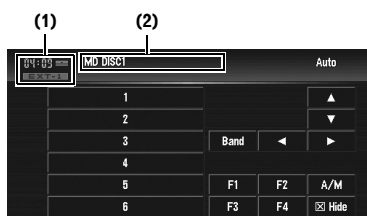
BT-AUDIO
Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

AV

Unidad externa

Funcionamiento de la unidad externa



La "unidad externa" es un producto Pioneer (como los que puedan estar disponibles más adelante) cuyas funciones básicas se pueden controlar con el sistema de navegación, a pesar de ser incompatible como fuente. El sistema de navegación puede controlar dos unidades externas. Si hay dos unidades externas conectadas, el producto las asigna a la unidad externa 1 o a la unidad externa 2.

Para obtener detalles relativos al funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa. En esta sección se incluye información acerca de las funciones de la unidad externa utilizada con el sistema de navegación que difieren de aquellas descritas en el manual de instrucciones de la unidad.

- El funcionamiento varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos puede que la unidad externa no responda.)

(1) Icono de fuente

(2) Indicador de unidad externa

1 Pulse "EXT-1" o "EXT-2" en la pantalla AV Source para seleccionar la unidad externa.

- ☞ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

2 Toque cualquier tecla del panel táctil para utilizar la unidad externa.

Uso de la unidad externa mediante 1 KEY — 6 KEY

Se puede utilizar la unidad externa ajustando los comandos de funcionamiento a **1 KEY** — **6 KEY**.

- El funcionamiento varía dependiendo de la unidad externa conectada. (En algunos casos puede que la unidad externa no responda.)

1 Toque la tecla deseada ("1 KEY" — "6 KEY") para utilizar la unidad externa.

Utilice la unidad externa mediante F1 — F4

Se puede utilizar la unidad externa ajustando los comandos de funcionamiento a **F1** — **F4**.

- El ajuste de los comandos de funcionamiento **F1** — **F4** varía dependiendo de la unidad externa.
- Algunas funciones pueden estar desactivadas hasta que mantenga pulsada la tecla correspondiente.

1 Pulse "F1" — "F4".

Se transmite el comando de funcionamiento a la unidad externa.

Alternar entre las funciones manual y automática

Puede activar y desactivar el funcionamiento manual y el automático.

Puede alternar entre las funciones **Auto** y **Manual** de la unidad externa conectada.

El ajuste inicial de esta función es **Auto**.

- Los comandos de funcionamiento ajustados para las funciones **Auto** y **Manual** dependen de la unidad externa conectada.

1 Pulse "A / M".

Al pulsar "A / M" se alterna entre "Auto" y "Manual".

EXT

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

Entrada AV (AV)

PRECAUCIÓN

- Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo está en movimiento. Para ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).

Selección de AV como fuente

- 1 Pulse "AV-1" o "AV-2" en la pantalla AV Source para seleccionar AV como fuente.
 - "Seleccionar una fuente AV" → Página 30
- ☐ Si desea seleccionar AV como fuente, pulse "Video" en "AV1 Input" o "AV2 Input".
- "Ajuste de la entrada de vídeo" → Página 122

AV

AV

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)



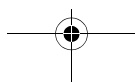
AV



AV

Capítulo 7

Utilización de la fuente AV (equipos AV de Pioneer)

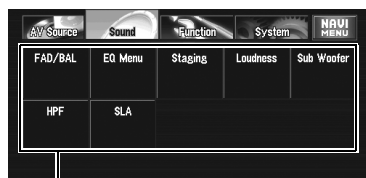


Personalizar la opción de fuente AV

Dependiendo de los requisitos audiovisuales, existen varias opciones disponibles para la fuente de audio. En este capítulo se describen los métodos para cambiar las diversas opciones y definir el panel LCD.

Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio



(1)

(1) Visualización del sonido

- Cómo mostrar el menú **Sound** → Página 71
- ❑ Solamente si el valor del controlador de subwoofer es **Preout Full**, se mostrará **Non Fading** en lugar de **Sub Woofer**.
- "Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves" → Página 120
- ❑ Al seleccionar el sintonizador de FM como la fuente, no puede cambiar a **"SLA"**.

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo según desee.

Activación de las curvas del ecualizador

Existen siete curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. A continuación se incluye una lista de las curvas del ecualizador:

Curva del ecualizador

S.Bass

S.Bass es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos bajos.

Powerful

Powerful es un curva en la que se intensifican los sonidos altos y bajos.

Natural

Natural es un curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos altos y bajos.

Vocal

Vocal es una curva en la que se intensifica los tonos medios, los de la voz humana.

Flat

Flat es una curva plana en la que no se intensifica nada.

Custom1

Custom1 es una curva del ecualizador que crea usted mismo.

Custom2

Custom2 es una curva del ecualizador ajustada que crea el usuario.

1 Pulse "EQ Menu" en el menú Sound.

2 Seleccione la curva del ecualizador deseada.

- ❑ **Custom1** y **Custom2** son curvas del ecualizador ajustadas.
- ❑ Si se selecciona **Flat** no se realizarán suplementos o correcciones en el sonido. Esto resulta útil para comprobar el efecto de las curvas del ecualizador al cambiar de manera alternativa entre **Flat** y una curva del ecualizador definida.

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Pulse "FAD/BAL" en el menú Sound.

Si el valor de salida posterior es **Rear SP Sub. W**, se mostrará **Balance** en lugar de **FAD/BAL**.

- "Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves" → Página 120

AV

2 Pulse ▲ o ▼ para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que pulse ▲ o ▼, el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza hacia la parte delantera o trasera. Se muestra **Front:15** a **Rear:15** a medida que el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza de la parte delantera a la trasera.

Front:0 y **Rear:0** son el valor adecuado cuando solamente se utilizan dos altavoces. Cuando el ajuste de salida posterior es **Rear SP Sub. W**, no puede ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

☞ "Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves" → Página 120

3 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

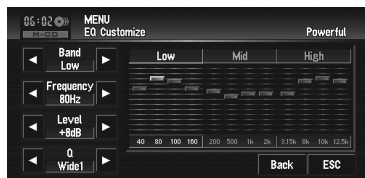
Cada vez que pulse ◀ o ▶, el balance de los altavoces izquierdos/derechos se desplaza hacia la izquierda o la derecha.

Se muestra **Left:9** a **Right:9** a medida que el balance de los altavoces de la derecha/izquierda se desplaza de la parte izquierda a la derecha.

Ajuste de las curvas del ecualizador

Puede ajustar el valor de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee. Los valores de la curva del ecualizador ajustada se memorizan en **Custom1**.

- ☐ Si realiza ajustes **Custom2**, se actualiza la curva **Custom2**.
- ☐ Puede ajustar la frecuencia central, nivel y factor Q (características de la curva) de cada banda de curva seleccionada actualmente (**Low/Mid/High**).



- **Band:**
Puede seleccionar la banda del ecualizador.

- **Frequency:**

Puede seleccionar la frecuencia que desea definir como frecuencia central.

- **Level:**

Puede seleccionar el nivel de decibelios (dB) del EQ seleccionado.

- **Q:**

Puede seleccionar los detalles de las características de la curva.

1 Pulse "EQ Menu" en el menú Sound.

2 Pulse "Customize".

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la banda del ecualizador que desea ajustar.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se seleccionan las bandas del ecualizador en el orden siguiente: **Low — Mid — High**

4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia deseada.

Pulse ◀ o ▶ hasta que aparezca la frecuencia deseada en la pantalla.

Low: 40 — 80 — 100 — 160 (Hz)

Mid: 200 — 500 — 1K — 2K (Hz)

High: 3.15K — 8K — 10K — 12.5K (Hz)

5 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se aumenta o reduce el nivel de la banda de ecualización. Se muestra **+12** a **-12** a medida que el nivel aumenta o disminuye.

6 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el factor Q deseado.

Pulse ◀ o ▶ hasta que aparezca el factor Q deseado en pantalla.

Wide2 — Wide1 — Narrow1 — Narrow2

- ☐ Si realiza ajustes, se actualiza la curva **Custom1**.

Configurar el escenario de sonido simulado

Puede seleccionar el efecto entre varios escenarios de sonido simulados, por ejemplo Music Studio o Dynamic Theater. También puede ajustar el efecto en función de la posición del oyente.

Ajustes de audio

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

Configurar un escenario que se ajuste a su imagen

- 1 Pulse **"Staging"** en el menú **Sound**.
- 2 Pulse el ajuste del escenario deseado.
 - ☐ El ajuste **"Living Room"** que enfatiza los tonos medios apenas tiene repercusión cerca del volumen máximo.
 - ☐ Si el escenario no está **"Off"**, el ajuste del filtro posterior (**HPF**) se apaga (**"Off"**).
 - ➔ "Uso del filtro superior" → Página 116

Ajustar el efecto en función de la posición

Puede seleccionar la posición del oyente que desea configurar como el centro de los efectos acústicos.

- 1 Pulse **"Staging"** en el menú **Sound**.
- 2 Pulse **"Position"**.
- 3 Pulse la posición que desea.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **"Loudness"** en el menú **Sound**.
- 2 Pulse **"On"** para activar la intensidad sonora.
Para desactivar la sonoridad, pulse **"Off"**.
- 3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.
Cada vez que pulse ◀ o ▶ se selecciona el nivel en el orden siguiente:
Low — Mid — High

Uso de la salida de subgraves

Este sistema de navegación cuenta con una salida de subwoofer que puede activarse o desactivarse.

- ☐ Cuando la salida del subwoofer está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida, y la fase del subwoofer.

1 Pulse **"Sub Woofer"** en el menú **Sound**.

Cuando **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **Initial**) está en **Full**, no puede seleccionar **"Sub Woofer"**.

- ➔ "Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves" → Página 120

2 Pulse **"On"** para activar la salida del subwoofer.

Para desactivar la salida del subwoofer, pulse **"Off"**.

3 Pulse **"Reverse"** o **"Normal"** para seleccionar la fase de salida del subwoofer.

4 Pulse **"+"** o **"–"** para ajustar el nivel de salida del subwoofer.

Se muestra **+6** a **–6** a medida que el nivel aumenta o se reduce.

5 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se seleccionan las frecuencias de corte en el orden siguiente:

50 — 80 — 125 (Hz)

Sólo se emiten en el subwoofer las frecuencias inferiores a las del rango seleccionado.

Uso de la salida de no desvanecimiento

Cuando el ajuste de la salida de no desvanecimiento está activado, la señal de audio no pasa a través del filtro inferior del sistema de navegación (para el subwoofer), sino a través de la salida RCA.

1 Pulse **"Non Fading"** en el menú **Sound**.

Solamente si **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **Initial**) está en **Full**, puede seleccionar **"Non Fading"**.

- ➔ "Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves" → Página 120

2 Pulse **"On"** para activar la salida de no desvanecimiento.

Para desactivar la salida de no desvanecimiento, pulse **"Off"**.

AV

3 Pulse “+” o “-” para ajustar el nivel de salida de no desvanecimiento.

Se muestra **+6** a **-6** a medida que el nivel aumenta o disminuye.

Uso del filtro superior

Si no desea que los sonidos bajos del rango de frecuencia de salida del subwoofer se reproduzcan en los altavoces delanteros o traseros, active el **HPF** (filtro superior). Sólo las frecuencias superiores a las del rango seleccionado se emiten en los altavoces delanteros o traseros.

1 Pulse “HPF” en el menú Sound.

2 Pulse “On” para activar el filtro superior.

Para desactivar el filtro superior, pulse “Off”.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se seleccionan las frecuencias de corte en el orden siguiente:

50 — 80 — 125 (Hz)

Si **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **Initial**) está en **Sub.**

W, la función **HPF** está activa solamente en los altavoces delanteros.

Las fuentes están configuradas para tener automáticamente el mismo volumen de ajuste de nivel de fuente.

- CD, ROM, DivX, S-DVD y M-DVD
- **EXT-1** y **EXT-2**
- **AV-1** y **AV-2**

Ajustes de audio

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

Ajuste de los niveles de la fuente

La función **SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

- ☐ Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Pulse “SLA” en el menú Sound.

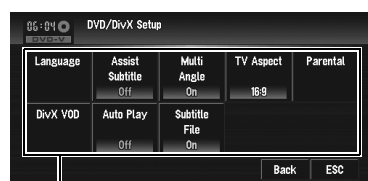
3 Pulse “+” o “-” para ajustar el volumen de fuente.

Se muestra **+4** a **-4** a medida que el volumen de la fuente aumenta o se reduce.

Configuración del reproductor de DVD/DivX

Configurar el reproductor de DVD/DivX.

Ajustes de la configuración del DVD/DivX



(1)

(1) Visualización del menú de configuración del DVD/DivX

- 1 Reproduzca un disco que contenga DVD-Video o DivX.
- 2 Pulse el botón MENU para pasar a AV MENU.
- 3 Pulse "Function".
- 4 Pulse "DVD/DivX Setup".
- 5 Pulse la función deseada.

Definición del idioma

Puede definir el idioma deseado para subtítulos, audio y menús. Si el idioma seleccionado está grabado en el disco, los subtítulos, audio y menús se mostrarán en dicho idioma.

- 1 Pulse "Language" y, a continuación, pulse "Subtitle Language", "Audio Language" o "Menu Language".
Se visualizan todos los menús de idiomas y el idioma definido en ese momento aparece resaltado.
- 2 Pulse el idioma deseado.
Si selecciona "Others", se muestra una pantalla de introducción del código de idioma. Introduzca el código de cuatro dígitos del idioma deseado y, a continuación, pulse "Enter".

- "Cuadro de códigos de idioma para DVD" → Página 127
- ❑ Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se mostrará el idioma predeterminado especificado en el disco.
- ❑ También puede cambiar el idioma de los subtítulos y audio pulsando "S.Title" o "Audio" durante la reproducción.
- "Modificación del idioma de los subtítulos durante la reproducción (varios idiomas de subtítulos)" → Página 77
- Cambiar el idioma del audio durante la reproducción (multiaudio) → Página 77
- ❑ Aunque utilice "S.Title" o "Audio" para cambiar el idioma de los subtítulos o del audio, esto no afectará a los ajustes actuales.

Activación y desactivación de subtítulos de ayuda

Los subtítulos de ayuda ofrecen explicaciones para las personas con problemas auditivos. No obstante, solamente se muestran si están grabados en el DVD.

Los subtítulos de ayuda se pueden activar o desactivar, según desee.

- 1 Pulse "Assist Subtitle".
Al pulsar "Assist Subtitle" se alterna entre "On" y "Off".

Definición de la pantalla del icono del ángulo

Puede definir que se muestre el icono del ángulo en las escenas donde pueda modificarse el ángulo.

- 1 Pulse "Multi Angle".
Al pulsar "Multi Angle" se alterna entre "On" y "Off".

AV

Configuración del reproductor de DVD/DivX

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

Definición de la relación de aspecto

Existen dos tipos de pantalla. Un visor de pantalla ancha tiene una relación de altura/anchura para TV de 16:9, mientras que un visor normal de TV tiene una relación de 4:3. Asegúrese de que selecciona el aspecto de TV correcto para el visor conectado a **REAR OUT (VIDEO OUT)**.

- ☐ Si utiliza una pantalla normal, seleccione **Letter Box** o **Panscan**. Si selecciona **16:9**, la imagen puede mostrarse deformada.
- ☐ Si selecciona el aspecto de TV, la pantalla del sistema de navegación cambia al mismo ajuste.

1 Pulse "TV Aspect".

Cada vez que pulse "TV Aspect" se modificarán los ajustes del modo siguiente:

- **16:9** — Se muestra la imagen en pantalla panorámica (16:9) tal como está (ajuste inicial)
- **Letter Box** — La imagen presenta la forma de un rectángulo con franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla
- **Panscan** — La imagen se corta por la derecha e izquierda de la pantalla

- ☐ Cuando reproduzca discos que no especifiquen **Panscan**, la reproducción se efectuará con **Letter Box** aunque el usuario seleccione el ajuste **Panscan**.

Confirme si la caja del disco lleva la marca **16:9 LB**. (Ver "Qué indican las marcas de los DVD" en la página 17.)

- ☐ Algunos discos no permiten cambiar el aspecto de TV. Para obtener más información, consulte las instrucciones del disco.

Definición del bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo le permiten utilizar el bloqueo paterno para impedir que los niños puedan ver escenas violentas o para adultos. Puede definir el nivel de bloqueo paterno en intervalos según desee.

- ☐ Cuando defina un nivel de bloqueo paterno y, a continuación, reproduzca un disco que contiene bloqueo paterno, puede que se muestren instrucciones para introducir el código. En ese caso, la reproducción se iniciará cuando se introduzca el código correcto.

Definición de código y nivel

Cuando utilice esta función por primera vez, registre su código. Si no registra un código, el bloqueo paterno no funcionará.

1 Pulse "Parental".

2 Pulse "Parental".

3 Pulse de 0 a 9 para introducir un código de cuatro dígitos.

4 Mientras se muestra el código introducido, pulse "Enter".

El código queda registrado y puede ajustar el nivel.

5 Pulse del 1 al 8 para seleccionar el nivel deseado.

El nivel de bloqueo paterno está definido.

- **Level 8** — Se permite la reproducción del disco entero (ajuste inicial)
- **Level 7 — Level 2** — Se permite la reproducción de discos infantiles y discos sin escenas para adultos
- **Level 1** — Solamente es posible la reproducción de discos infantiles
- ☐ Si desea cambiar el nivel de control paterno, introduzca el código registrado en el paso 2.
- ☐ Le recomendamos que anote el número de código por si acaso lo olvida.
- ☐ El nivel de bloqueo paterno está registrado en el disco. Puede comprobarlo en la caja del disco, en la literatura incluida o en el mismo disco. Con los discos que no incluyen un nivel de bloqueo paterno registrado, no podrá utilizar este tipo de bloqueo.
- ☐ En algunos discos, el bloqueo paterno funciona de manera que salta determinadas escenas solamente, tras las cuales se reanuda la reproducción normal. Para obtener más información, consulte las instrucciones del disco.

- ❑ Si ha olvidado el número de código registrado, pulse **"Clear"** 10 veces en pantalla en el paso 2. Esto cancela el código registrado y le permite registrar uno nuevo.

Visualizar el código de registro DivX® VOD

Para reproducir contenido DivX VOD (vídeo a la carta) en este sistema de navegación, primero tiene que registrar la unidad en el proveedor de contenidos DivX VOD. Para ello debe generar un código de registro DivX VOD, que remitirá al proveedor.

1 Pulse "DivX VOD".

Se muestra el código de registro de 8 dígitos.

- ❑ Anote el código, lo necesitará al registrarse en un proveedor de DivX VOD.

Configuración de la reproducción automática

Si se inserta un disco DVD con menú DVD, la unidad cancelará el menú DVD automáticamente e iniciará la reproducción desde el primer capítulo del primer título.

- ❑ Esta función está disponible para los vídeos DVD.
- ❑ Es posible que algunos DVD no funcionen correctamente. Si la función no es completamente operativa, apáguela e inicie la reproducción.

1 Pulse "Auto Play".

Al pulsar **"Auto Play"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

- ❑ Si la reproducción automática está activada, no podrá utilizar la reproducción de repetición del disco DVD.
- Consulte la reproducción de repetición de discos DVD → Página 75

Definición del archivo de subtítulos

Puede seleccionar si desea mostrar los subtítulos externos al DivX.

- ❑ Los subtítulos DivX se mostrarán incluso cuando se ha seleccionado **"On"**, si no hay archivos de subtítulos externos al DivX.

➤ "Archivos de subtítulos DivX" → Página 155

1 Pulse "Subtitle File".

Al pulsar **"Subtitle File"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

- ❑ En una línea se pueden mostrar hasta 42 caracteres. Si hay más de 42 caracteres, se produce un salto de línea y se muestran los caracteres en la siguiente línea.
- ❑ En una pantalla se pueden mostrar hasta 126 caracteres. Si hay más de 126 caracteres, no se mostrarán los excedentes.
- ❑ Los subtítulos del DivX se mostrarán aunque el ajuste del archivo del subtítulo esté activado, si no se encuentran los archivos de subtítulo correspondientes.
- ❑ Se pueden mostrar hasta tres líneas de cada vez.

AV

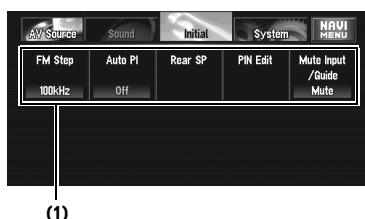
Configuración del reproductor de DVD/DivX

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales



La configuración inicial le permite definir los diferentes ajustes iniciales del sistema de navegación.

(1) Visualización de función

- 1 Pulse **"OFF"** en la pantalla **AV Source** para apagar la fuente.
 ➔ "Seleccionar una fuente AV" → Página 30

- 2 Pulse el botón **MENU** para pasar a **AV MENU**.

- 3 Pulse **"Initial"**.

Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Por lo general, el intervalo de sintonización de FM empleado en la sintonización de búsqueda es 50 kHz. Cuando AF o TA están activados, el intervalo de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea preferible definir el intervalo de sintonización en 50 kHz cuando AF está activado.

- 1 Pulse **"FM Step"** en el menú **Initial**.
 Cada vez que pulse **"FM Step"**, el intervalo de sintonización de FM alternará entre 50 kHz y 100 kHz mientras AF o TA estén activados.
☐ El intervalo de sintonización es de 50 kHz durante la sintonización manual.

Cambio de la búsqueda PI automática

El dispositivo puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso cuando se están recuperando las presintonías.

- 1 Pulse **"Auto PI"** en el menú **Initial**.
 Al pulsar **"Auto PI"** se alterna entre **"On"** y **"Off"**.

Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

La salida posterior del sistema de navegación (salida del cable de altavoces traseros y salida posterior RCA) puede utilizarse para la conexión de altavoces de gama completa (**Rear SP Full**) o del subwoofer (**Rear SP Sub. W**). Si cambia el ajuste de la salida posterior a **Rear SP Sub. W**, podrá conectar un cable del altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, el sistema de navegación está diseñado para una conexión de altavoces traseros de gama completa (**Rear SP Full**). Cuando la salida posterior está conectada a los altavoces de gama completa (cuando se selecciona **Rear SP Full**), puede conectar la salida del subwoofer RCA a un subwoofer. En este caso, puede seleccionar si desea utilizar la **Preout Sub. W** integrada en el controlador del subwoofer (filtro inferior, fase) o la **Preout Full** auxiliar.

- 1 Pulse **"Rear SP"** en el menú **Initial**.
- 2 Pulse **"Rear SP"** para cambiar el ajuste de salida posterior.
 Si no hay ningún subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **Full**.
 Si hay un subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **Sub. W**.
☐ Si el ajuste de salida posterior es **Sub. W**, no puede cambiar el controlador del subwoofer.

3 Pulse "Preout" para cambiar la salida del subwoofer o la salida de no desvanecimiento.

- ☐ Aunque cambie este ajuste, no habrá salida a menos que defina "**Non Fading**" o "**Sub Woofer**" en el menú **Sound** a "**On**".
- "Uso de la salida de no desvanecimiento" → Página 115
- "Uso de la salida de subgraves" → Página 115
- ☐ Si cambia el controlador del subwoofer (**Rear SP**), la salida del subwoofer (**Sub Woofer**) y la salida de no desvanecimiento (**Non Fading**) en el menú **Sound** se restablecerán a los valores de fábrica.
- ☐ La salida de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste.

Modificar el código PIN

Puede elegir el código PIN que desee. Use esta función para cambiar el código PIN en la configuración de fábrica.

1 Pulse "PIN Edit" en el menú Initial.

2 Pulse las teclas numéricas para introducir el nuevo código PIN.



3 Pulse "Enter" para grabar el nuevo código PIN.

- ☐ El ajuste de fábrica del código PIN es **0000**.

Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido

El sonido de este sistema se silencia, atenúa o mezcla automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando se realiza o recibe una llamada con un teléfono móvil conectado al sistema de navegación.
- Cuando la guía de voz emite alguna indicación.
- ☐ La función de silenciamiento/atenuación no funciona si usa un teléfono móvil conectado al sistema de navegación mediante tecnología inalámbrica Bluetooth.

1 Pulse "Mute Input/Guide" en el menú Initial.

Cada vez que pulse "**Mute Input/Guide**" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Mute** — Silenciamiento
- **ATT** — Atenuación
- **Normal** — El volumen no cambia
- ☐ El funcionamiento vuelve a ser el habitual cuando termina la conexión del teléfono (señal de silencio en la toma amarilla/negra) o la guía de navegación.
- ☐ Aunque reciba una llamada telefónica, no será posible reducir el volumen ni silenciar la guía vocal de navegación. Utilice "**Volumen**" para ajustar el volumen de la guía vocal de navegación.

AV

Ajustes iniciales

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

AV

Otras funciones

Seleccionar el vídeo para la "pantalla trasera"

Puede elegir si desea ver la misma imagen que en la pantalla delantera o si desea ver la fuente seleccionada en la "pantalla trasera".

- El sistema de navegación alterna automáticamente entre los sistemas de color (NTSC, PAL) en función del vídeo y lo reproduce en la "pantalla trasera". Para reproducir correctamente todos los tipos de vídeo en la "pantalla trasera", le recomendamos utilizar una "pantalla trasera" que alterne automáticamente el sistema de color (ej. AVD-W1100V).

1 Pulse el botón AV para seleccionar la pantalla de operaciones AV.

2 Pulse el botón MENU y a continuación "REAR SCREEN".



Cada vez que pulse "REAR SCREEN" se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Mirror** — El vídeo de la pantalla delantera del sistema de navegación se emite en la "pantalla trasera"
- **DVD** — El vídeo y el sonido de los DVD se emiten en la "pantalla trasera"
- **AV1** — El vídeo y el sonido de **AV-1** se emiten en la "pantalla trasera"
- **AV2** — El vídeo y el sonido de **AV-2** se emiten en la "pantalla trasera"
- Si está seleccionado **Mirror**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.
 - Si selecciona "Vista Posterior" en la pantalla del mapa, no se muestra nada en la pantalla trasera.
 - No se pueden emitir todos los sonidos en la "pantalla trasera".

— Las imágenes del sistema de navegación que aparecen en la "pantalla trasera" no tienen el formato NTSC estándar. Por tanto, su calidad será inferior a las de la pantalla delantera.

- Si está seleccionado **DVD**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.

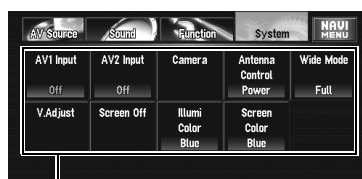
— Si hay un disco CD o MP3/WMA/AAC en el lector de DVD integrado, no se emite nada.

- Si está seleccionado **AV1/AV2**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.

— Las "imágenes de vídeo" y el sonido se emiten sólo cuando **AV-1/AV-2** tiene vídeo y sonido.

— Las "imágenes de vídeo" y el sonido se emiten sólo cuando el ajuste de "AV1 Input" / "AV2 Input".

Ajustes de configuración



(1)

(1) Pantalla del menú del sistema

➤ Cómo mostrar el menú **System** → Página 71

Ajuste de la entrada de vídeo

Se puede cambiar el ajuste de acuerdo con el componente que esté conectado.

- Seleccione "Video" para ver el vídeo de un componente conectando como fuente **AV-1** o **AV-2**.

1 Pulse "AV1 Input" o "AV2 Input" en el menú System.

Cada vez que pulse "AV1 Input" o "AV2 Input" se cambian los ajustes del siguiente modo:

Otras funciones

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

AV1 Input:

- **Off** — No hay ningún componente de vídeo conectado
 - **Video** — Componente de vídeo externo
 - **EXT** — Unidad externa Pioneer conectada con cable de vídeo RCA
 - **M-DVD** — Reproductor de DVD o DVD múltiple conectado mediante cable IP-BUS.
- ☐ Si hay un reproductor de DVD o DVD múltiple conectado mediante cable IP-BUS y cable de vídeo RCA, seleccione "**M-DVD**". Si la fuente AV es "**M-DVD**", se pueden mostrar las "imágenes de vídeo" del reproductor de DVD o DVD múltiple.
- ☐ Si hay una unidad externa Pioneer conectada con un cable IP-BUS, seleccione **EXT**. Si la fuente de audio es **EXT**, se pueden mostrar las "imágenes de vídeo" de la unidad externa Pioneer.

AV2 Input:

- **Off** — No hay ningún componente de vídeo conectado
 - **Video** — Componente de vídeo externo
- ☐ Use **AV2 Input** al conectar CD-RM10 (se vende por separado) a través del componente de vídeo externo.

Ajuste para la cámara de retrovisor

Están disponibles las siguientes dos funciones. Para la función de cámara de retrovisor es necesaria una cámara que se vende por separado (ej. ND-BC2). (Para obtener más información, consulte a su concesionario.)

Cámara para dar marcha atrás

El sistema de navegación ofrece una función que pasa automáticamente a la imagen de la cámara de retrovisor del vehículo en pantalla completa. Cuando el cambio de marchas se encuentra en la posición de marcha atrás (R), la pantalla cambia automáticamente a la cámara de retrovisor en pantalla completa.

Cámara para el modo de vista posterior

Vista Posterior puede mostrarse en cualquier momento (p. ej. cuando se supervisa un remolque enganchado al vehículo, etc.) como pantalla dividida donde la información del mapa se muestra de manera parcial. Tenga en cuenta que en esta opción el tamaño de la imagen de la cámara no se ajusta y una parte de la imagen captada por la cámara no se ve.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Pioneer recomienda utilizar una cámara que reproduzca imágenes reflejadas en un espejo; de lo contrario, la imagen puede mostrarse invertida.**

- Confirme el ajuste inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando el cambio de marchas se desplaza a marcha atrás (R) desde otra posición.
- Si la pantalla completa cambia a una imagen de cámara de retrovisor durante la conducción normal, cambie a otro ajuste.

- ☐ El ajuste inicial de esta función es **Off**.

1 Pulse "Camera" en el menú System.**2 Pulse "Camera" para activar el ajuste de cámara de retrovisor.**

Al pulsar "**Camera**" se alterna entre "**On**" y "**Off**".

- ☐ A menos que el ajuste esté en "**On**", no puede cambiar al modo de Vista Posterior.

3 Pulse "Polarity" para seleccionar un ajuste apropiado para la polaridad.

Cada vez que pulse "**Polarity**" se alterna entre la siguiente polaridad:

- **Battery** — Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras el cambio de marchas se encuentra en posición de marcha atrás (R)
- **GND** — Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras el cambio de marchas se encuentra en posición de marcha atrás (R)

AV

Otras funciones

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

AV

Modificar la configuración de la antena automática

Si el cable azul del sistema de navegación está conectado a la antena automática del coche, seleccione uno de los siguientes ajustes.

- **Radio** — Se extiende la antena sólo para la fuente de radio. Cuando se cambia de fuente, se guarda la antena.
- **Power** — Se extiende la antena cuando se activa en interruptor de encendido. Cuando se apaga el interruptor de encendido, se guarda la antena.

1 Pulse "Antenna Control" en el menú System.

Al pulsar "Antenna Control" se alterna entre "Radio" y "Power".

- ☐ Independientemente de si ha seleccionado "Radio" o "Power", si se desactiva el interruptor de encendido, la antena se retirará automáticamente.

Configurar el color de iluminación

Se puede elegir el color de la iluminación: **Blue** o **Red**.

1 Pulse "Illumi Color" en el menú System.

2 Pulse el color deseado.

Configurar el color de la pantalla.

Puede seleccionar uno de los cinco colores que se ofrecen como color de la pantalla.

1 Pulse "Screen Color" en el menú System.

2 Pulse el color deseado.

- **White/Blue/Yellow/Red/Green**

Cambio del modo de pantalla panorámica

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, algunas de las funciones de navegación no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).**

1 Pulse "Wide Mode" en el menú System para seleccionar el ajuste deseado.

Pulse "Wide Mode" varias veces para alternar entre las siguientes opciones:

Full (completa) — **Just** (ajustada) — **Cinema** (cine) — **Zoom** (zoom) — **Normal** (normal)

Full (completa)

Se aumenta una imagen de 4:3 sólo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

Just (ajustada)

La imagen se amplía un poco en el centro y la ampliación aumenta en sentido horizontal hasta el extremo de la imagen, lo que le permite obtener una imagen de 4:3 sin distorsiones ni siquiera en una pantalla panorámica.

Cinema (cine)

Aumenta una imagen en la misma proporción que **Just** en dirección horizontal con una proporción intermedia entre **Full** y **Zoom** en la dirección vertical; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica) con los subtítulos fuera.

Zoom (zoom)

La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción tanto horizontal como verticalmente; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica).

Normal (normal)

La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben distorsiones ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

- ☐ Se pueden memorizar ajustes distintos para cada fuente de vídeo.
- ☐ Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coinciden con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.
- ☐ Recuerde que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.
- ☐ Si se usa el modo **Cinema** o **Zoom** puede haber nieve en las imágenes.
- ☐ La imagen del mapa de navegación y la cámara de retrovisor se visualizan siempre en el modo **Full**.

Ajuste de la imagen

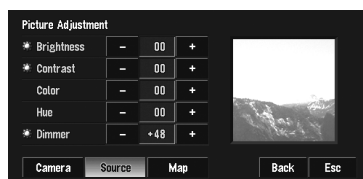
⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, algunas de las funciones de navegación no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 13 para más información sobre el interbloqueo).**

1 Pulse "V.Adjust" en el menú System.

2 Seleccione el elemento que desea ajustar.

- **Camera** — Cambia al ajuste de la imagen de la cámara de retrovisor
- **Source** — Cambia al ajuste de la imagen de la pantalla de la fuente AV
- **Map** — Cambia al ajuste de la imagen de la pantalla del mapa
- ☐ Cuando la visualización esté lista en la pantalla, aparecerá un mensaje indicándolo.



Brightness — Ajusta la intensidad de negro

Contrast — Ajusta el contraste

Color — Ajusta la saturación de color

Hue — Ajusta el tono de color (se destaca el rojo o el verde)

Dimmer — Ajusta el brillo de la pantalla

- ☐ Los ajustes de **Brightness**, **Contrast** y **Dimmer** para el modo diurno (los faros del vehículo están encendidos) y el nocturno (los faros están apagados) se memorizan de forma separada. Se conmutan automáticamente dependiendo de si los faros del vehículo están encendidos o apagados.
- ☐ No puede ajustar **Color** y **Hue** para la fuente sin visualización de vídeo y mapa de navegación.

AV

Ajuste de la imagen

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

AV

- ☐ **Hue** no se puede ajustar para las fuentes de vídeo PAL.
- ☐ Si selecciona "**Source**", las fuentes con y sin vídeo se almacenan por separado en la memoria.
- ☐ Con algunas cámaras de retrovisor no es posible ajustar la imagen.
- ☐ Se selecciona la misma opción para la imagen de fondo normal y la visualización del mapa de navegación.
- ☐ Las características de la pantalla LCD no permiten ajustarla a bajas temperaturas.

3 Pulse "+" o "-" para ajustar el elemento seleccionado.

Cada vez que pulse "+" o "-", aumentará o disminuirá el nivel del elemento seleccionado. A medida que aumenta o disminuye, se mostrará **+24** a **-24**.

- ☐ Ajuste la **Dimmer** en el rango de **+1** a **+48**.

4 Pulse "ESC" para volver a la pantalla anterior.

Encender/apagar la luz de fondo

Al apagar la luz de fondo de la pantalla LCD, podrá apagar la pantalla sin desconectar la guía de voz.

1 Pulse "Screen Off" en el menú System.

Se apaga la luz de fondo y la pantalla.

- ☐ Para encender la luz de fondo, vuelva a pulsar la pantalla o pulse el botón **MAP**.

Ajuste de la imagen

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV

Cuadro de códigos de idioma para DVD

Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada
Japonés (ja), 1001	Guaraní (gn), 0714	Pashto (ps), 1619
Inglés (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Francés (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Retorromano (rm), 1813
Español (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Alemán (de), 0405	Croata (hr), 0818	Rumano (ro), 1815
Italiano (it), 0920	Húngaro (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chino (zh), 2608	Armenio (hy), 0825	Sánscrito (sa), 1901
Holandés (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugués (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Sueco (sv), 1922	Inupiaq (ik), 0911	Serbocroata (sh), 1908
Ruso (ru), 1821	Indonesio (in), 0914	Cingalés (si), 1909
Coreano (ko), 1115	Islandés (is), 0919	Eslovaco (sk), 1911
Griego (el), 0512	Hebreo (iw), 0923	Esloveno (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yidish (ji), 1009	Samoano (sm), 1913
Abjasio (ab), 0102	Javanés (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Georgiano (ka), 1101	Somalí (so), 1915
Amárico (am), 0113	Kazako (kk), 1111	Albanés (sq), 1917
Árabe (ar), 0118	Groenlandés (kl), 1112	Serbio (sr), 1918
Asamés (as), 0119	Camboyano (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaiyano (az), 0126	Cachemir (ks), 1119	Sundanés (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Kurdo (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Bielorruso (be), 0205	Kirgiz (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Búlgaro (bg), 0207	Latín (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tayiko (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laosiano (lo), 1215	Tailandés (th), 2008
Bengalí, Bangla (bn), 0214	Lituano (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibetano (bo), 0215	Letón (lv), 1222	Turkmeno (tk), 2011
Bretón (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalo (tl), 2012
Catalán (ca), 0301	Maorí (mi), 1309	Setchwana (tn), 2014
Corso (co), 0315	Macedonio (mk), 1311	Tongan (to), 2015
Checo (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turco (tr), 2018
Galés (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danés (da), 0401	Moldavo (mo), 1315	Tártaro (tt), 2020
Butaní (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Tchi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malayo (ms), 1319	Ucraniano (uk), 2111
Estonio (et), 0520	Maltés (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Vasco (eu), 0521	Birmano (my), 1325	Uzbeko (uz), 2126
Persa (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamita (vi), 2209
Finlandés (fi), 0609	Nepalí (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fiji (fj), 0610	Noruego (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Feroés (fo), 0615	Occitano (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frisón (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandés (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zulú (zu), 2621
Gaélico escocés (gd), 0704	Punjabí (pa), 1601	
Gallego (gl), 0712	Polaco (pl), 1612	

AV

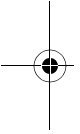
Cuadro de códigos de idioma para DVD

Capítulo 8

Personalizar la opción de fuente AV



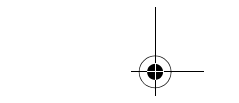
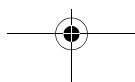
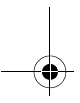
AV



Cuadro de códigos de idioma para DVD



Personalizar la opción de fuente AV



Apéndice

NAVI/AV

Función anti-robo

Puede configurar una contraseña para el sistema de navegación. Si se corta el cable de seguridad o se pulsa el botón **RESET** después de configurar la contraseña, la siguiente vez que se arranque el sistema de navegación se solicitará la contraseña.

Si no se introduce la contraseña correcta, no se podrán utilizar las funciones AV y de navegación.

Configurar la contraseña

Configure la contraseña y una frase representativa al mismo tiempo. Elija la contraseña en función de la frase representativa. La frase le recordará la contraseña en caso de que la olvide.

- 1 Cuando aparezca el mapa, pulse el botón MENU.**
- 2 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU.**
- 3 Pulse "Opciones del sistema".**
- 4 Pulse Área1, después Área2, y mantenga pulsado Área3.**



Aparece la pantalla de configuración de la contraseña.

- 5 Pulse "Introducir contraseña".**
- 6 Seleccione una frase representativa.**
 - ☐ Si pulsa o podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.

- 7 Pulse "OK".**

- 8 Introduzca la contraseña que desea configurar.**

- ☐ Una contraseña puede estar formada por 5 a 16 caracteres.

- 9 Pulse "OK".**

- 10 Vuelva a introducir la contraseña en el paso 7 para confirmarla.**

- 11 Pulse "OK".**

La contraseña ya está configurada.

Introducir la contraseña

En la pantalla de introducción de la contraseña, deberá introducir la contraseña actual. Si no introduce la contraseña correcta en tres intentos, el sistema de navegación se bloqueará.

- 1 Introduzca la contraseña**

- 2 Pulse "OK".**

Se cancela el modo de contraseña.

Eliminar la contraseña

Se puede eliminar la contraseña actual.

- 1 Cuando aparezca el mapa, pulse el botón MENU.**

- 2 Pulse "Ajustes" en NAVI MENU.**

- 3 Pulse "Opciones del sistema".**

- 4 Pulse Área1, después Área2, y mantenga pulsado Área3.**

Aparece la pantalla de configuración de la contraseña.

Apéndice

5 Pulse "Borrar contraseña".**6 Introduzca la contraseña actual.****7 Pulse "OK".****8 Pulse "Sí".**

Se elimina la contraseña actual.

Si no recuerda la contraseña

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.

Instalación del programa

El programa se instala en el sistema de navegación utilizando el disco de la aplicación.

No es necesario si el distribuidor ya ha efectuado la instalación.

Al instalar el programa, debe realizar las operaciones siguientes. Una vez completados todos los procedimientos, podrá utilizar el sistema de navegación.

1 Introduzca el disco con el vehículo estacionado.**2 Seleccione el idioma que desea que utilice el sistema de navegación.****3 Ajuste la diferencia horaria.****1 Estacione el vehículo en un lugar seguro.**

Deje el motor en marcha y asegúrese de accionar el freno de mano.

2 Introduzca el disco de mapa DVD Pioneer en la ranura de carga del sistema de navegación.

Cuando se encuentra el programa actualizado, la instalación del programa se inicia automáticamente.

- ☐ En la ranura de carga de discos sólo se pueden introducir discos.

- ☐ Si no puede introducir un disco por completo o tras insertarlo el sistema no lo reconoce, compruebe que el lado de la etiqueta está hacia arriba. Pulse el botón **EJECT** para expulsar el disco y compruebe que no está dañado antes de volverlo a insertar.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando se inicia la instalación del programa, no se debe parar el motor del vehículo ni apagar el sistema de navegación hasta que se acabe de instalar la aplicación y aparezca la siguiente pantalla de mapa con la posición actual.**

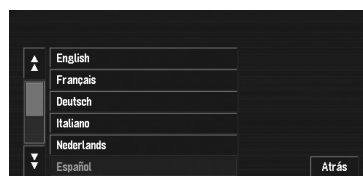
3 Pulse "Yes/Oui/Ja".

Cuando inicie el sistema de navegación por primera vez, verá un mensaje de confirmación solicitando si desea seleccionar otro idioma. El inglés es el idioma predeterminado del sistema de navegación. Si lo desea, puede seleccionar otro idioma según se muestra.

- ☐ Para continuar en inglés, pulse **No/Non/Nein**. Después de esto, siga con el paso 7.
- ☐ Si desea seleccionar otro idioma, pulse **Yes/Oui/Ja**, y vaya al paso siguiente.

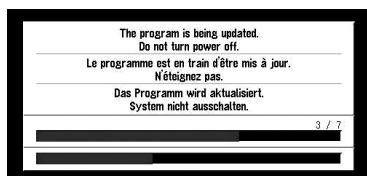
4 Seleccione el idioma en la lista.

Pulse el idioma que desea usar.

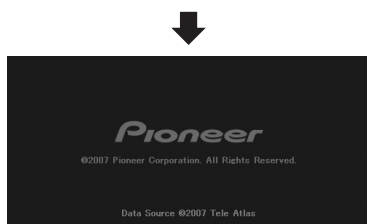


- ☐ El idioma seleccionado se reflejará en las funciones de navegación (p. ej., búsqueda de destinos, etc.) solamente.
- Cambio de idioma → Página 66

Se inicia la instalación del programa en el idioma seleccionado.



Al finalizar la instalación, aparece la pantalla de inicio.



Se requieren unos instantes hasta que la navegación está operativa.

5 Lea atentamente el mensaje de advertencia y pulse "OK".

6 Para ajustar la diferencia horaria, pulse "+" o "-".



Diferencia horaria

Se muestra la diferencia de tiempo entre la hora establecida originalmente en el sistema de navegación (hora centroeuropea) y la ubicación actual del vehículo. Si es necesario, ajuste la diferencia horaria. Si pulsa "+" o "-" se cambia la diferencia horaria en incrementos de una hora. La diferencia horaria puede ajustarse de +3 a -3 horas.

7 Si es necesario, ajuste el horario de verano.

El horario de verano está desactivado por defecto. Pulse **"Apagado"** para cambiar la hora si está en horario de verano. La pantalla debajo del horario de verano se definirá en **"Encendido"**.



8 Para completar la configuración, pulse "Atrás".



Aparece el mapa de los alrededores.

Con esto se completa la configuración del sistema de navegación. El Capítulo 1 explica el funcionamiento básico del sistema de navegación.

➤ Para cambiar la hora posteriormente →
Página 69

Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil)

Si considera que el teclado táctil de la pantalla no se ajusta a la posición que usted necesita, ajuste las posiciones de respuesta del panel táctil. Hay dos métodos de ajuste: ajuste de 4 puntos, en el que toca las cuatro esquinas de la pantalla, y ajuste de 16 puntos, en el que ajusta con precisión toda la pantalla.

- ❑ Use el puntero suministrado para esta función. Toque la pantalla con suavidad. Si presiona el panel táctil con fuerza, podría dañarlo. No use herramientas puntiagudas como bolígrafos o portalápices. Podría dañar la pantalla.

NAVI/AV

Apéndice

NAVI/AV

Puntero (suministrado con el sistema de navegación)

1 Pulse el mando VOLUME (o el botón AV) para pasar a la pantalla de operaciones AV.

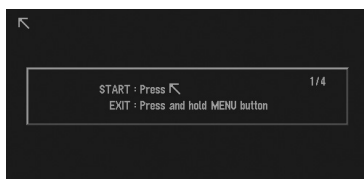
2 Pulse el botón MENU para cambiar la pantalla AV Source.

3 Mantenga pulsado el botón MENU durante dos segundos como mínimo.

Aparece la pantalla de ajuste del panel táctil de 4 puntos.

4 Mantenga pulsadas las flechas orientadas hacia los extremos de la pantalla LCD con el puntero.

La flecha roja indica el orden.



5 Pulse el botón MENU.

Se almacenan los datos de la posición ajustada.

- ☐ No apague el motor mientras se están guardando los datos de la posición ajustada.
- ☐ Pulse el botón **MENU** para completar el ajuste de 4 puntos.
- ☐ Para cancelar el ajuste, mantenga pulsado el botón **MENU**.

6 Pulse el botón MENU.

Aparece la pantalla de ajuste del panel táctil de 16 puntos.

7 Pulse con suavidad el centro de la marca + mostrada en la pantalla con el lápiz de ajuste del panel táctil.

Después de haber pulsado todas las marcas, se almacenan los datos de la posición ajustada.

- ☐ No apague el motor mientras se están guardando los datos de la posición ajustada.
- ☐ Pulse el botón **MENU** para volver a la posición de ajuste anterior.

8 Mantenga pulsado el botón MENU.

Se ha completado el ajuste.

- ☐ Si no se puede realizar correctamente el ajuste del panel, consulte a su concesionario Pioneer local.

Modo de navegación mediante memoria

Mientras el disco de mapa DVD esté introducido, podrá almacenar los datos del disco de mapa DVD en la memoria del sistema de navegación. Si se retira el disco de mapa DVD del sistema de navegación una vez almacenados los datos, la navegación se efectúa utilizando los datos de la memoria (modo de navegación mediante memoria). En el modo de navegación mediante memoria puede reproducir un CD de música o DVD-Vídeo en el sistema de navegación mientras se efectúa la navegación.

El funcionamiento cambia automáticamente al modo de navegación mediante memoria cuando se retira del sistema de navegación el disco de mapa DVD.

Navegación en el modo de navegación mediante memoria

Durante el modo de navegación mediante memoria, la navegación se efectúa solamente utilizando los datos grabados en la memoria. Por lo tanto, algunas funciones están limitadas en comparación con la navegación mediante el disco de mapa DVD (modo de navegación mediante DVD). Estos botones de función, que no pueden emplearse en el modo de navegación mediante memoria aparecerán en gris claro. (Si desea utilizar estas funciones, introduzca de nuevo el disco de mapa DVD). Es posible que tenga que insertar el disco para guardar más datos en la memoria si el destino está muy lejos. El modo de navegación mediante memoria emplea los siguientes datos del mapa para realizar la navegación.

Los siguientes datos se conocen de manera colectiva como Datos de la memoria:

- Datos de la zona de memoria descargados manualmente en **"Mapa en memoria"** del menú Ajustes (zona de memoria descargada manualmente)
- Datos de memoria descargados automáticamente sobre las zonas próximas durante la búsqueda de la ruta (zona de memoria descargada automáticamente)

➤ Configuración de la zona de memoria →
Página 68

¿Qué es la zona de memoria descargada manualmente?

Una zona de memoria es la zona de datos del mapa que el usuario ha grabado voluntariamente en la memoria para el modo de navegación mediante memoria. Existe una guía normal disponible si la zona de memoria se almacena y usted conduce dentro de la zona almacenada.

¿Qué es la zona de memoria descargada automáticamente?

Se trata de la zona cercana a la ruta en la zona del mapa almacenada automáticamente en la memoria cuando se define la ruta. Cuando la distancia de ruta es de 120 km (74,5 millas) o menos, se registra una zona con un ancho de unos 17,5 km (10,9 millas) alrededor de la ruta. Cuando la distancia de ruta supera los 120 km, se registra una zona con un ancho de unos 10,6 km (6,6 millas) alrededor de la ruta. A medida que define la ruta, se transmiten estos datos a la memoria. Cuando se introduce una ruta nueva, se eliminan los datos memorizados. Los datos grabados en la memoria no se eliminarán aunque el motor del vehículo se apague.

La zona memorizada puede eliminarse en los siguientes casos:

- Se desconecta el cable amarillo del sistema de navegación o la batería del vehículo.
- Se pulsa el botón **RESET**.
- Se ha actualizado el software de navegación.
- Se ha modificado el idioma del sistema.

Funcionamiento de la navegación durante el modo de navegación mediante memoria

✓ : operación posible

△ : operación restringida

– : operación no posible

NAVI MENU	
Menú Destino	
Búsqueda de destino	–
Regreso a casa	–
Ir a	–
Búsqueda de categoría	–
Búsqueda en alrededores	–
Lista de destinos	–
Historial de destinos	–
Búsqueda en autopistas	–
Búsqueda de código post.	–
Cancele la ruta	✓
Menú Tráfico/Info	
Todo el tráfico	–
Tráfico en ruta	–
Mostrar categorías	–
Config. tráfico	✓
Búsqueda manual de emisoras	✓
Menú Preferencias	
Modificar ruta actual	–
Ver ruta actual	△
Volver a calcular	–
Número de rutas	✓
Condición de la ruta	✓
Evitar autopistas	✓
Evitar Ferry	✓
Evitar ctra. peaje	✓
Zonas a evitar	–
Menú Ajustes	
Volumen	✓
Opciones del sistema	△
Selección de Acceso directo	✓
Visualiz. mapas/planos	✓
Ubicaciones definidas	–
Modo demo	–
Hora	✓
Modificar ubicación actual	✓
Información hardware	△*
Restaurar config de origen	✓
Menú contextual	
📍: Destino	–
📍: Nueva Ruta	△
📍: Registro	✓
📍: Búsqueda en las inmediaciones	–
🔊: Ajuste de volumen	–

NAVI/AV

Apéndice

NAVI/AV

Menú contextual

	Visualización ruta completa	✓
	Mostrar categorías	—
	Libreta de direcciones	—
	Opciones de ruta	△
	Modificar ruta actual	—
	Tráfico en ruta	—

*: No aparece el número de producto en la **Pantalla de información de servicios**.

Acerca del icono para el modo de navegación mediante memoria

Cuando se inicia la nueva guía de ruta, los datos de la ruta del disco de mapa DVD se graban en la memoria del sistema de navegación. El estado del modo de navegación mediante memoria se indica con los siguientes iconos en la parte inferior derecha de la pantalla del mapa.

 (Parpadeo verde): leyendo datos

 (Verde): funcionando en modo de navegación mediante memoria

 (Parpadeo rojo): funcionando en modo de navegación mediante memoria, pero la distancia restante de guía es inferior a 20 km.

- ☐ Si no es posible la guía de navegación, el icono se ilumina en rojo. En tal caso, vuelva a insertar el disco de mapa DVD.

Cuando  desaparece, el modo de navegación mediante memoria está preparado. Ya puede retirar el disco de mapa DVD.

- ☐ Si desea extraer el disco de mapa DVD mientras prepara el modo de navegación mediante memoria, pulse el botón **EJECT** durante más de 2 segundos. Cuando se extrae el disco de mapa DVD, los datos no pueden leerse y, por lo tanto, se cancelará la preparación para el modo de navegación mediante memoria. (Dado que la lectura de los datos del mapa utilizados en el modo de navegación mediante memoria no ha sido completa, la escala del mapa podría cambiar a una escala superior. En este caso, la guía de ruta continuaría hasta la ubicación memorizada.)

En el modo de navegación mediante memoria, recibirá avisos en tres casos: cuando la distancia al límite de la zona memorizada sea de 20 km

(12 millas), 10 km (6 millas) y 5 km (3 millas) respectivamente.

Si el vehículo entra en una zona no grabada y después vuelve a una zona almacenada en el disco, se deberá repetir la preparación para el modo de navegación mediante memoria. (La preparación para el modo de navegación mediante memoria empieza en la ubicación en la que el vehículo volvió a entrar en la zona almacenada).

Principales limitaciones en el modo de navegación mediante memoria

- No se puede aumentar/reducir la escala libremente.
- Si una ruta estaba definida en el destino en modo de navegación mediante memoria, al introducir el disco de mapa DVD se inicia automáticamente el cálculo de otra ruta. (No se puede cancelar esta operación de nuevo cálculo. Si el cálculo de la ruta falla por algún motivo, aparecerá un mensaje solicitando que vuelva a calcular una ruta (Recalcular) o que elimine la ruta actual (Eliminar ruta). En tal caso, conduzca un tiempo antes de pulsar "Recalcular" o "Eliminar ruta" para eliminar la ruta actual y, a continuación, restablezca el destino.)
- En algunos casos, puede que no sea posible utilizar el modo de visualización del mapa durante el modo de navegación mediante DVD. Si el modo de visualización del mapa no se modifica durante el modo de navegación mediante memoria, cuando se defina el disco de mapa DVD la próxima vez, la pantalla regresará al modo de visualización del mapa utilizado durante el modo de navegación mediante DVD.
- En el modo de navegación mediante memoria, los datos de escala de mapa que no pueden grabarse en la memoria no se visualizarán. Es decir, el límite del mapa aparecerá cortado en el punto que no se ha grabado en la memoria. Esto indica simplemente el límite de los datos del mapa. No se trata de un funcionamiento incorrecto.



- Si continúa conduciendo o desplazándose por el mapa hasta un punto donde el mapa deja de visualizarse, la escala cambia automáticamente a un rango que se pueda visualizar. Si desea continuar conduciendo o desplazándose por el mapa a la misma escala, introduzca el disco de mapa DVD en el sistema de navegación.
- No puede recalcular una ruta para evitar un atasco o una carretera cortada.
- Si continúa conduciendo fuera de la ruta durante un tiempo, quizás no pueda realizar una correspondencia con el mapa.
- Si se desvía de la ruta durante el modo de navegación mediante memoria, la ruta definida se volverá a calcular, pero solamente para mostrar la ruta original calculada en la zona memorizada.
- Aunque se mostrará un mapa ampliado de la intersección, no se visualizará ninguna ilustración especial de la autopista (ilustración de los cruces de la autopista).

Precauciones relativas a un nuevo cálculo automático en el modo de navegación mediante memoria

El nuevo cálculo automático en el modo de navegación mediante memoria está diseñado para volver a mostrar la ruta original siempre que sea posible.

En el modo de navegación mediante memoria, una desviación persistente de la ruta puede tener como resultado lo siguiente:

- Una ruta claramente tortuosa
- Salir de una carretera de peaje y regresar a la misma carretera desde el punto de salida.

En dicho caso, si la ruta definida no parece adecuada, inserte el disco de mapa DVD. Al definir el disco de mapa DVD para la navegación se restablece automáticamente la ruta desde la ubicación actual al destino.

Icono TMC durante el modo de navegación mediante memoria

- Sólo pueden memorizarse datos relacionados con TMC para un único país. Por lo tanto, si aparece en pantalla  cuando se cruza una frontera internacional, necesitará introducir el disco para utilizar la función RDS-TMC. Al pulsar  podrá comprobar las ubicaciones de la información del tráfico a lo largo de la ruta. No obstante, no puede realizar un nuevo cálculo.

Funcionamiento fuera de la zona memorizada

Cuando el vehículo deja la zona memorizada, las funciones quedarán limitadas.

- La función de nuevo cálculo automático de la ruta no estará operativa.
- Sólo puede mostrar un mapa de escala mayor. La visualización del mapa pasará automáticamente a la escala 50 km (ó 100 km).

NAV/AV

Apéndice

- La función de correspondencia del mapa no se encontrará disponible. Por lo tanto, la posición del vehículo podría estar mal alineada.
- La guía de navegación sólo estará disponible cuando llegue al destino. El resto de guías no estarán activas (incluyendo flechas de dirección).

Para cancelar estas limitaciones, inserte el disco de mapa DVD en el sistema de navegación.

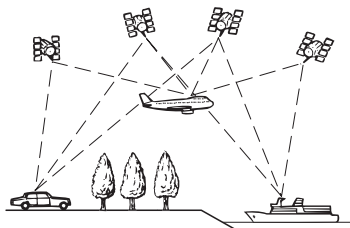
Tecnología de posicionamiento

El sistema de navegación mide con precisión su posición actual combinando el posicionamiento del GPS y de la navegación a estima.

Posicionamiento por GPS

El sistema de geoposicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que orbitan alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que orbita a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la señal es pobre, sólo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.



Posicionamiento por navegación a estima

El sensor híbrido 3D del sistema de navegación también calcula su posición. La posición actual se calcula detectando la distancia recorrida mediante el impulso de velocidad, la dirección de

giro con el sensor giroscópico y la inclinación de la carretera con el sensor G.

El sensor híbrido 3D puede calcular incluso los cambios de altitud y corrige las diferencias sobre la distancia recorrida provocadas al conducir por carreteras muy sinuosas o pendientes muy pronunciadas. Además, el sistema de navegación aprende las condiciones de conducción y almacena la información en la memoria. De este modo, cuanto más conduce, más preciso es el posicionamiento.

Dependiendo de si se detectan los impulsos de velocidad de su vehículo, el método para calcular el posicionamiento varía de la forma siguiente:

Modo híbrido 3D

Está activo cuando se detectan los impulsos de velocidad. Se puede detectar la inclinación de una carretera.

Modo híbrido simple

El posicionamiento se calcula con este método cuando no se detectan los impulsos de velocidad. Sólo se detecta el movimiento horizontal, por lo que es menos preciso. Además, cuando el posicionamiento por GPS no está disponible, como por ejemplo si su vehículo entra en un túnel largo, la diferencia entre la posición real y la calculada puede ser mayor.

- ❑ Los datos de los pulsos de velocidad provienen del circuito del sensor de velocidad. La situación de este circuito del sensor de velocidad depende del modelo de automóvil. En algunos casos es imposible efectuar una conexión con el mismo; en tales casos se recomienda emplear el generador de pulsos de velocidad ND-PG1 (se vende por separado).

¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la navegación a estima?

Para obtener una precisión máxima, el sistema de navegación compara continuamente los datos del GPS con su posición estimada calculada con los datos del sensor híbrido 3D. Sin embargo, si sólo están disponibles los datos del sensor híbrido 3D durante un periodo prolongado, los errores de posicionamiento aumentan hasta que

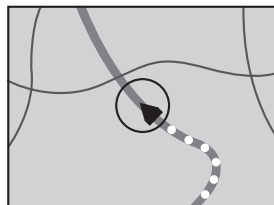
la posición estimada deja de ser fiable. Por esta razón, cuando se reciben señales de GPS, se cotejan estos datos con los del sensor híbrido 3D y se usan para corregir la posición y aumentar la precisión.

Para asegurar una precisión máxima, el sistema de navegación a estima aprende con la experiencia. Comparando la posición estimada con la obtenida utilizando el GPS, puede corregir varios tipos de error, como los causados por el desgaste de los neumáticos y el movimiento de giro de su vehículo. Mientras conduce, el sistema de navegación a estima va recogiendo datos, aprende más cosas, y aumenta gradualmente la precisión de sus cálculos. Por tanto, tras haber avanzado una cierta distancia, su posición en el mapa mostrará menos errores.

- ❑ Si utiliza cadenas en las ruedas para conducir en invierno o si coloca la rueda de repuesto, los errores pueden aumentar súbitamente a causa de la diferencia en el diámetro de las ruedas. El sistema detecta que el diámetro de las ruedas ha cambiado y cambia el valor automáticamente para recalcular las distancias.
- ❑ Si se usa ND-PG1 o si su vehículo funciona con el modo híbrido simple, el valor de cálculo de distancia no se puede sustituir automáticamente.

Correspondencia con el mapa

Como ya se ha mencionado, los sistemas de GPS y navegación a estima que utiliza este sistema de navegación pueden producir cálculos inexactos en ciertas situaciones. Estos cálculos pueden ubicarle ocasionalmente en un lugar del mapa en el que no haya carreteras. En tal caso, el sistema interpreta que su vehículo sólo circula por carreteras, y ajustará su posición hasta ubicarle en una carretera cercana. A esto se le llama ajuste de correspondencia con el mapa.



Con correspondencia con el mapa



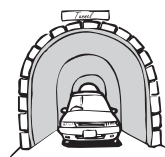
Sin correspondencia con el mapa

Gestión de errores graves

Los errores de posicionamiento se mantienen al mínimo combinando GPS, navegación a estima y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en algunas situaciones estas funciones pueden no funcionar correctamente, y el error puede ser mayor.

Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

- Si no se reciben señales de más de 2 satélites GPS, el posicionamiento por GPS no es posible.
- En algunas situaciones de conducción puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.

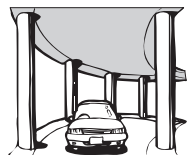


En túneles o garajes cerrados

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

**Bajo carreteras elevadas o estructuras****Al circular entre edificios altos****Al circular a través de un bosque denso o árboles altos**

Apéndice

- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.
- No cubra la antena del GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede dificultar la recepción, por lo que es recomendable mantener la antena limpia.
- ☐ Si, por cualquier razón, no se pueden recibir las señales de GPS, la memorización y la corrección de errores no son posibles. Si el posicionamiento por GPS ha estado en funcionamiento durante poco rato, la posición real de su vehículo y la mostrada en el mapa pueden ser considerablemente diferentes. Al recuperar la recepción de GPS se recupera la precisión.

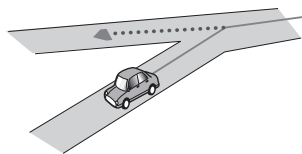
Vehículos que no pueden obtener datos de pulsos de velocidad

- ☐ Los datos de los pulsos de velocidad provienen del circuito del sensor de velocidad. La situación de este circuito del sensor de velocidad depende del modelo de automóvil. En algunos casos es imposible efectuar una conexión con el mismo; en tales casos se recomienda emplear el generador de pulsos de velocidad ND-PG1 (se vende por separado).

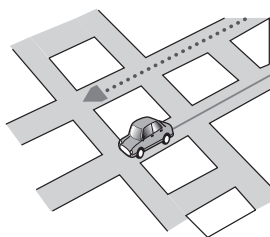
Factores que pueden causar errores graves de posicionamiento

Por varios motivos, como el estado de la carretera por la que circula o la calidad de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

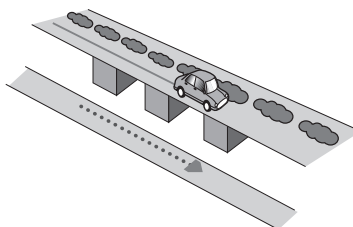
- Si gira ligeramente.



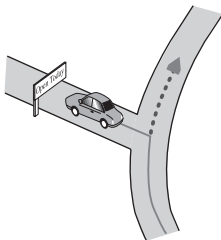
- Si hay una carretera paralela.



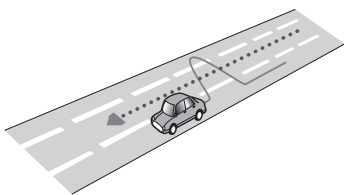
- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo una autopista elevada.



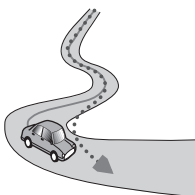
- Si toma una carretera muy reciente que no está en el mapa.



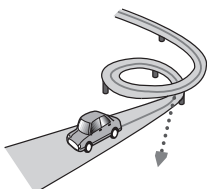
- Si conduce haciendo eses.



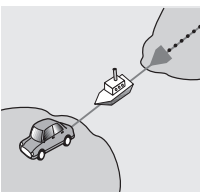
- Si la carretera tiene varias curvas seguidas muy cerradas.



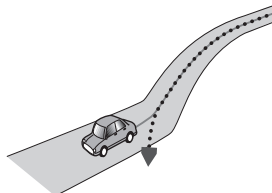
- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



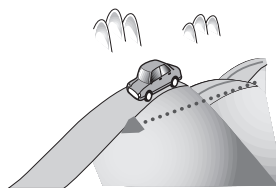
- Si toma un transbordador.



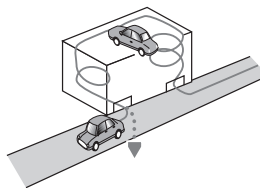
- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.



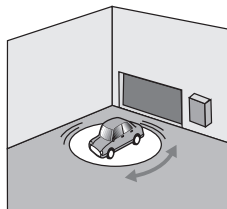
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



- Si entra en un aparcamiento de varias plantas con un circuito espiral o similar.



- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.



- Si las ruedas de su vehículo patinan, como por ejemplo en una pista pedregosa o con nieve.

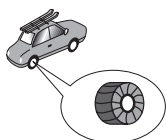


NAV/AV

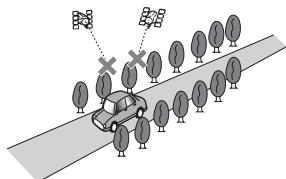
Apéndice

NAVI/AV

- Si pone cadenas o cambia sus ruedas por otras de diferente tamaño.

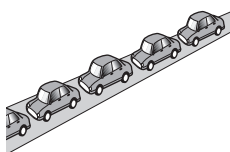


- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un periodo prolongado de tiempo.

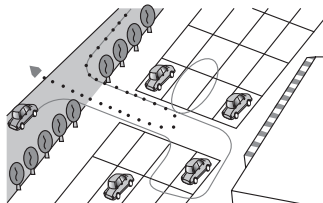


- Si circula muy despacio, o avanza y para, como sucede en los atascos.

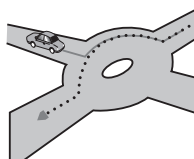
Apéndice



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Al dar la vuelta a una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor.
- Si inserta el disco y enciende el sistema de navegación mientras conduce.

Algunos tipos de vehículos no emiten señal de velocidad cuando circulan despacio. En este caso, la ubicación actual puede no visualizarse correctamente en un atasco de tráfico o en un aparcamiento.

Acerca de los datos que se eliminan

La información se borra pulsando el botón **RESET** o desconectando el cable amarillo de la batería (o extrayendo la batería), excepto para los siguientes elementos.

- Estado de aprendizaje del sensor y estado de conducción
- Zona de memoria memorizada manualmente
- Zona a evitar
- Ubicaciones registradas en la "**Lista de destinos**"

Limitación de las funciones de las zonas no almacenadas en el disco

En las zonas que no están almacenadas en el disco, el funcionamiento será el siguiente:

Visualización del mapa

- Los mapas con una escala entre 25 m y 200 m no se pueden visualizar. (Si la escala se fijó entre 25 m y 200 m, cambiará automáticamente a 500 m.)
- Si conduce en **Modo Guía**, **Listado** o **Modo 3D**, al entrar en una zona no almacenada en el disco, la pantalla cambia automáticamente a **Modo Mapa**. (Si el vehículo entra de nuevo en una zona grabada en el disco, se vuelve a mostrar el modo mapa anterior, excepto para **Modo 3D**).

Búsqueda de destino

- No puede buscar un destino en una zona que no esté almacenada en el disco usando **Búsqueda de destino**, **Búsqueda de categoría**, **Búsqueda en alrededores** o **Búsqueda de código post.**
- Si no puede buscar en el país seleccionado, puede que el sistema muestre forzosamente la pantalla de selección de país.

- Una **Búsqueda en autopistas** cubre todas las zonas, independientemente del disco en el que esté almacenada la información.
- Si se realiza una **Búsqueda en alrededores** en los límites de una zona no almacenada en el disco, el sistema no elegirá necesariamente la opción más cercana. (La búsqueda se realizará únicamente en el rango de zonas almacenadas en el disco.)

Guía

- Cuando el vehículo se aproxime a una zona no almacenada en el disco, el sistema se lo notificará tres veces: cuando la distancia a la zona no almacenada en el disco sea de 20 km (12 millas), 10 km (6 millas) y 5 km (3 millas) respectivamente. Cuando el vehículo entre en dicha zona, recibirá un aviso.
- En las zonas no almacenadas en el disco, sólo se ofrece guía para llegar al destino. No hay ninguna otra guía disponible.
- Si se calcula una ruta dentro de una zona no almacenada en el disco, puede que la ruta no esté definida para las calles por las que se está desplazando. Además, si fija el destino en una zona no almacenada en el disco, puede que el sistema no sea capaz de definir la ruta hasta el destino.
- Si el vehículo se desvía de la ruta definida en una zona no almacenada, la función de nuevo cálculo automático no estará operativa.
- Aunque **"Auto-zoom en cruces"** esté **"Encendido"**, la pantalla no pasará a mapa ampliado del cruce.
- Aunque conduzca por la autopista, no se mostrará la información de los carriles, los números de salida ni las señales de la autopista.

Información de la ruta

- Si la ruta fijada atraviesa una zona no almacenada, no se mostrará ningún perfil de ruta para dicha zona. (Si la ruta fijada atraviesa una zona no almacenada en el disco y otra almacenada, se mostrará únicamente el perfil de ruta de la zona almacenada.)
- Es posible desplazarse por la ruta de una zona no almacenada cuando la escala es de 500 m o superior.

Otras limitaciones funcionales

Modo mediante memoria

- Sólo se pueden memorizar los datos de las zonas almacenadas en el disco. (No se pueden memorizar los datos de las zonas no almacenadas en el disco.)
- Si el vehículo entra en una zona no almacenada en el disco, será necesario repetir la preparación para el modo de navegación mediante memoria después de que el vehículo vuelva a entrar en una zona almacenada. (Esta preparación se inicia a partir del punto en el que el vehículo volvió a entrar en una zona almacenada en el disco.)

Zona a evitar

- No se puede configurar como **Zonas a evitar** una zona que no esté almacenada en el disco.
- ❑ Si se actualiza el software, podrían perderse las **Zonas a evitar** fijadas. En estos casos, el sistema intentará recuperar automáticamente la información eliminada. Sin embargo, sólo se podrán recuperar los datos de las zonas almacenadas en el disco. Cuando use otro disco, comenzará un proceso de recuperación de los elementos que no se pudieron recuperar.

NAVI/AV

Apéndice

Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si bien esta lista no es exhaustiva, debería dar respuesta a los problemas más habituales. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

Problemas en la pantalla de navegación

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
La alimentación no se activa. El sistema no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones son las correctas.
	El fusible está fundido.	Solucione la causa de que el fusible se haya fundido y cambie el fusible. Asegúrese de instalar el fusible correcto con el mismo valor.
	El microprocesador incorporado funciona de manera incorrecta debido al ruido y a otros factores.	Pulse el botón RESET . (→ Consulte la página 19 de este manual).
Se enciende la alimentación, pero la unidad no funciona.	Se ha desconectado y vuelto a conectar el cable de 30 pines.	Pulse el botón RESET mientras la alimentación está encendida.
Cuando la llave de encendido del automóvil se coloca en ON (o en la posición ACC), suena el motor.	El sistema de navegación confirma si hay un disco cargado o no.	Es una operación normal.
No puede situar el vehículo en el mapa o el error de posicionamiento es grave.	La calidad de las señales de los satélites GPS es mala, lo que hace que el posicionamiento sea menos preciso. Tal pérdida de calidad de señal puede deberse a las razones siguientes: • La antena de GPS está en un lugar inadecuado. • Hay obstáculos que bloquean las señales de los satélites. • La posición de los satélites con relación a su vehículo es mala. • Las señales de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y el gobierno norteamericano se reserva el derecho a distorsionar los datos de situación por razones militares. En tales casos aumentan los errores de situación). • Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.	Compruebe la recepción de la señal de GPS (→ Página 63) y la posición de la antena de GPS si es necesario, o siga conduciendo hasta que mejore la recepción. Mantenga la antena despejada.
	Hay algo cubriendo la antena GPS.	No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales.

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No puede situar el vehículo en el mapa o el error de posicionamiento es grave.	Las señales de los impulsos de velocidad del automóvil no se captan correctamente.	Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Si es necesario, póngase en contacto con el concesionario que instaló el sistema.
	Es posible que el sistema de navegación no esté montado firmemente en el vehículo.	Compruebe que el sistema de navegación esté montado correctamente y, si es necesario, póngase en contacto con el concesionario que lo instaló.
	Su vehículo está funcionando en modo híbrido simple.	Conecte correctamente la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente y reinicie la memoria del sensor híbrido 3D (" Estado apren. ").
	El sistema de navegación se ha instalado con un ángulo máximo que supera el límite del ángulo de instalación.	Confirme el ángulo de instalación. (El sistema de navegación se debe instalar con el ángulo de instalación permitido. Si desea más datos, consulte el "Manual de instalación".)
	La posición del vehículo que se indica no es correcta después de un giro de 180° o de ir marcha atrás.	Compruebe si el cable de entrada de la señal de marcha atrás (cable lila) está bien conectado. (El sistema de navegación funciona correctamente con el cable desconectado, pero la precisión del posicionamiento puede verse afectada.)
El mapa se reorienta continuamente.	La dirección de desplazamiento está configurada como Proa arriba.	Pulse  en la pantalla y cambie la visualización del mapa.
No se visualizan las marcas de la ruta por las que ha pasado.	La función " Ver ruta pasada " está desactivada.	Compruebe la configuración de " Ver ruta pasada " (→ Página 68) y verifique que se ha seleccionado " Permanente " o " viaje act. ".
La visualización diurna se emplea incluso cuando los faros están encendidos.	" Apagada " está en " Iluminación nocturna ".	Compruebe la configuración de " Iluminación nocturna " (→ Página 68) y verifique que se ha seleccionado " Iluminación ".
	El cable naranja/blanco no está conectado.	Compruebe la conexión.
El sistema no se conecta o no funciona.	La instalación o la conexión se ha realizado incorrectamente.	Consulte a su concesionario.
La visualización es muy tenue.	Se encienden las luces del vehículo y " Iluminación " está seleccionado en " Iluminación nocturna ".	Lea acerca de la configuración de " Iluminación nocturna " (→ Página 68) y, si lo desea, seleccione " Apagada ".
	La temperatura de la cabina del vehículo es extremadamente baja.	Se emplea una pantalla de cristal líquido (LCD), y estas pantallas tienden a oscurecerse con el frío. Espere a que se caliente el vehículo.
	El ajuste de calidad de imagen de la pantalla no es correcto.	Consulte "Ajuste de la imagen" para ajustar la calidad de la imagen.
	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
No hay sonido. El nivel del volumen no sube.	Está activado el atenuador o el silencio.	Apague el atenuador o el silencio.
	El cable del altavoz está desconectado.	Compruebe la conexión.
No se puede ajustar el volumen de la guía de navegación y el pitido.	No es posible ajustarlos con el mando VOLUME .	Baje/suba el volumen según el " Volumen " (→ Página 66) en el menú " Ajustes ".

NAVI/AV

Apéndice

NAVI/AV

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
Cuando el vehículo se acerca a un sitio en concreto, se oye un sonido extraño. (ej. un perro ladrando)	El sonido para las entradas de la "Lista de destinos" está configurado.	Configure el sonido de la entrada como "No hay sonido" . (→ Página 55)
Pendiente no se muestra en la pantalla Dinámica del vehículo . Inclinación no se mueve en la pantalla Indicadores Calibración Sensor 3D .	El cable de impulsos de velocidad no está conectado.	Conecte el cable de impulsos de velocidad.
El interlocutor no oye la conversación debido al eco.	La voz del interlocutor se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono; lo que produce eco.	Use los siguientes métodos para reducir el eco. — Baje el volumen del receptor — Pause ligeramente ambos altavoces antes de hablar

Si la pantalla queda congelada...

Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de contacto en la posición "Acc off". A continuación, arranque el motor y restablezca el suministro al sistema de navegación. Si el problema no se soluciona, pulse el botón **RESET** del sistema de navegación.

Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No se puede reproducir.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco cargado es de un tipo que este dispositivo no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco.
	Se ha cargado un disco de sistema de vídeo incompatible.	Seleccione un disco compatible con el sistema de vídeo.
No hay imagen.	El cable del freno de mano está desconectado.	Conecte el cable del freno de mano y ponga el freno de mano.
	No se pone el freno de mano.	Conecte el cable del freno de mano y ponga el freno de mano.
Se omite el audio y el vídeo.	El dispositivo no está asegurado firmemente.	Asegure firmemente el dispositivo.
Desaparece la imagen de la pantalla trasera.	Se ha expulsado el disco de la fuente que se está escuchando en el sistema de navegación.	Antes de expulsar el disco, encienda la fuente. Este problema puede surgir si se utilizan ciertos métodos de conexión.
	Ha habido un problema en la pantalla trasera o un fallo en el cableado.	Compruebe la pantalla trasera y su conexión.

Problemas en la pantalla de audio (durante la reproducción de un DVD-Vídeo)

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No se puede reproducir el CD o el DVD.	El disco está colocado al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, redondo.
	Los archivos del "CD (DVD)" tienen un formato inusual.	Compruebe el formato de los archivos.
	No se puede reproducir el formato del "CD (DVD)".	Cambie el disco.
	El disco cargado es de un tipo que este sistema no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco. (Consulte también "Manipulación y cuidados del disco" para más información sobre cómo utilizar cada tipo de soporte.)
Sin imagen.	El cable del freno de mano no está conectado o accionado.	Conecte el cable del freno de mano correctamente y accione el freno de mano.
	Se activa el interbloqueo del freno de mano.	Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. ☞ "Interbloqueo con el freno de mano" → Página 13
	El ajuste "AV1 Input" o "AV2 Input" no es correcto.	Lea la siguiente página y configure el ajuste correctamente. → Página 122
Se omite el audio.	El sistema de navegación no está ajustado con firmeza.	Fije el sistema de navegación con firmeza.
Desaparece la imagen de la "pantalla trasera".	Ha habido un problema en la "pantalla trasera" o un fallo en el cableado.	Compruebe la "pantalla trasera" y su conexión.
	"DVD/DivX Setup" se lleva a cabo.	No puede mostrar imágenes de vídeo en la "pantalla trasera" durante el menú "DVD/DivX Setup".
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está mal configurada.	Conecte correctamente la cámara de retrovisor.
	El cambio de marchas se colocó en [R] con la cámara de retrovisor desconectada.	Primero, pulse el botón MAP para volver a la pantalla del mapa y ver AV MENU y después cambie Camera a "Off" en el menú System . ☞ Configurar la Camera → Página 123
	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Encienda la luz de fondo. → Página 126
La tecla táctil no responde o ha respondido una tecla diferente.	El teclado táctil se ha desviado de la posición real que usted utiliza por algún motivo.	Calibre el panel táctil. "Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil)" → Página 131
No hay sonido. El nivel del volumen no sube.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	El sistema reproduce imágenes fijas, a cámara lenta o cuadro a cuadro, con un DVD-Vídeo.	No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, a cámara lenta o cuadro a cuadro, con un DVD-Vídeo.
	El sistema reproduce datos de forma fija o con avance/retroceso rápido durante la reproducción de un disco MP3/WMA/AAC.	Para MP3/WMA/AAC, no hay sonido en el avance/retroceso rápido.

NAVI/AV

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
Aparece el icono  y no es posible utilizarlo.	La operación no es compatible con la configuración del DVD.	Esta operación no es posible. (Por ejemplo, la reproducción del DVD no encaja con el ángulo, sistema de audio, idioma de los subtítulos, etc.)
La imagen se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar el sistema.	Resulta imposible leer los datos durante la reproducción de DVD.	Tras pulsar  una vez, inicie la reproducción una vez más.
La imagen se estira, el aspecto es el incorrecto.	El ajuste del aspecto es el incorrecto para la pantalla.	Seleccione el ajuste correcto para esa imagen. ➤ "Cambio del modo de pantalla panorámica" → Página 124 ➤ "Definición de la relación de aspecto" → Página 118
Se visualiza un mensaje de bloqueo paterno y no se puede reproducir el DVD.	El bloqueo paterno está activado.	Desactive el bloqueo paterno o cambie el nivel (→ Página 118).
No se puede cancelar el bloqueo paterno para la reproducción de DVD.	El código es incorrecto.	Introduzca el código correcto. (→ Página 118).
La reproducción no se efectúa con los ajustes de idioma de audio y de subtítulos seleccionados en "DVD/DivX Setup".	El DVD que se reproduce no incluye diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado en "DVD/DivX Setup".	No es posible cambiar al idioma seleccionado si el idioma seleccionado en "DVD/DivX Setup" no está grabado en el disco.
La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.	El disco incluye una señal que prohíbe realizar copias. (Algunos discos incorporan esta señal).	Dado que el sistema de navegación es compatible con el sistema de protección de copias analógico, cuando se reproduce un disco que incluye una señal de prohibición de copia puede que la imagen muestre franjas horizontales u otras imperfecciones cuando se visualice en algunas pantallas. Esto no significa que el dispositivo funcione de manera incorrecta.

Apéndice

Problemas en la pantalla de audio (durante la reproducción mediante iPod)

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No se puede utilizar.	El iPod está congelado.	Vuelva a conectar el iPod con el cable de conexión para iPod® (se vende por separado).
	Se ha producido un error de autorización.	• Vuelva a conectar el iPod con el cable de conexión para iPod® (se vende por separado). • Apague el encendido (ACC) y después, vuelva a encenderlo. • Actualice la versión del iPod.

Mensajes y cómo interpretarlos

El sistema de navegación puede mostrar los siguientes mensajes.

- A veces pueden aparecer mensajes de error que no se indican aquí. En tales casos, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Mensaje	Situación	Qué hacer
Por favor inserte el disco apropiado.	Si intenta usar un disco incompatible con este sistema.	Introduzca un disco adecuado.
Este no es el disco apropiado. Por favor inserte el disco apropiado.	Si introduce un disco al revés. Si el disco está sucio. Si el disco está agrietado o dañado.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba. Limpie el disco. Introduzca un disco normal, redondo.
Se detectan señales de pulso de velocidad irregulares. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse "OK" en este mensaje.	Si el sistema de navegación no recibe los impulsos de velocidad del vehículo.	Póngase en contacto con su concesionario Pioneer.
El cable de impulsos de velocidad no está conectado. Asegúrese de conectar el sistema al cable de impulsos de velocidad. Sin los impulsos de velocidad no se puede garantizar plenamente la precisión.	No está conectada la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente.	Para funcionar con el modo híbrido 3D, conecte correctamente la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente. A pesar de que puede funcionar en el modo híbrido simple sin conectar la entrada de la señal de velocidad, la precisión de posicionamiento será menor.
Se detecta vibración. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse OK en este mensaje.	El sistema de navegación está instalado en un lugar expuesto a grandes vibraciones.	Vuelva a instalar el sistema de navegación en un lugar donde no esté expuesto a vibraciones.
La dirección del sensor de G no es correcta. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse "OK" en este mensaje.	La dirección del sensor de G está establecida de forma incorrecta.	Consulte el "Manual de instalación" y ajuste correctamente la dirección del sistema de navegación.
El sensor de giro no funciona correctamente. Consulte a su distribuidor o centro oficial de servicio Pioneer.	Se detecta una señal anómala emitida por el sensor de giro.	Anote el código de error que aparece en la pantalla. Desconecte la alimentación y póngase en contacto con el proveedor de servicios Pioneer más cercano.
Función no disponible en este momento.	No se puede mostrar la pantalla si está en Dinámica del vehículo . Como no se ha entrenado el sensor, no se puede obtener la información del sensor.	Si el estado de aprendizaje del sensor alcanza el estado de inicio del sensor, el sistema está listo para ser utilizado.
El sistema detectó que el ángulo vertical de la instalación se ha cambiado. Se ha inicializado el estado de aprendizaje para el sensor giroscópico.	Si el ángulo de montaje del sistema de navegación ha cambiado.	El sistema inicia el sensor para utilizarlo al máximo rendimiento e inicia automáticamente el reaprendizaje.
El sistema detectó que el ángulo vertical de la instalación sobrepasa el nivel permitido. Instale la unidad de navegación correctamente.	El sistema de navegación se instala con un ángulo máximo de manera que supere el límite del ángulo de instalación.	Confirme el ángulo de instalación. (El sistema de navegación se debe instalar con el ángulo de instalación permitido. Si desea más datos, consulte el Manual de instalación.)

NAVI/AV

Apéndice

Mensaje	Situación	Qué hacer
Imposible calcular la ruta.	El cálculo de ruta no ha podido completarse porque fallan los datos del mapa, el software, el aparato o el disco.	• Cambie el destino. • Limpie el disco. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
Imposible calcular ruta. El destino está demasiado lejos.	El destino está demasiado lejos.	• Seleccione un destino más cercano al punto de partida. • Seleccione uno o más puntos de paso.
Imposible calcular ruta. El destino está demasiado cercano.	El destino o el punto(s) de paso está demasiado cerca.	Seleccione un destino o punto(s) de paso más alejado(s) del punto de partida.
Imposible calcular ruta debido a normas de tráfico.	• El destino o punto(s) de paso se encuentra en una zona cortada al tráfico (CTR), lo que impide que se pueda calcular la ruta. • El vehículo se encuentra en una zona cortada al tráfico (CTR), lo que impide que se pueda calcular la ruta.	• Elija un destino y punto(s) de paso situados fuera de la CTR, si sabe cuál es la zona restringida. • Pruebe con un destino o punto(s) de paso alejado(s) de los puntos seleccionados. • Conduzca hasta una zona que no esté restringida y seleccione el destino y los punto(s) de paso.
Imposible calcular ruta, no hay indicaciones para el destino o el punto de partida.	El destino, los punto(s) de paso o el punto de partida están en un lugar sin carreteras (por ejemplo, en una montaña) y no se puede calcular la ruta.	• Seleccione un destino y punto(s) de paso situados en una carretera. • Vaya a una carretera y vuelva a seleccionar el destino.
No hay ninguna ruta para este destino.	El destino o los punto(s) de paso está en un lugar aislado, como una isla sin transbordadores, y no es posible calcular la ruta.	Cambie el destino.
La ruta no pudo evitar el área especificada.	Si la configuración de la ruta no puede evitar las Zonas a evitar especificadas.	Si la ruta actual no es la deseada, establezca punto(s) de paso o un destino que no pasen por las Zonas a evitar .
La ruta no pudo evitar el área especificada. No se ha evitado la carretera de peaje.	Si la ruta hasta el destino o los punto(s) de paso no se puede establecer sin evitar carreteras de peaje (incluyendo los propios peajes) ni Zonas a evitar .	Si la ruta actual no es la deseada, establezca un destino o punto(s) de paso que no pasen por carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje) ni Zonas a evitar .
No se ha evitado el transbordador.	En el supuesto de que se haya incluido una ruta con transbordador en el itinerario, aunque "Evitar Ferry" estaba Encendido .	Si el itinerario actual no es el deseado, establezca punto(s) de paso o un destino que no incluyan una ruta con transbordador.
No se ha evitado la carretera de peaje.	Si la ruta hasta el destino o punto(s) de paso no se puede establecer sin evitar carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).	Si la ruta actual no es la deseada, establezca un destino o punto(s) de paso que no pasen por carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).
No hay datos aplicables para la ciudad seleccionada. Retorno automático a la lista.	Si los datos del historial de la ciudad no se pueden utilizar (por ejemplo, si los datos del historial de la ciudad usados en la Búsqueda de categoría no se pueden encontrar en la Búsqueda de destino).	Cuando se ha realizado una búsqueda para especificar la ciudad, se guarda el resultado en el historial. Sin embargo, puede que los demás criterios de búsqueda no encuentren los datos de la ciudad especificada. En tal caso, realice otro tipo de búsqueda o cambie el destino.
No existen autopistas en esta área.	Si no se ha encontrado ninguna autopista en el país seleccionado.	Establezca el destino o los puntos de paso mediante otro método de búsqueda o cambie la ubicación del destino o los punto(s) de paso.

Mensaje	Situación	Qué hacer
Esta zona no contiene ningún POI del tipo seleccionado.	No se puede realizar la Búsqueda en alrededores porque la ubicación deseada está en una zona no almacenada en el disco de mapa DVD.	Sustituya el disco de mapa DVD y vuelva a ejecutar la Búsqueda en alrededores .
	No hay instalaciones de la categoría seleccionada en los alrededores.	Utilice otro método de búsqueda o vaya a otra ubicación y vuelva a realizar la Búsqueda en alrededores .
Este país no está disponible en el disco. Inserte el disco que corresponda.	Cuando se incluyen en la búsqueda países no almacenados en el disco de mapa DVD.	Configure el destino o los punto(s) de paso en países almacenados en el disco de mapa DVD, o cambie el disco y vuelva a realizar la búsqueda.
No se pudo crear el perfil de la ruta.	Error al generar el perfil de ruta porque el itinerario pasa por zonas no almacenadas en el disco de mapa DVD.	Introduzca el disco de mapa DVD y vuelva a intentarlo.
Se ha alcanzado el número máximo de registros. Borre elementos registrados y registre elementos actuales.	Si intenta añadir una entrada nueva cuando ya existen 300 entradas en la Lista de destinos .	Elimine los datos innecesarios y vuelva a registrarlos.
La memoria está llena.	Cuando los 300 puntos registrados están en el disco y la Lista de destinos , e intenta copiar un elemento a la Lista de destinos desde el disco.	Borre del sistema datos innecesarios e inténtelo de nuevo, o reduzca los elementos seleccionados actualmente.
No hay carpeta /PICTURES/. Haga una carpeta /PICTURES/ y guarde los archivos JPEG en esa carpeta.	No se puede cargar la imagen porque la carpeta PICTURES no se encuentra en el disco insertado.	Use los datos adecuados tras leer "Cambio de la imagen de fondo" en la página 60.
No hay disco. Inserte un disco con los archivos JPEG guardados en la carpeta /PICTURES/.	El disco en el que está almacenada la imagen de fondo no se ha insertado correctamente.	Introduzca el disco que contiene las imágenes de fondo.
Error de lectura de datos. Cambio cancelado.	Error de lectura de datos porque el disco está dañado o sucio. O la lente del lector de DVD está sucia.	Intente releer los datos introduciendo un disco limpio. Limpie la lente con un equipo de limpieza para DVD (de venta en comercios), y a continuación intente leer datos de nuevo.
Archivo JPEG dañado. Cambio cancelado.	Los datos están dañados o se ha intentado establecer como imagen de fondo una imagen JPEG que no cumple con las especificaciones.	Use los datos adecuados tras leer "Cambio de la imagen de fondo" en la página 60.
Error de lectura de datos. Retorno al fondo original. No desconecte la alimentación	Error de lectura de datos porque el disco está dañado o sucio. O la lente del lector de DVD está sucia.	Intente releer los datos introduciendo un disco limpio. Limpie la lente con un equipo de limpieza para DVD (de venta en comercios), y a continuación intente leer datos de nuevo.
No hay archivos en la carpeta /PICTURES/.	Existe la carpeta PICTURES en el disco, pero no tiene archivos en formato JPEG.	Use los datos adecuados tras leer "Cambio de la imagen de fondo" en la página 60.
Por favor inserte el disco apropiado. Imposible calcular ruta.	En el modo de navegación mediante memoria, si el nuevo cálculo automático de ruta no funciona por alguna razón.	Inserte el disco de mapa DVD.
No se pueden almacenar datos de ruta. Debe insertarse el disco que contiene datos del mapa de la posición actual.	La zona que se debe definir para el "Mapa en memoria" es "zonas no almacenadas en el disco de mapa DVD".	• Cambie la zona de memoria que se debe configurar como "zonas almacenadas en el disco de mapa DVD". • Inserte el disco de mapa DVD que contiene dicha zona.

NAVI/AV

Apéndice

Mensaje	Situación	Qué hacer
• Reducción en escala. • Ampliación en escala.	En el modo de navegación mediante memoria, si se inserta el disco de mapa DVD sin cambiar la escala (sólo cuando el punto está almacenado en el disco de mapa DVD).	La escala vuelve a ser automáticamente la del modo de navegación mediante DVD, antes de pasar al modo de navegación mediante memoria.
• Mapa de datos no disponible en esta escala. Aumentar escala. • Mapa de datos no disponible en esta escala. Disminuir escala.	Cuando la escala utilizada anteriormente no se puede mostrar por alguna de las razones siguientes: • Se ha expulsado el disco y se ha cambiado el sistema a modo de navegación mediante memoria. • En el modo de navegación mediante memoria, se desplazó por el mapa fuera de la zona de memoria. O el vehículo se ha desplazado fuera de la zona de memoria. • Se ha desplazado por el mapa hasta una zona no almacenada en el disco de mapa DVD. O el vehículo ha entrado en una zona no almacenada en el disco. • Se desplazó por el mapa desde zonas no grabadas hasta la zona de memoria. O el vehículo se ha desplazado desde una zona no grabada hasta la zona de memoria.	Si no se puede seleccionar la escala deseada, introduzca el disco de mapa DVD que contiene la zona y cambie la escala.
Error en el proceso de recuperación de la memoria. Ahora no es posible navegar con la memoria.	No se pudo completar la recuperación de la zona de memoria porque no se pudo leer el disco por alguna razón, lo que resultó en el borrado de la memoria.	• Limpie el disco. • Limpie el lector de DVD. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
No se pudieron almacenar los datos del mapa. Se mantendrá la configuración anterior.	Si se realizó una recuperación de memoria tras un fallo de lectura de disco por cualquier razón (la zona de memoria que se estableció previamente se recupera).	• Limpie el disco. • Limpie el lector de DVD. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
Función no disponible con este disco de mapa.	La posición actual es "zonas no almacenadas en el disco de mapa DVD". Se ha intentado aumentar el zoom para cambiar a la escala 500 m o superior.	Vuelva a aumentar el zoom cuando el vehículo entre en una zona almacenada en el disco de mapa DVD. O cambie el disco de mapa DVD y vuelva a aumentar el zoom.
No se pudo guardar en la memoria. Vuelva a especificar el ajuste.	No se han podido guardar los ajustes.	• Vuelva a intentarlo. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.

Mensajes de error

Si se producen problemas con la reproducción del disco, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y, a continuación, adopte las acciones correctivas. Si el error persiste, póngase en contacto con su centro de servicio PIONEER más cercano. Los mensajes en "()" aparecerán en la "pantalla trasera".

Mensaje	Causa	Acción (Consultar)
Reading error (ERROR-02-XX)	Sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Cambie el disco.
	El disco está colocado al revés	Compruebe que el disco esté colocado correctamente.
Mechanism error	Problema eléctrico o mecánico	Pulse el botón RESET . (Consulte la página 19 de este manual).
Region code error (DIFFERENT REGION DISC)	El disco no tiene el mismo código de zona que el sistema de navegación	Cambie el DVD-Vídeo por uno que tenga el código de zona correcto.
NON-PLAYABLE DISC	El sistema de navegación no puede reproducir este tipo de disco	Cambie el disco por uno que pueda reproducir el sistema.
Thermal error (THERMAL PROTECTION IN MOTION)	La temperatura del sistema de navegación se encuentra fuera del rango de funcionamiento normal	Espere hasta que la temperatura se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.
Error not defined (ERROR-FF-FF)	Error indefinido	Pulse el botón RESET (Consulte la página 19 de este manual)
Non-playable tracks are skipped. (FILE SKIPPED)	Archivos protegidos por gestión de derechos digitales.	Se omiten los archivos protegidos.
Impossible to play all tracks. (PROTECTED DISC, DRM Protected)	Todos los archivos del disco insertado están protegidos por DRM.	Cambie el disco.
Flash writing error. Impossible to write on the flash. (CAN NOT SAVE DATA)	Por algún motivo, no se puede guardar el historial de reproducción del contenido VOD.	• Vuelva a intentar guardarlo. • Si el mensaje aparece frecuentemente, consulte a su distribuidor.
Authorization Error (AUTHORIZATION ERROR)	El dispositivo no coincide con el dispositivo registrado en el proveedor de VOD. No se puede reproducir el contenido VOD.	Compruebe si se ha registrado el dispositivo en el proveedor de VOD.
NON-PLAYABLE FILE	Error del archivo con contenido VOD de alquiler	• Vuelva a intentar guardarlo. • Si el mensaje aparece frecuentemente, consulte a su distribuidor.
	Se ha reproducido un disco con formato incompatible.	Reproduzca un disco con formato compatible.
ERROR-11	Conectado a un iPod sin carga.	• Encienda "iPod Charge" (On) y vuelva a conectar el iPod. • Conéctelo a un iPod cargado.
ERROR-21	La versión de iPod no es compatible.	Use un iPod de una versión compatible.

Manipulación y cuidados del disco

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

Discos de mapa DVD

- No utilice discos diferentes a los indicados para este producto. Utilice solamente discos aprobados por Pioneer.
 - Si desea utilizar otros discos de mapa DVD, compruebe antes si son compatibles con este equipo y si han sido aprobados por Pioneer.

El lector de DVD y su mantenimiento

- Utilice sólo discos normales y redondos. Si inserta discos irregulares con otras formas pueden atascarse en el lector de DVD o no reproducirse correctamente.



- Compruebe todos los discos por si presentan grietas, rayas o deformaciones antes de su reproducción. Los discos con rayas, con arañazos o deformados no se reproducirán correctamente. No utilice los discos en este estado.
- No toque la superficie grabada (cara no impresa) mientras manipula el disco.
- Almacene los discos en su correspondiente funda cuando no los utilice.
- Mantenga los discos alejados de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No coloque etiquetas, ni escriba o aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- Para limpiar la suciedad de un disco, frótelos con un paño suave desde el centro hacia fuera.



- Si se utiliza la calefacción en climas fríos, puede formarse condensación en los componentes del lector de DVD. La condensación puede provocar un funcionamiento incorrecto del lector de DVD. Si cree que la condensación puede provocar problemas, desconecte el lector de DVD durante una hora aproximadamente para permitir que se seque. Limpie el disco, si se ha humedecido, con un paño suave.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden causar interrupciones en la reproducción del disco.

DVD-Vídeo

- Con algunos discos de DVD-Vídeo, no se pueden utilizar ciertas funciones.
- Es posible que no se puedan reproducir algunos discos de DVD-Vídeo.

DVD-R/-RW y CD-R/-RW

- Sólo se pueden reproducir discos con sesión cerrada.
- Los discos grabados en un ordenador personal podrían no reproducirse dependiendo de la configuración de la aplicación y el entorno. Cierre la grabación con el formato correcto. (Para obtener más detalles, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
- Puede que no sea posible reproducir discos grabados en una grabadora de CD o de DVD o en un ordenador personal debido a las características del disco, arañazos o suciedad en el disco, o suciedad, condensación, etc. en la lente del producto.
- La reproducción de discos puede resultar imposible en el caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Es posible que el producto no muestre los títulos y otra información de texto grabada en el disco.
- Si inserta un disco CD-RW/DVD-RW en este producto, el intervalo hasta el inicio de la reproducción será superior que cuando introduce un disco CD/DVD o CD-R/DVD-R convencional.
- Lea las instrucciones del paquete de discos antes de usarlos.

- Si se utilizan discos DVD-R/DVD-RW, solamente es posible la reproducción de los discos que se hayan grabado con el formato de vídeo (modo vídeo). No se pueden reproducir discos DVD-R/RW grabados con el formato Video Recording (modo VR).
- Es posible que no se puedan reproducir los discos DVD-R/DVD-RW grabados con el formato Video (modo vídeo) debido a sus características, por los arañazos y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en el lente de este producto.
- No es posible leer discos DVD-ROM que no sean discos de mapa DVD Pioneer o DVD-ROM con archivos MP3, WMA, AAC o DivX grabados.
- Este producto puede reproducir discos con sesión terminada en los siguientes sistemas de archivo (formato lógico):
CD : ISO9660 niveles 1 y 2, Romeo y Joliet
DVD : ISO9660 niveles 1 y 2, Romeo, Joliet, UDF1.02.
- Al grabar un CD-R/-RW o DVD-R/-RW, asegúrese de que el tamaño total de los datos del CD-R/-RW o DVD-R/-RW supera el indicado más abajo. Puede incluir datos "dummy" u otra información de relleno. De lo contrario, es probable que el lector de DVD integrado no reconozca el disco.
— CD-R/-RW: 1,8 MB
— DVD-R/-RW: 170 MB

Reproducción de discos híbridos CD/DVD (Dual Disc)

- Los discos híbridos (Dual Disc) son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- En este producto es posible reproducir la cara del DVD. No obstante, ya que la cara de CD de los discos híbridos no es físicamente compatible con el estándar de CD general, puede que no sea posible reproducir el CD en el sistema de navegación.
- Los discos híbridos se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco. En algunos casos, un disco híbrido puede quedarse atascado en la ranura de carga. Para evitarlo, le recomendamos no usar discos híbridos en este sistema de navegación.

- Póngase en contacto con el fabricante, si desea información detallada sobre los discos híbridos.

Archivos MP3, WMA y AAC

- Los datos WMA se pueden cifrar usando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior.
- Es posible que esta unidad no funcione correctamente, dependiendo de la aplicación usada para cifrar los archivos WMA.
- En función de la versión del reproductor Windows Media Player utilizado para cifrar los archivos WMA, el nombre de los álbumes y otra información textual podría no mostrarse correctamente.
- Puede haber un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos WMA/AAC cifrados con datos de imágenes.
- Se pueden reproducir discos grabados compatibles con el formato multi-sesión.
- Los ficheros MP3/WMA/AAC no son compatibles con la transferencia de datos en formato "Packet Write".
- El número máximo de caracteres del nombre de la carpeta y el archivo es de 64 caracteres, incluyendo la extensión (.mp3, .wma, .m4a). No obstante, el sistema de navegación usa una fuente proporcional. Es decir, el número de caracteres que se visualizan depende del ancho de cada carácter.
- En el caso de los archivos grabados con el sistema Romeo, sólo se pueden visualizar los primeros 64 caracteres.
- La secuencia de selección de carpetas para la reproducción y otras operaciones será la secuencia de escritura del software de grabación. Por este motivo, es posible que la secuencia prevista no coincida con la real. No obstante, algunos programas de grabación permiten modificar el orden de la reproducción.
- Algunos CD de audio contienen pistas que se reproducen de manera continua y sin pausa. Cuando los discos se convierten a archivos MP3/WMA/AAC y se graban en un disco, los archivos se reproducirán en este reproductor con una pequeña pausa entre cada uno de ellos, independientemente de la duración de la pausa que exista entre las pistas en el CD de audio original.

NAV/AV

Apéndice

- La calidad de sonido de los archivos MP3/WMA/AAC suele ser mejor conforme aumenta la tasa de bits. Para poder disfrutar de un sonido de calidad, recomendamos usar discos grabados con una mayor tasa de bits.
- Esta unidad reproduce los archivos con la extensión .mp3, .wma o .m4a como un archivo MP3/WMA/AAC. Para evitar la presencia de ruidos u otros problemas, no utilice estas extensiones en otros archivos.

Información adicional sobre MP3

- Los archivos son compatibles con los formatos ID3 Tag Ver. Los formatos 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 de visualización de álbumes (títulos de disco), pistas (títulos de pista), intérprete (intérprete de la pista) y comentarios. La versión 2.x de ID3 Tag tiene prioridad cuando hay las dos versiones 1.x y 2.x.
- Puede reproducir archivos MP3 en frecuencias de 8 kHz a 48 kHz.
- Esta unidad es compatible con el enfatizador.
- No existe compatibilidad con la lista de reproducción m3u.
- No se admiten los formatos MP3i (MP3 interactivo) o mp3 PRO.
- Esta unidad puede reproducir grabaciones con tasas de bits de 8 kbps a 320 kbps.

Información adicional sobre WMA

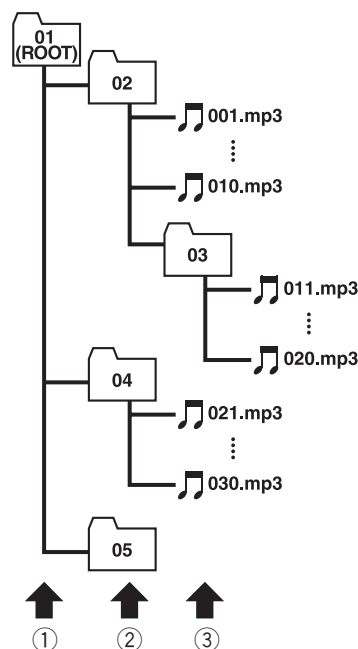
- Esta unidad puede reproducir archivos WMA cifrados por el reproductor Windows Media Player versiones 7, 7.1, 8, 9 y 10.
- Puede reproducir archivos WMA en frecuencias de 8 kHz a 48 kHz.
- Esta unidad puede reproducir grabaciones con tasas de bits des 5 kbps a 320 kbps.
- Esta unidad no es compatible con los siguientes formatos.
 - Windows Media Audio 9 Professional (5.1 can)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

Información adicional sobre AAC

- Esta unidad reproduce archivos AAC cifrados con iTunes® versión 4.6.
- Esta unidad reproduce archivos AAC en las frecuencias de muestreo de 8 kHz a 48 kHz.
- Esta unidad puede reproducir grabaciones con tasas de transmisión de 8 kbps a 320 kbps.

Acerca de las carpetas y los archivos MP3/WMA/AAC

- A continuación aparece una descripción de un disco con archivos MP3/WMA/AAC. Las subcarpetas aparecen como carpetas dentro de la carpeta seleccionada.
- La siguiente imagen refleja el diagrama de árbol del disco. Los números de la imagen indican el orden en el que se asignan los números de carpeta y el orden de reproducción.
- Indica el orden en el que se asignan los números de carpeta.
- 🎵 Indica cada archivo. Se asigna el número para reproducir la pista.



① **Primer nivel**

② **Segundo nivel**

③ **Tercer nivel**

Notas:

- La unidad asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.
- No se pueden comprobar las carpetas que no incluyen archivos MP3/WMA/AAC. (Se omitirán estas carpetas sin mostrar el número de carpeta.)

- Se pueden reproducir hasta 255 carpetas en un disco.

Archivos de vídeo DivX

- Esta unidad corresponde al formato de vídeo DivX implantado en relación a los estándares DivX. No obstante, no corresponde a los estándares DivX Ultra.
- Esta unidad corresponde al códec de audio MP3 y AC3.
- Los archivos DivX sin datos de vídeo no se reconocen como archivos DivX.
- Dependiendo de la composición de la información del archivo, como el número de la transmisión de audio, puede que se retrase ligeramente el inicio de la reproducción de los discos.
- Ciertas operaciones especiales estarán prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.
- Sólo se garantiza el funcionamiento correcto de los archivos DivX descargados de un sitio DivX asociado. Los archivos DivX no autorizados podrían no funcionar correctamente.
- Los archivos DRM de alquiler no se pueden manejar hasta que se inicia la reproducción.
- Esta unidad corresponde a la visualización de un archivo DivX de hasta 1 590 minutos y 43 segundos. Las operaciones más allá de este límite estarán prohibidas.
- Esta unidad corresponde a soportes con un tamaño de imagen máximo de 720 X 576 píxeles.
- Si el archivo contiene más de 4 GB, se detiene la reproducción.
- Los archivos con mayor tasa de transferencia podrían no reproducirse correctamente. La tasa de transferencia estándar es 4 Mbps para los CD y 10,08 Mbps para los DVD.
- Para reproducir archivos DivX VOD necesitará suministrarle el código de identificación de la unidad al proveedor de DivX VOD. Para más información sobre el código de identificación, consulte Visualizar el código de registro DivX® VOD en la página 119.
- Reproduce todas las versiones de vídeo DivX® video (DivX® 6 inclusive) con reproducción estándar de archivos DivX®.
- Para más información sobre DivX, visite el siguiente sitio:
<http://www.divx.com/>

Importante

- Al poner nombre a un archivo de vídeo DivX, añada la extensión correspondiente (.avi o .divx).
- Esta unidad reproduce los archivos con las extensiones (.avi o .divx) como un archivo de vídeo DivX. Para evitar la presencia de ruidos u otros problemas, no utilice esta extensión en otros archivos.

Archivos de subtítulos DivX

- Se pueden usar archivos de subtítulos en formato SRT con la extensión ".srt".
- Sólo se puede usar un archivo de subtítulos para cada archivo DivX. No se puede asociar varios archivos de subtítulos.
- Los archivos de subtítulos con la misma cadena de caracteres en el nombre que el archivo DivX delante de la extensión se asocian al archivo DivX. La cadena de caracteres delante de la extensión debe ser exactamente igual. No obstante, si sólo hay un archivo DivX y un archivo de subtítulos en una única carpeta, los archivos se asocian aunque los nombres no coincidan.
- El archivo de subtítulos se debe almacenar en la misma carpeta que el archivo DivX.
- Se pueden usar hasta 255 archivos de subtítulos. No se reconocerán más archivos de subtítulos.
- Se pueden usar hasta 64 caracteres para el nombre del archivo del subtítulo, incluyendo la extensión. Si se usan más de 64 caracteres para el nombre del archivo, puede que no se reconozca el archivo de subtítulos.
- El código de caracteres del archivo de subtítulos debería cumplir la norma ISO-8859-1. Si se usan caracteres no incluidos en la norma ISO-8859-1, es posible que los caracteres no se muestren correctamente.
- Si los caracteres mostrados en el archivo de subtítulos incluyen un código de control, es posible que los subtítulos no se muestren correctamente.
- En el caso de materiales que usen una tasa de transferencia alta, es posible que el vídeo y los subtítulos no estén totalmente sincronizados.
- Si se programan varios subtítulos para aparecer en un período muy breve, por ejemplo 0,1 segundos, es posible que los subtítulos no se muestren en el momento correcto.

NAV/AV

Apéndice

Condiciones ambientales para la reproducción del disco

- A temperaturas muy altas, la temperatura de corte protege el producto desconectándolo automáticamente.
- A pesar del cuidadoso diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o del manejo del disco. No afectan al funcionamiento del producto. Se deben considerar un desgaste normal ocasionado por el uso.

Uso correcto del sistema de navegación

ADVERTENCIA

- **Si se filtrase líquido o materias extrañas en el sistema de navegación, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano. No use el sistema de navegación en este estado ya que podría provocar un incendio, sufrir descargas eléctricas o generar cualquier otro problema.**
- **Si sale humo, detecta olores o ruidos extraños en el sistema de navegación o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD, apague el producto inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o con el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.**
- **No desmonte o modifique el producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado PIONEER más cercano para efectuar cualquier ajuste, reparación o revisión del producto.**

Manipular la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol de forma prolongada, puede dañarse. Si no está usando el sistema de navegación, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro del margen de temperaturas que se indica a continuación.
 - Margen de temperatura en funcionamiento: -10°C a $+50^{\circ}\text{C}$
 - Margen de temperatura de almacenamiento: -20°C a $+80^{\circ}\text{C}$
- No utilice la pantalla LCD con temperaturas superiores al margen de funcionamiento porque podrían provocarse fallos y desperfectos.
- La pantalla LCD está colocada para facilitar su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza porque podría dañarla.
- No empuje la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- No toque nunca la pantalla LCD con objetos para activar las funciones del panel táctil. La pantalla LCD puede dañarse fácilmente. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice en puntero para las funciones habituales.)

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD y el aire frío podría generar humedad en la unidad de navegación y estropearla. Asimismo, si la pantalla LCD se enfría con el aire acondicionado, LCD se oscurecerá o se acortará la vida útil del tubo fluorescente.
- Pueden aparecer puntos negros o blancos (brillantes) en la pantalla LCD. Se deben a las características de la pantalla LCD y no implican un mal funcionamiento.
- A temperaturas bajas, la pantalla LCD puede permanecer oscura durante un tiempo después de encenderse.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.

- 159

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hacia el destino seleccionada por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o las normas de tráfico. No es necesariamente la ruta óptima. (En algunos casos, no podrá definir las calles por las que desea pasar. Si desea ir por una calle, debe ajustarla como punto de paso.)
- La ruta establecida por el sistema de navegación se basa en el supuesto de que el conductor no conoce la zona. Por ello, las calles conocidas para los conductores del lugar, como callejuelas o carreteras especiales, puede que no se utilicen en la ruta establecida.
- Algunas opciones de itinerario pueden convertirse en el mismo itinerario. Si se han configurado puntos de paso, sólo se calcula una ruta.
- La definición de la ruta se limita al área del disco que se utiliza.
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda definirse la ruta. (Si desea establecer un itinerario de larga distancia que pase por diversas zonas, establezca puntos de paso a lo largo del camino.)
- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de paso de la guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y luego de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a donde se dirige. En tal caso, se le indicará que gire. Hágalo con cuidado cumpliendo las normas locales de tráfico.
- En algunas ocasiones la guía le dirigirá a un lugar situado más allá de su destino y luego le indicará que dé la vuelta para dirigirse al mismo.
- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su situación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.
- En los casos siguientes, puede establecerse una ruta que pasa a través de una zona a evitar:

- cuando su vehículo está en la zona a evitar
- cuando su destino o los puntos de paso están en la zona a evitar
- cuando no es posible evitarla
- Si no puede definirse una ruta adecuada según la distancia de desvío especificada, o si desea evitar autopistas, carreteras de peaje o rutas con transbordadores, es posible que se ignore la opción o el parámetro.
- Cuando se prevé la existencia de un atasco de tráfico, si conducir por el atasco es mejor que coger un desvío, se evitará el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de partida y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.
- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.
- Si la intersección está a continuación de una curva poco pronunciada, es posible que el mapa visualizado difiera de la disposición de la carretera real.

Nuevo cálculo automático de ruta

- La función de nuevo cálculo automático de ruta se utiliza cuando se desvía más de 30 m (0,01 milla) de la ruta.
- La función de nuevo cálculo automático de ruta no funciona en los siguientes casos:
 - si el vehículo no está en la calle
 - cuando está muy cerca del destino
 - si el vehículo se encuentra en un transbordador
 - mientras se conduce por una vía en el interior de un recinto
 - cuando se circula por una rotonda
 - si el vehículo se encuentra fuera de la zona de memoria
 - si el vehículo se sale de la zona almacenada en el disco durante el modo de navegación mediante DVD
 - si el vehículo se sale de la zona memorizada durante el modo de navegación mediante memoria
 - mientras se conduce por una ruta descrita en "Carreteras no usadas en los cálculos"

Resaltar el itinerario

- Una vez definida la ruta, se resalta en verde brillante o azul claro en el mapa.

- Es posible que las zonas cercanas al punto de partida y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles muy complejas. Consecuentemente, es posible que parezca que la ruta esté cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará.

Carreteras no usadas en los cálculos

Aunque aparecen en pantalla, no se utilizan las siguientes carreteras en los cálculos de itinerario.

- Pistas irregulares
- Pasarelas
- Carreteras sólo para vehículos públicos

Ruta recorrida

- El sistema de navegación marca el recorrido en el mapa por incrementos. Esto se denomina ruta recorrida. Resulta útil cuando se desea comprobar la ruta por la que se ha pasado sin guía o si se desea volver por una ruta complicada.
 - Se marca un máximo de 230 km (145 millas) y, a medida que se circula más allá de este límite, se borran las marcas empezando por la más antigua. La pantalla de seguimiento muestra aproximadamente 200 km del recorrido de su vehículo con puntos blancos.
- ☞ También es posible configurar la ruta recorrida para que se borre automáticamente cuando se desactiva el sistema de navegación. → Página 68

Información del tráfico

- Como la información del tráfico sólo se actualiza periódicamente, puede que se requiera un cierto tiempo para reunirla en su totalidad.
- No todas las emisoras RDS facilitan información del tráfico.
- En lugar del nombre de emisora, es posible que aparezca el nombre del proveedor del servicio o de la música que suena. El contenido de la información depende del emisor de la transmisión.
- La información del tráfico no se tiene en cuenta para el cálculo de la hora estimada de llegada o del tiempo de viaje hasta su destino.
- Según la zona donde se encuentre, es posible que el sistema de navegación no pueda recibir la información de tráfico.

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad sobre la veracidad de la información transmitida.
- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por los cambios en los servicios de información suministrados por emisoras de difusión general o empresas vinculadas, por la cancelación de los servicios o por cambios a servicios de pago. Además, tampoco acepta la devolución del producto por estas causas.

Tipos de carretera almacenados en el disco

Existen tres tipos de carreteras marcados en el mapa del disco.

Carreteras incluidas en la guía de ruta y carreteras no incluidas

Las rutas incluidas giro a giro contienen información detallada y se pueden usar para una guía de ruta completa. El sistema de navegación Pioneer mostrará la guía de ruta, incluyendo las instrucciones de voz giro a giro y los iconos de flecha.

Las carreteras incluidas (se muestra la ruta resaltada en color púrpura) contienen información básica y se pueden usar únicamente para diseñar una ruta navegable. El sistema de navegación Pioneer mostrará simplemente una ruta navegable en el mapa. (Sólo estará disponible la guía de llegada para el destino o un punto de paso). Revise y cumpla las normas de tráfico locales durante la ruta. (Por su seguridad). No se mostrarán iconos de flecha ni instrucciones giro a giro para estas carreteras. Cuando el vehículo llegue a la entrada de una de estas carreteras, se mostrará el icono  que indica que la guía no está disponible para este tipo de carretera. En las carreteras en las que esté disponible la guía, se mostrará el icono . Las funciones Auto-zoom en cruces, Nuevo cálculo automático de ruta, Cambiar la visualización a Modo Guía o Listado no están disponibles.

NAVI/AV

Apéndice

Carreteras que no se incluyen en la ruta (en color rosa)

La visualización del mapa es posible, pero no puede utilizarse durante el cálculo de la ruta. Revise y cumpla las normas de tráfico locales durante la ruta. (Por su seguridad.)

Glosario

Este glosario explica algunos de los términos empleados en el manual.

AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG 2 y MPEG 4.

Ajuste de fábrica

Ajuste de fábrica (predeterminado) que se aplica la primera vez que enciende el sistema; puede adaptar la configuración predeterminada a sus necesidades en el Menú Preferencias o el Menú Ajustes.

Ajuste de ruta

Proceso para determinar la ruta ideal hasta un destino concreto; el sistema realiza automáticamente el ajuste de ruta cuando especifica un destino.

Bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo con escenas de violencia o para adultos incluyen un bloqueo paterno que impide que los niños puedan ver estas escenas. En este tipo de discos, si define el nivel de bloqueo paterno, se deshabilita la reproducción de escenas no aptas para menores o estas escenas se saltan.

Capítulo

Los títulos del DVD se dividen en capítulos que se numeran del mismo modo que los capítulos de un libro. En los discos de DVD-Vídeo que incluyen capítulos, puede encontrar rápidamente una escena concreta con la búsqueda en capítulos.

Código de zona

Los reproductores de DVD y discos DVD incluyen códigos de zona que indican la zona donde se han adquirido. La reproducción de un DVD no es posible a menos que posea el mismo código de zona que el reproductor de DVD.

Destino

Lugar que usted escoge como el punto final del viaje.

Discos de mapa DVD

Este disco DVD-ROM contiene el software de navegación de Pioneer. Los datos del mapa también se graban en el disco.

DivX

DivX es una conocida tecnología multimedia creada por DivX, Inc. Los archivos DivX contienen vídeo muy comprimido de gran calidad visual. El tamaño del archivo es relativamente pequeño. Los archivos DivX también pueden incluir funciones multimedia avanzadas, como menús, subtítulos y pistas de audio alternativas.

Se pueden descargar online muchos archivos DivX. También puede crearlos usted mismo usando su contenido y las sencillas herramientas de DivX.com.

DivX Certified

Los productos DivX Certified han sido comprobados oficialmente por los creadores de DivX y garantizan la reproducción de todas las versiones de vídeo DivX, DivX 6 inclusive.

Dolby Digital

Dolby Digital ofrece audio multicanal de hasta 5.1 canales independientes. Se trata del mismo sistema de sonido "Dolby Digital surround" que se usa en los teatros.

DRM

Esta tecnología protege los derechos de autor de los datos digitales limitando el número de copias que se pueden realizar de los archivos de audio y vídeo.

Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información relativa a la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

Formato ISO9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de DVD/CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes.

Nivel 1:

Para el nombre del fichero se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de tres caracteres).

Nivel 2:

El nombre de archivo puede tener hasta 31 caracteres (incluida la marca de separación "." y una extensión de archivo). Cada carpeta contiene menos de 8 jerarquías.

Formatos extendidos

Joliet:

Los nombres de archivo pueden tener hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden tener hasta 128 caracteres.

GPS

Global Positioning System (Sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación para diversos propósitos.

Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz grabada en el modo de guía.

JPEG

Significa Grupo conjunto de fotógrafos expertos (Joint Photographic Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes.

Lista de destinos

Una lista de ubicaciones registrada manualmente.

Localización de su casa

La situación registrada de su casa.

Lugar favorito

Un lugar visitado con frecuencia (como su lugar de trabajo o la casa de un familiar); puede registrarlo para facilitar la definición de la ruta.

m3u

Las listas de reproducción creadas con el programa "WINAMP" tienen una extensión de archivo de lista de reproducción (.m3u).

Modo de guía

Modo en que se le guía mientras conduce hacia su destino; el sistema cambia automáticamente a este modo en cuanto se ha establecido un itinerario.

MP3

MP3 es una abreviatura de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio definido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 es capaz de comprimir los datos hasta aproximadamente una décima parte de un disco convencional.

MPEG

Significa Grupo de expertos en imágenes en movimiento (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de imágenes de vídeo. Algunos DVD incluyen audio digital comprimido y grabado utilizando este sistema.

Multi-ángulo (Varios ángulos)

En los programas de televisión habituales, aunque se utilizan varias cámaras para grabar las escenas de manera simultánea, solamente se transmiten a los televisores las imágenes de una cámara cada vez. Algunos DVD incluyen escenas grabadas desde diversos ángulos, de manera que el usuario puede elegir el ángulo de visión que desee.

Multi-audio (Varios sistemas de audio - diálogos multilingües)

Algunos DVD incluyen los diálogos grabados en varios idiomas. En un solo disco se pueden grabar los diálogos hasta en 8 idiomas, de manera que el usuario puede elegir el idioma deseado.

Multi-sesión (Varias sesiones)

La modalidad de varias sesiones es un método de grabación que permite grabar datos adicionales posteriormente. Cuando se graban datos en un CD-ROM, etc., todos los datos de principio a fin se tratan como una única unidad o sesión. La modalidad de varias sesiones es un método que permite grabar más de 2 sesiones en un disco.

Packet Write

Es un término general que se refiere a un método para escribir ficheros en un CD-R, etc., en el momento necesario, al igual que en el caso de los ficheros que se escriben en un diskette o el disco duro.

PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso

Esta sigla significa "Linear Pulse Code Modulation" (Modulación lineal de códigos de impulso) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música. Generalmente, los DVD se graban con una frecuencia de muestreo y una tasa de bits superiores que los CD. Por lo tanto, los DVD pueden proporcionar una calidad de sonido superior.

Punto de guía

Lugares de referencia importantes a lo largo de la ruta; generalmente se trata de intersecciones. El siguiente punto de la ruta queda indicado en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

Punto de interés (Points Of Interest - POI)

Punto de interés: cualquiera de los puntos almacenados en el mapa, desde aparcamientos a tiendas y restaurantes.

Punto de paso

Punto por el que decide pasar antes de llegar a su destino; un viaje puede componerse de varios puntos de paso y un destino.

RDS-TMC

Sistema de comunicación para facilitar al conductor la información del tráfico más reciente, utilizando la radiodifusión FM múltiple. En la pantalla puede verificarse la información sobre atascos de tráfico o accidentes.

Relación de aspecto

Se trata de la relación ancho/alto de la pantalla de televisión. Un visor normal ofrece una imagen con una relación de aspecto de 4:3. Los visores de pantalla panorámica ofrecen una relación de aspecto de 16:9, lo que proporciona una imagen mayor, con una presencia y una atmósfera excepcionales.

Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Se resalta en el mapa.

Ruta recorrida

Puntos en el mapa que indica la ruta por la que se ha viajado.

Sensor híbrido 3D

Sensor integrado que permite al sistema calcular la posición del vehículo. Una función de aprendizaje aumenta su precisión. Los datos de aprendizaje se pueden almacenar en la memoria.

Título

Los discos de DVD-Vídeo tienen una gran capacidad de almacenamiento de datos, por eso se pueden grabar varias películas en un único disco. Si, por ejemplo, un disco contiene tres películas distintas, se dividen en título 1, título 2 y título 3. De este modo se facilitan la búsqueda de títulos y otras funciones.

Ubicación actual

Ubicación actual de su vehículo. La ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

Varios idiomas de subtítulos

En un solo DVD se pueden grabar los subtítulos en hasta 32 idiomas, lo que le permite al usuario escoger el idioma deseado.

VBR

VBR es la abreviatura de tasa de bits variable. Por lo general, se utiliza con más frecuencia el término CBR (tasa de bits constante). Pero ajustando de manera flexible la tasa de bits de acuerdo con las necesidades de compresión de audio es posible lograr la compresión dando prioridad a la calidad del sonido.

Velocidad de grabación

Expresa el volumen de datos por segundo o las unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor es el índice, más información hay disponible para reproducir el sonido. Utilizando el mismo método de codificación (como MP3), mayor es el índice y mejor el sonido.

WMA

WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio y corresponde a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar usando el reproductor Windows Media Player versión 7 o superior. El logotipo de Windows y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Especificaciones

Generales

Potencia de régimen	14,4 V DC (tensión permitida: de 12,0 V a 14,4 V DC)
Toma de tierra de tipo	Negativo
Consumo máximo de corriente	10,0 A
Dispositivo de la pantalla:	
Dimensiones (An X Al X P):	
DIN	
Carcasa	178 X 50 X 160 mm
Extremo	188 X 58 X 33 mm
D	
Carcasa	178 X 50 X 165 mm
Extremo	170 X 46 X 28 mm
Peso	2,3 kg
Carátula extraíble:	
Dimensiones (An X Al X P):	
.....	180 X 30 X 140 mm
Peso	0,7 kg

Navegación

Receptor GPS:	
Sistema	L1, C/Acode GPS SPS (servicio estándar de posicionamiento)
Sistema de recepción	sistema de recepción multicanal de 8 canales
Frecuencia de recepción	1 575,42 MHz
Sensibilidad	-130 dBm
Frecuencia de actualización de la posición	Una vez por segundo aprox.
Antena GPS:	
Antena	Antena plana de microfranja/polarización helicoidal derecha
Cable de la antena	5,0 m
Dimensiones (An X Al X P)	33 X 13 X 36 mm
Peso	105 g

Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto	Ancho de 7 pulgadas/16:9 (área efectiva de visualización: 156 X 89 mm)
Píxeles	336 960 (1 440 X 234)
Matriz activa	TFT de tipo transmissivo
Sistema de color	Compatible NTSC/PAL
Margen de temperatura en funcionamiento	-10 °C a +50 °C
Margen de temperatura de almacenamiento	-20 °C a +80 °C
Ajuste del ángulo de	50° a 110° (configuración inicial: 90°)

Audio

Potencia máxima de salida	50 W X 4 50 W X 2 canales/4 Ω + 70 W X 1 canal/2 Ω (para el altavoz de subwoofer)
Potencia de salida continua	22 W X 4 (50 Hz a 15 kHz, 5% THD, 4 Ω CARGA, ambos canales activos)
Impedancia de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω [2 Ω por 1 canal] permitida)
Nivel máx. de salida del preamplificador/impedancia de salida	1,7 V/1 kΩ
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):	
Baja	
Frecuencia	40/80/100/160 Hz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Media	
Frecuencia	200 Hz/500 Hz/1 kHz/2 kHz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Alta	
Frecuencia	3,15/8/10/12,5 kHz
Factor de calidad	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si se intensifica)
Ganancia	±12 dB
Contorno de sonoridad:	
Bajo	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)
HPF:	
Frecuencia	50/80/125 Hz
Pendiente	-12 dB/oct
Subwoofer:	
Frecuencia	50/80/125 Hz
Pendiente	-18 dB/oct
Ganancia	±12 dB
Fase	normal/invertida
Lector de DVD	
Sistema	DVD-Video, Compact disc audio, MP3, WMA, AAC, DivX
Discos compatibles	DVD-Video, Compact disc, MP3, WMA, AAC, DivX
Código de zona	2
Formato de la señal:	
Frecuencia de muestreo	44,1/48/96 kHz
Número de bits de cuantificación	16/20/24; lineal

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

Respuesta de frecuencia 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD,
a una frecuencia de
muestreo 96 kHz)
Relación señal-ruido 97 dB (1 kHz) (red IEC-A)
(CD: 96 dB (1 kHz)
(red IEC-A))
Margen dinámico 95 dB (1 kHz)
(CD: 94 dB (1 kHz))
Distorsión 0,008 % (1 kHz)
Nivel de salida:
Vídeo 1,0 Vp-p/75 Ω ($\pm 0,2$ V)
Audio 1,0 V (1 kHz, 0 dB)
Número de canales 2 (estéreo)
Formato de decodificación de MP3
..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación de WMA
..... Ver.9.0 L3
Formato de decodificación de AAC
..... MPEG-4 AAC (sólo cifrado
por iTunes)
..... : .m4a
Formato de decodificación de DivX
..... Home Theater Ver.3, Ver.4,
Ver.5.2
..... : .avi, .divx

Apéndice

Sintonizador de FM

Margen de frecuencia 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable 8 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono,
S/N: 30 dB)
Relación señal-ruido 75 dB (red IEC-A)
Distorsión 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz,
estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz,
mono)
Respuesta de frecuencia 30 Hz a 15 000 Hz (± 3 dB)
Separación estéreo 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador de MW

Margen de frecuencia 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable 18 μ V (S/N: 20 dB)
Relación señal-ruido 65 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Margen de frecuencia 153 kHz a 281 kHz
Sensibilidad utilizable 30 μ V (S/N: 20 dB)
Relación señal-ruido 65 dB (red IEC-A)

Nota:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

Información de las pantallas

*1: Si pulsa **"Restaurar config de origen"**, se restablecen los valores predeterminados (o de fábrica) del menú contextual de los POI registrados.

*2: Si pulsa **"Restaurar config de origen"**, se restablecen los valores predeterminados (o de fábrica) del ajuste.

NAVI MENU

Destino

- Búsqueda de destino ► P. 26
- Regreso a casa ► P. 43, 53
- Ir a ► P. 43, 53
- Búsqueda de categoría ► P. 41
- Búsqueda en alrededores*1 ► P. 42
- Lista de destinos ► P. 44, 54
- Historial de destinos ► P. 44, 54
- Búsqueda en autopistas ► P. 43
- Búsqueda de código post. ► P. 43
- Cancele la ruta ► P. 44

Preferencias

- Modificar ruta actual ► P. 46, 50
- Ver ruta actual ► P. 45, 50
- Volver a calcular ► P. 50
- Número de rutas*2 ► P. 50
- Condición de la ruta*2 ► P. 50
- Evitar autopistas*2 ► P. 50
- Evitar Ferry*2 ► P. 51
- Evitar ctra. peaje*2 ► P. 51
- Zonas a evitar ► P. 47

Tráfico/Info

- Todo el tráfico ► P. 57
- Tráfico en ruta ► P. 58
- Mostrar categorías*1 ► P. 48
- Config. tráfico*2 ► P. 59
- Búsqueda manual de emisoras ► P. 60

NAVI/AV

Apéndice

NAVI/AV

Ajustes

Volumen*2 ▶ P. 66

Opciones del sistema

Selección de Acceso directo

Visualiz. mapas/planos*2

Ubicaciones definidas

Modo demo*2 ▶ P. 69

Hora ▶ P. 69, 131

Modificar ubicación actual ▶ P. 69

Información hardware

Restaurar config de origen ▶ P. 69

Selección de idioma ▶ P. 66, 130

Ajuste de km / millas*2 ▶ P. 66

Velocidad media*2 ▶ P. 66

Ajuste de imagen de fondo ▶ P. 60, 67

Lea en el disco ▶ P. 56

Menú contextual ▶ P. 167

Ver ruta pasada*2 ▶ P. 68

Guía en modo AV*2 ▶ P. 68

Iluminación nocturna*2 ▶ P. 68

Auto-zoom en cruces*2 ▶ P. 68

Guía Flecha en modo AV*2 ▶ P. 68

Establecer "Casa" ▶ P. 53, 68

Mapa en memoria ▶ P. 68, 132

Establecer "Ir a" ▶ P. 53, 69

Indicadores de Conexión ▶ P. 63, 69

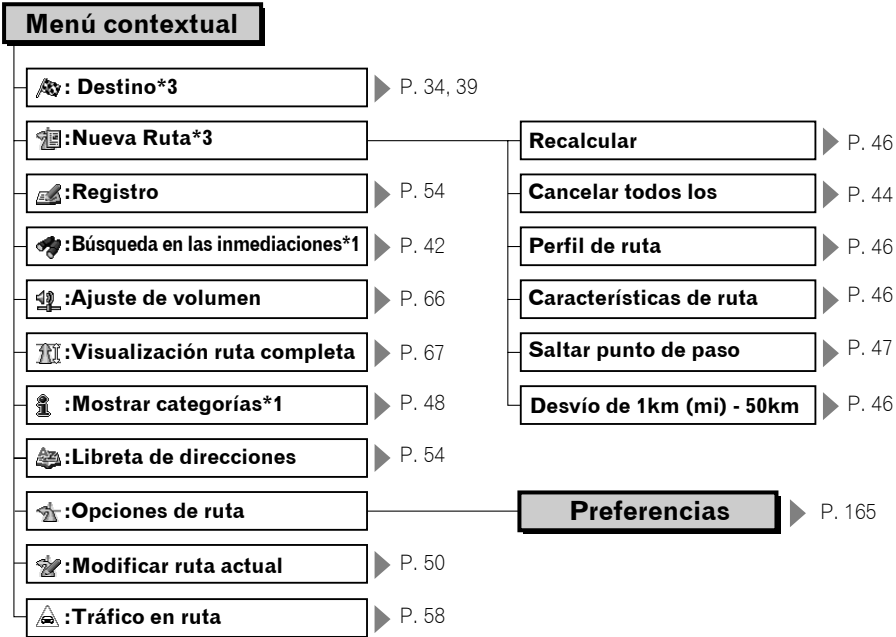
Indicadores Calibración Sensor 3D ▶ P. 63, 69

Pantalla de información de servicios ▶ P. 69

Apéndice

Menú contextual

- Se pueden cambiar los elementos del menú contextual (accesos directos) que se muestran en la pantalla. Los elementos del menú contextual descritos son los que se pueden seleccionar con la configuración predeterminada del sistema.
- Los elementos marcados con un asterisco (*3) no se pueden eliminar del menú contextual.
- Cambio de elementos en el menú contextual
→ Página 67



Menú en la pantalla de audio

NAVI/AV

Menú Sound

Sound

- FAD/BAL (Balance) ▶ P. 113
- EQ Menu ▶ P. 114
- Staging ▶ P. 114
- Loudness ▶ P. 115
- Sub Woofer (Non Fading) ▶ P. 115
- HPF ▶ P. 116
- SLA ▶ P. 116

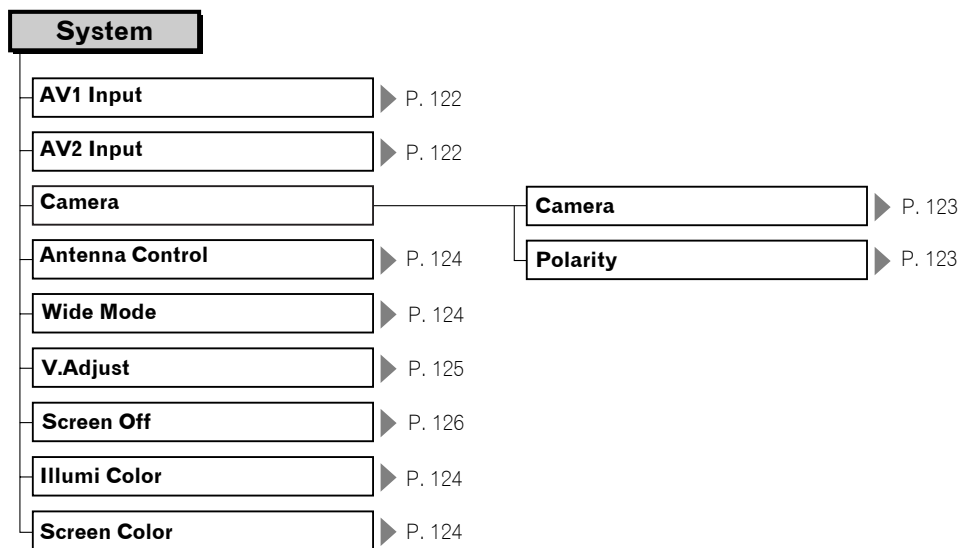
Apéndice

Menú Initial

Initial

- FM Step ▶ P. 120
- Auto PI ▶ P. 120
- Rear SP ▶ P. 120
- PIN Edit ▶ P. 121
- Mute Input/Guide ▶ P. 121
- Rear SP ▶ P. 120
- Preout ▶ P. 120

Menú System



NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

Menú Function

DVD-Video

Function

- Repeat ▶ P. 75
- L/R Select ▶ P. 75
- DVD/DivX Setup ▶ P. 117

CD/ROM

Function

- Repeat ▶ P. 79
- Random ▶ P. 80
- Scan ▶ P. 80

Apéndice

DivX

Function

- Repeat ▶ P. 81
- DVD/DivX Setup ▶ P. 117

RADIO

Function

- BSM ▶ P. 85
- Regional ▶ P. 87
- Local ▶ P. 85
- PTY ▶ P. 88
- TA ▶ P. 87
- AF ▶ P. 86
- News ▶ P. 88

M-DVD

Function

- Repeat ▶ P. 91
- Random ▶ P. 91
- Scan ▶ P. 91

USB

Function

- Repeat ▶ P. 93
- Random ▶ P. 94
- Scan ▶ P. 94

BT-TEL

Function

- Phone Connect ▶ P. 99
- Phone Register ▶ P. 101
- Phonebook Transfer ▶ P. 102
- Phonebook Name View ▶ P. 102
- Clear Memory ▶ P. 103
- Auto Answer ▶ P. 104
- Refuse All Calls ▶ P. 104
- Ring Tone ▶ P. 104
- Auto Connect ▶ P. 104
- Echo Cancel ▶ P. 104

iPod

Function

- Repeat ▶ P. 107
- Shuffle ▶ P. 107
- Wide Screen ▶ P. 107
- iPod Charge ▶ P. 107

BT-AUDIO

Function

- Connection Open ▶ P. 109
- Disconnect ▶ P. 109
- Device Info ▶ P. 109

Menú DVD/DivX Setup

DVD/DivX Setup ▶ P. 117

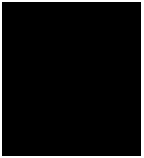
- Language ▶ P. 117
 - Subtitle Language ▶ P. 117
 - Audio Language ▶ P. 117
 - Menu Language ▶ P. 117
- Assist Subtitle ▶ P. 117
- Multi Angle ▶ P. 117
- TV Aspect ▶ P. 118
- Parental ▶ P. 118
- DivX VOD ▶ P. 119
- Auto Play ▶ P. 119
- Subtitle File ▶ P. 119

NAV/AV

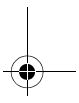
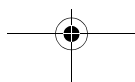
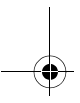
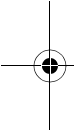
Apéndice

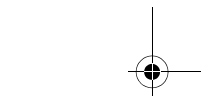
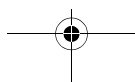
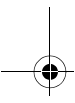
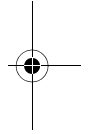
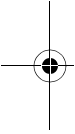


NAVI/AV



Apéndice





<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2007 de Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

<KMZX> <07F00001>

Impreso en Bélgica
<CRB2454-A> EW
MAN-AVIC-X3-SP